grand theatre
geneve



Réalité augmentée

saison 20—21



COLLIER «CAMÉLIA» EN OR BLANC, RUBIS ET DIAMANTS
BAGUE «CAMÉLIA» EN OR BLANC ET DIAMANTS

CHANEL

HAUTE JOAILLERIE

CHANEL.COM

grand theatre
geneve

Réalité augmentée saison 20 — 21

Propos de Marina Abramović*
*Reflections by Marina Abramović**

« J'ai commencé à croire en l'existence de réalités parallèles. Je pense que la réalité que nous voyons maintenant est une fréquence particulière et que nous sommes tous sur la même fréquence, ce qui nous rend visibles les uns aux autres, mais qu'il est aussi possible de changer de fréquence. D'entrer dans une nouvelle réalité. Et je crois qu'il y a des centaines de ces réalités. »

– Marina Abramović, *Traverser les murs : Mémoires*

Dans notre monde d'aujourd'hui, menacé par le populisme et l'urgence climatique, nous avons toutes et tous besoin d'un changement de conscience. Il faudrait commencer par soi-même, avec une simple question : que pouvons-nous faire en tant qu'êtres humains pour contribuer à rendre ce monde meilleur ? Nous sommes toutes et tous toujours pressé·e·s de critiquer les autres ou à critiquer l'état dans lequel nous nous trouvons maintenant, mais chaque grand voyage commence avec un seul pas et, ce pas-là, il n'y a que nous qui puissions le faire, individuellement. Je crois que la connaissance universelle est partout. Il s'agirait donc seulement de savoir comment accéder à cette connaissance et de se déconnecter du bruit qui nous entoure. Pour faire cela, il faut épuiser notre propre système de pensée et notre propre énergie. Quand le cerveau, à force d'avoir travaillé, est épuisé et qu'il n'arrive plus à penser, voilà le moment où la connaissance liquide peut entrer. Le seul moyen d'y parvenir est de ne jamais y renoncer, sous aucune circonstance.

Il y a quelques années, j'ai écrit ce texte, expliquant pourquoi *Simulacres et simulation* de Jean Baudrillard était l'un de mes livres préférés :

« Notre monde développé regorge d'écrans et de projections qui déversent en flux incessant ce qui est réel et ce qui est représenté comme réel. En cette époque où nous assistons à l'évolution de la réalité virtuelle, je trouve extrêmement pertinent l'important essai de sémiotique écrit par Baudrillard. Il a eu une influence énorme sur moi, me donnant une base à partir de laquelle j'ai pu ex-

"I came to believe in the idea of parallel realities. I think that the reality we see now is a certain frequency, and that we're all on the same frequency, so we're visible to each other, but that it's possible to change frequencies. To enter a different reality. And I think that there are hundreds of these realities."

– Marina Abramović, *Walk Through Walls: A Memoir*

People in today's world, threatened by populism and climate emergency, need a change of consciousness. But you would have to start with yourself, with a simple question: What can you as a human being do to contribute to making this world a better place? We are always so quick to criticize others or to criticize the state of where we are now, but every great journey starts with the first step and the first step is on us, individually. I believe that universal knowledge is everywhere around us. It's only a question of how we achieve that kind of understanding. You only have to tune out of all the noise around you. In order to do this, you have to exhaust your own system of thinking, and your own energy. When your brain is so tired of working that it can no longer think – that's the moment when liquid knowledge can enter. The only way to win that knowledge is by never, under any circumstances, giving up.

A few years ago, I wrote this text, explaining why Jean Baudrillard's *Simulacra and Simulation* was one of my favourite books:

"Our developed world is bursting with screens and projections pumping out an incessant stream of what's real, and what's represented to be real. In this moment when we are witnessing the evolution of virtual reality, I find Baudrillard's classic work of semiotics especially relevant. It has been hugely influential for me as a basis from which to explore important concepts and ethics around what our relationship with art and meaning will

***Marina Abramović est l'une des artistes les plus prisées de notre temps. Du haut de ses 70 ans, elle ne cesse de nous surprendre et de nous inspirer avec son art qui continue à marquer le monde. Cette saison, elle sera présente au Grand Théâtre de Genève avec la production *Pelléas et Mélisande*.**

*Marina Abramović is one of the most sought after artists of our time. In her seventies, she never stops inspiring us with her art, influencing today's world. She will be present this season at the Grand Théâtre de Genève on our production of *Pelléas et Mélisande*.

plorer d'importants concepts dont l'éthique qui oriente le devenir de notre relation avec l'art et la signification. Dans le futur, notre regard sur le monde passera de plus en plus par des représentations de la réalité qui deviendront si réalistes que nos cerveaux pourraient en être complètement dupés. »

Qu'en est-il des technologies virtuelles et numériques que Baudrillard prévoyait ? Sont-elles une menace pour les arts, notamment pour les arts de la scène ? Je ne sais pas si la représentation numérique est une menace pour les arts en général, mais je sais en revanche qu'elle est une solution géniale pour les arts vivants. La représentation numérique est le seul médium qui peut capturer un moment précis dans le temps, encapsuler le moment présent. C'est un grand avantage, particulièrement quand on parle de la performance qui est par définition un art inscrit dans le temps. Cependant, la réalité augmentée pourrait être envisagée comme une menace par les artistes qui sont habitués à l'immédiateté de l'interprétation en direct. La technologie avance à une vitesse étourdissante. La réalité augmentée n'est qu'un seul aspect, une seule étape de cette technologie. Nous ne savons pas ce qui va se passer dans un an ni quelles seront les nouvelles évolutions technologiques que nous allons rencontrer. De la même manière, la performance et la musique se transforment aussi. Nous devons être prêts à réagir et à maîtriser ces changements quand ils auront lieu.

Par ailleurs, mon travail trouve une immense inspiration dans la nature et la spiritualité, comme dans le projet que j'ai réalisé avec Sidi Larbi Cherkaoui et Damien Jalet pour l'opéra *Pelléas et Mélisande*, qui tire son univers visuel du phénomène naturel de la cristallisation et d'images du cosmos. Je me ressource à travers l'étude de cultures anciennes, comme le bouddhisme tibétain, les Aborigènes d'Australie et les chamans du Brésil. Dans ces cultures, la spiritualité est profondément physique. Le corps et l'esprit sont unis de manière inextricable. Pour cette raison, nous ne devrions pas nous préoccuper de savoir comment relier des expériences très physiques à la réalité augmentée. Il est beaucoup plus important de la relier simplement à des expériences émotionnelles.

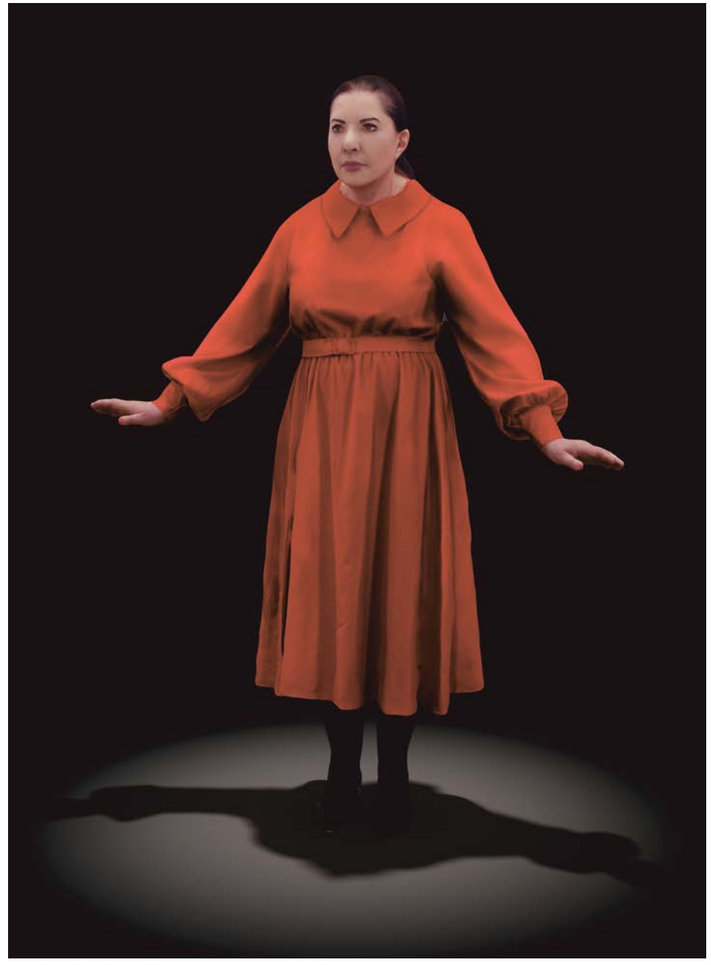
Comme notre monde, l'opéra doit être prêt pour le changement, le renouveau, la réappropriation. L'opéra est un genre si ancien ! Étant donné les règles strictes de l'opéra, il devient vraiment intéressant de les aborder de façons nouvelles, de les déconstruire pour créer quelque chose de frais et neuf. Ce n'est certes pas nouveau :

become. In the future, we will increasingly view the world through representations of reality, which will become so realistic that our brains could become completely deceived."

What about the virtual and digital technologies Baudrillard was foreseeing? Are they a threat for the arts, specifically the performing arts, the living arts? I don't know if digital representation is a threat for the arts in general, but I do know that this is a great solution for the performing arts. Digital representation is the only medium that can capture a moment in time, encapsulate a present moment. This is a great advantage, especially when talking about performance which is a time-based art. But augmented reality can be a threatening prospect for artists used to the immediacy of live performance. Technology is moving forward with enormous speed. Augmented reality is just one aspect and step of this technology. We don't even know what will happen in a year, and what new and evolving technologies we will be met with. Also, performance art and live music are changing. We have to be ready to react and appropriate the changes as they come.

Nevertheless, my work is very much inspired by nature and spiritualism, such as the project I developed together with Sidi Larbi Cherkaoui and Damien Jalet for the opera *Pelléas et Mélisande* drawing its visual world from the natural phenomenon of crystallization and images of outer space. I find insight through the study of ancient cultures like Tibetan Buddhism, Aborigines from Australia and shamans in Brazil. These cultures' spirituality is intensely physical. Body and mind are an inextricable unit. This is why we should not concern ourselves on how to link very physical experiences to augmented reality: in my case, it is most important to link it to emotional experiences.

Like our world, opera must be ready for change, renewal and re-appropriation. Opera is such an old medium! Given opera's strict rules, it becomes so interesting to approach them in new ways - to deconstruct them in order to create something new and fresh. But this is not a new thing, over the past years many artists have made interesting



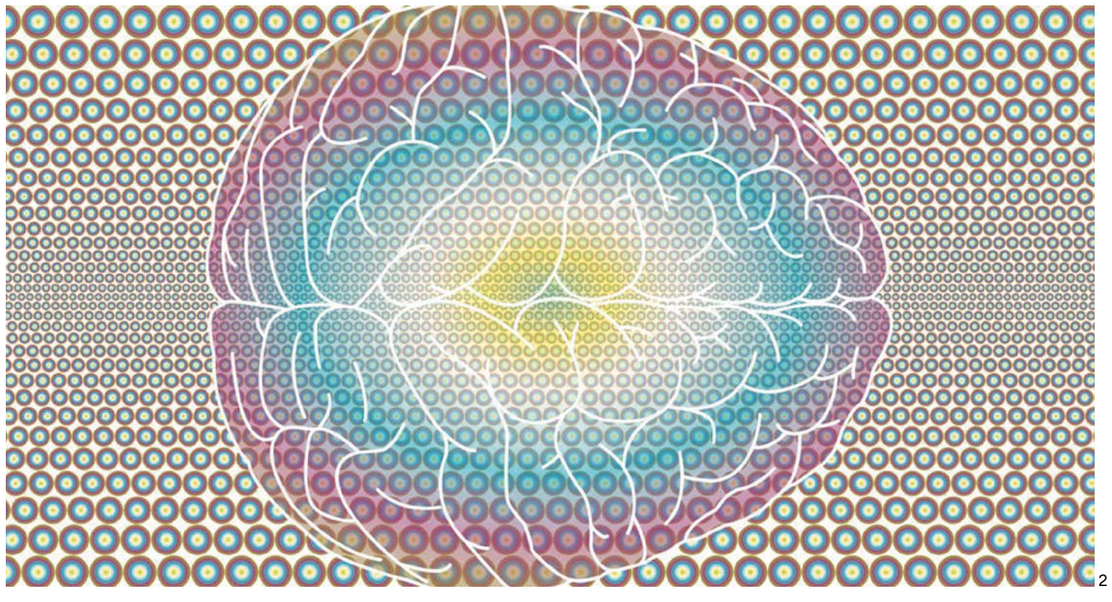
Still from The Life Marina Abramović, 2019

ces dernières années beaucoup d'artistes se sont essayés à l'exercice. Dans mon cas, je vais pour la première fois de ma carrière à la fois mettre en scène et figurer dans un opéra : *The Seven Deaths of Maria Callas*, un opéra qui verra sa création au printemps 2020 et ne durera que 80 minutes. Ce sera un mélange de vidéo, d'images de synthèse, de performance, avec des chanteuses et chanteurs, des scènes classiques d'opéra et des musiques composées pour l'occasion. À travers ce projet, je voudrais ouvrir une nouvelle porte sur la manière de voir l'opéra. Les amatrices et amateurs d'opéra classiques vont peut-être détester. Mais j'espère que la nouvelle génération, celle que je souhaite le plus toucher, trouvera cette expérience intéressante. Dans tous les cas, ce sera mon opéra idéal car j'y serai émotionnellement et physiquement présente.

attempts at this. In my own case, I am directing and starring in an opera for the first time in my career: *The Seven Deaths of Maria Callas* to be premiered in spring 2020. My opera will only be 80 minutes long. It will be a mix between video, computer generated imaging, performance, singers, classic opera scenes and new music composed especially for the occasion. I would like to open a new door on how to see opera. Classical opera lovers might hate it. But the new generation, that I want to approach the most, will hopefully find it interesting. In any case, this is my ideal opera, because in it I am emotionally and physically present.



1



2



3



4

1 *Spoons, Moons and Masks*, Aspen Art Museum, 2019
Photo: Tony Prikryl

2 *Plus ça change, plus c'est la même chose*, Museion, Bolzano, Italie, 2018-19. Courtesy the artist and Massimo De Carlo, Milano/London/Hong Kong
Photo: Luca Meneghel

3 *Sh/Ash/Lash/Splash*, David Kordansk Gallery, Los Angeles, USA, 2019

4 *Workshop*, Papier Peint WallPaperByArtist coédition Scabal et Neutral Zurich, 2019

5 *Amor Vacui, Horror Vacui*, curated by John Armleder, MAMCO - Musée d'Art Moderne et Contemporain, Genève, 2006

6 *CA.CA*. Ausstellungsansicht
© Schirn Kunsthalle Frankfurt, 2019
Photo: Norbert Miguletz

Les tapisseries de John Armleder
Wallpapers by John Armleder

Le légendaire plasticien genevois John Armleder est plus artiste que peintre. En effet, toutes les œuvres qu'il réalise sont tellement différentes les unes des autres mais elles ont toutes une dimension artistique : performances, installations, toiles, meubles-sculptures, assemblages artistiques de *ready-mades*, design de vaisselle en céramique et on en passe. À la John Cage, compositeur anti-rationnel de l'aléatoire, l'artiste aime décaler avec légèreté le sens vers des horizons inattendus : à un journaliste qui l'interrogeait sur l'aspect *glamour* de son art, Armleder répondit, paraît-il : « Voulez-vous parler du brillant ? Le brillant fait partie de la tradition depuis que la peinture existe. Voyez plutôt les intérieurs d'églises autour de nous. » Son travail est marqué par une résistance à l'interprétation, par une légèreté non dénuée de sensibilité et par un enjouement équivoque. Un critique résume le tout par un paradoxe raffiné : « Banalité et complexité sont tous deux à l'œuvre chez John Armleder. »

Ses œuvres s'abandonnent au principe de l'ouverture, sans se laisser entraver par aucune idéologie et en jouant constamment avec les possibilités infinies de la constellation des couleurs, des matériaux, des dimensions spatiales et des styles.

Pour illustrer la saison 2020-2021, le Grand Théâtre de Genève et John Armleder ont développé une série de motifs « à utiliser librement ». Ces motifs, utilisés comme trame graphique pour les œuvres de la nouvelle saison, deviennent ainsi des « tapisseries » symbolisant chaque production. Notre brochure et nos affiches de la saison 2020-2021 présentent un agencement et une mise en valeur de ces tapisseries sur le support matériel du papier, conformément à l'esprit du célèbre créateur genevois : le monde en tant que réalité tapissée.

Geneva's visual artist legend John Armleder is more of an artist than a painter, for the simple reason that he creates so many different things with an artistic dimension: performance, installations, paintings, furniture-sculpture, artistic constellations of ready-mades, ceramic design, and so on. Much like John Cage, the composer of uncertainty, he likes to playfully shift the meaning of a debate to levels of an unexpected nature. When a journalist once asked him about the glamour factor perceptible in his art, "Are you interested in glamour?", Armleder answered: "Are you talking about shine? – shine has a tradition since painting exists– just look at the interior of churches around here. Characteristic of his work is an obvious reticence towards the explicit, a sensitive lightness, an offbeat kind of joy. A critic aptly sums it up with an elegant paradox: "The banal and the complex are both at work in John Armleder's art."

His works follow the principle of openness and are not bound to any type of ideology, playing instead with the endless possibilities of a constellation of colours, materials, spatial dimensions and styles.

The Grand Théâtre de Genève and John Armleder have developped a series of motifs to illustrate the 2020-2021 season. These motifs, free used as a pattern, become a kind of "wallpaper" that symbolizes each production of the new season. These wallpapers feature in our new season brochure and posters for 2020-2021, arranged and showcased on their paper support, in the true spirit of the celebrated creative artist from Geneva: the world as wallpapered reality.



5



6

Avec le soutien de

ADAM ET CHLOÉ SAID



grand theatre
geneve

Direction générale Aviel Cahn

SUBVENTIONNÉ PAR

VILLE DE GENÈVE

AVEC LE GÉNÉREUX SOUTIEN

acg communes genevoises

Cercle du Grand Théâtre de Genève

MADAME ALINE FORIEL-DESTEZET

POUR LE PROGRAMME PÉDAGOGIQUE

REPUBLIQUE ET CANTON DE GENEVE
POST TENEBRAS LUX

GRANDS MÉCÈNES

MONSIEUR ET MADAME GUY ET FRANÇOISE DEMOLE

MADAME BRIGITTE LESCURE

FAMILLE LUNDIN

FONDATION VRM

FONDATION LEENAARDS

FRANCIS & MARIE-FRANCE MINKOFF FONDATION

PICTET 1805 Fondation de bienfaisance du groupe Pictet

FONDATION EDMOND J. SAFRA

Emil Frey

INDOSUEZ WEALTH MANAGEMENT

JTI

la Mobilière

REYL innovative banking

UBP Union Bancaire Privée

MÉCÈNES

MONSIEUR ET MADAME CLAUDE ET SOLANGE DEMOLE

MONSIEUR ET MADAME ERIC DEMOLE

CAROLINE ET ERIC FREYMOND

MADAME VERA MICHALSKI-HOFFMANN

ADAM ET CHLOÉ SAID

FONDATION ALFRED ET EUGÉNIE BAUR

FONDATION COROMANDEL

FONDATION OTTO ET RÉGINE HEIM

BANQUE CANTONALE DE GENÈVE

GENERALI ASSURANCE

GONET & CIE SA

HYPOSWISS PRIVATE BANK GENÈVE SA

MIRABAUD & CIE SA

PARTENAIRES MÉDIA

RTS TV & ESPACE 2

LE TEMPS

LÉMAN BLEU

LE PROGRAMME.CH

PARTENAIRES D'ÉCHANGE

DEUTZ

EXERSUISSE

FLEURIOT FLEURS



grand theatre
geneve

Édito 5

Opéra 20

Ballet 80

Récital et Concert 104

Gros plan sur les artistes 121

La Plage 132

Informations pratiques 168

Calendrier 198

Une saison comme un voyage imaginaire
A Season, a Journey of the Imagination

POUR ÉVOQUER LA SAISON 2020-2021, UNE CONVERSATION ENTRE CLARA PONS, DRAMATURGE ET RESPONSABLE DE « LA PLAGE », PHILIPPE COHEN, DIRECTEUR DU BALLET ET AVIEL CAHN, DIRECTEUR GÉNÉRAL DU GRAND THÉÂTRE.

CLARA PONS, DRAMATURG IN CHARGE OF "LA PLAGE", PHILIPPE COHEN, GENEVA BALLET MANAGER, AND AVIEL CAHN, GENERAL MANAGER OF THE GRAND THÉÂTRE TALK ABOUT THE 2020-2021 SEASON.

Pourquoi ce thème de la « réalité augmentée » ?

CLARA PONS — À l'opéra, nous avons un rapport très codifié à la fiction. Choisir ce thème, c'est à la fois renouveler ce rapport à la fiction dans une perspective technologique et repenser le rapport qu'entretient l'opéra avec la réalité.

AVIEL CAHN — La saison 2919-2020 était plutôt politique et historique. Celle-ci sera davantage métaphysique, symbolique, onirique. Comme Clara l'a dit, la fiction, à l'opéra, est toujours une réalité augmentée. Et n'oublions pas que ce qui, hier, était science-fiction, est aujourd'hui réalité. Alors ce qui est aujourd'hui réalité augmentée sera peut-être, demain, la réalité tout court. Prenez *L'Affaire Makropoulos* : l'élixir de l'éternelle jeunesse dont il est question dans cet opéra de Janacek fait toujours l'objet d'intenses recherches scientifiques et de speculation économique.

PHILIPPE COHEN — Les deux programmes du ballet s'inscrivent eux aussi dans cette vision de réalité augmentée. Le fait d'avoir dans le ballet une relation au corps en action, à la sensibilité de la chair, cela permet soudain à l'imaginaire de se développer.

Why choose the "Augmented Reality" theme?

CLARA PONS – In opera, our relationship with fiction is highly codified. With this theme, we want to do two things: renew our relationship with fiction in a technological perspective and rethink the relationship that opera has with reality.

AVIEL CAHN – Our 2019-2020 season leaned more towards the political and the historical. Our next season will be more metaphysical, symbolic and dreamlike. As Clara just put it, fiction in opera is always an augmented reality. What was science-fiction yesterday becomes reality today, and what belongs to augmented reality today might become real tomorrow, full stop. Take *The Makropulos Affair*: Janáček's opera talks about an elixir of eternal youth, which is stil today the object of intense scientific research and economical speculation.

PHILIPPE COHEN – Our two ballet programmes also fit into the augmented reality picture. The fact that ballet generates a relationship with the body in motion, with the sensitivity of the flesh, gives a sudden boost to the imagination.

Vous avez demandé un texte à Marina Abramović, qu'est-ce qui vous intéresse chez elle ?

AC — Elle signe la scénographie du *Pelléas et Mélisande*, avec un apport très symbolique : des images spatiales de la NASA, sur la musique impressionniste de Debussy. Cela en fait vraiment quelque chose de surnaturel.

PC — J'ai vu son *Boléro* à l'Opéra de Paris. Elle a cette qualité de proposer, sans enfermer, ce qui nous oblige à chercher en nous quel sens on veut donner à ce que l'on voit.

Vous continuez de faire intervenir des personnalités issues des autres arts, comme Sidi Larbi Cherkaoui de la danse, l'art contemporain avec teamLab ou Kornél Mundruczó du cinéma. C'est important pour l'opéra ces talents venus d'ailleurs ?

CP — Le défi, c'est de renouveler le genre de l'opéra. Il peut bénéficier des autres arts qui, eux aussi, cherchent sans cesse de nouvelles frontières, pour ne pas se figer. C'est quelque chose que s'autorisent davantage les genres récents, comme le cinéma, qui fête son premier siècle et s'invente au fur et à mesure. L'opéra reconnu en tant que tel en est à ses quatre cents ans et ses textes sont parfois passés du sacré au sacralisé.

You've asked Marina Abramović to write a dedication for this brochure. What do you find interesting about her?

AC – She has designed the set for *Pelléas et Mélisande*, with a highly symbolic charge: by using images of outer space taken by NASA, Debussy's music becomes intensely unreal. Philippe: I saw her *Boléro* at the Paris Opera. She has the gift to propose things, without ever tying you down. She makes you look deep in yourself for the meaning you want to give to what you see.

Your season continues to call on artists from other fields, like Sidi Larbi Cherkaoui, from dance, teamLab from visual art or Kornél Mundruczó from film. How important for opera are these talents from beyond its pale?

CP – The challenge is to renew opera as a genre. It can benefit from the other arts, which explore new frontiers so as not to fossilize. This is something we've been observing in other domains, such as cinema. It's been around for a hundred years and is reinventing itself as it goes on. Opera, as a recognized genre, is more than four hundred years old and its texts have often only moved from the sacred to the sacralised.



Philippe Cohen, Clara Pons et Aviel Cahn

Sauf erreur, ce sera la première fois que Milo Rau ou le collectif Peeping Tom feront de l'opéra ?

AC — Oui, et il a fallu les convaincre. Ces artistes-là ne se sentent pas très à l'aise à l'opéra, parce que c'est un genre corseté, avec des contraintes importantes, en somme un défi que beaucoup d'artistes ont peur de relever. Cela rend l'enjeu vraiment intéressant, parce que ce sont des artistes d'aujourd'hui, exerçant un impact énorme sur l'art et la société. Il est essentiel pour l'opéra de vouloir travailler avec eux, et pour ces artistes de s'ouvrir à une maison d'opéra, à un genre qui devient alors actuel.

CP — *Pelléas et Mélisande*, cela fait plus d'un siècle qu'on le voit sur scène mais c'est une pièce, une histoire qui a tellement de fond et de niveaux qu'il est toujours possible d'en éclairer une autre facette. Si bien que donner ce matériau à des personnes, comme Sidi Larbi Cherkaoui, Damien Jalet et Marina Abramović, qui pensent différemment et qui ont peut-être d'autres codes, c'est ouvrir les possibles et presque créer une autre œuvre.

La saison 2020-2021 n'a donc rien de politique ?

AC — Milo Rau parvient aussi à être politique dans ses projets. Mettre *La Clémence de Titus* dans ses mains, c'est poser aujourd'hui encore la grande question du pardon. Il l'a déjà abordée en allant monter *Oreste à Mossoul*, et en s'interrogeant sur le retour dans la société civile des membres de Daech.

CP — On peut être politique sans aborder de front la politique. C'est ce que fait LA PLAGE, dont la programmation accompagne et assaisonne la saison pour développer une zone d'abordage toujours plus grande entre le monde extérieur et le Grand Théâtre. Pour cela, nous misons sur la création, comme *Le Soldat de plomb* de Jérémie Rhorer, notre pièce pour jeune public. Il nous paraît important de proposer aux jeunes générations des œuvres créées et ancrées dans ce siècle-ci.

It would seem that it's the first time Milo Rau and Peeping Tom will be staging an opera?

AC – Yes and it was no mean feat to convince them. These are artists who don't feel very much at ease with opera because it's very straight-laced, with huge constraints; in short, it's a challenge that scares a lot of artists away. But that's why the stakes of the game are so interesting: these are the great artists of our time and their impact on art and society is enormous. It seems essential for opera to want to work with them and for them to feel free to open themselves in the context of an opera house and thus to open this form of art.

CP – It's been over a century that *Pelléas et Mélisande* has been on stage but it's a piece, a story that has so much depth and so many levels that it's always possible to bring a new aspect of it to light. If you give this stuff to artists like Sidi Larbi Cherkaoui, Damien Jalet and Marina Abramović, who can think it differently, maybe using other codes, you can open possibilities and almost make a new work of art from the piece.

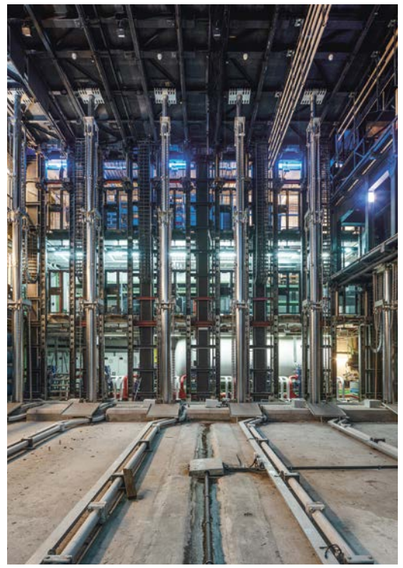
Nothing political about the 2020-2021 season then?

AC – Milo Rau manages to be political in most of his projects. If you put *La Clemenza di Tito* in his hands, it will be begging the great question of forgiveness. Something he's already done by staging *Orest in Mossul* and by examining what it means for former members of ISIS to reintegrate civil society.

CP – You can be political without grasping politics by the horns. That's what we do in LA PLAGE: our extracurricular programme that comes as a side dish and seasoning for the season, by creating and expanding an access zone between the outside world and the Grand Théâtre. One of the ways we do this is by sponsoring new works, like our piece for young audiences, Jérémie Rhorer's *Tin Soldier*, based on Andersen's *The Steadfast Little Tin Soldier*. It's important for us to stage pieces for the younger generation that are created and anchored in the 21st century.

Les mots de…

SAMI KANAAN
Conseiller administratif en charge du Département de la culture et du sport



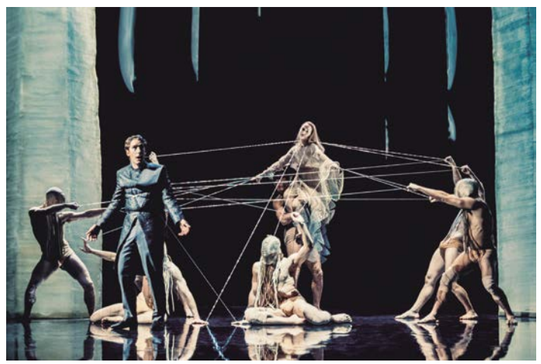
Les dessous de scène du Grand Théâtre

L'opéra, c'est l'art de l'excellence, de la minutie et de la précision dans la démesure. L'art du détail visible dans l'immensité de la scène. C'est le fruit du dialogue fructueux des métiers artistiques et des métiers d'art : à la pureté de la voix répond le silence des immenses rouages mécaniques.

Confortablement assis dans son fauteuil, face à un décor qui occulte tuyaux et fil, le spectateur peuvent alors se laisser emmener le temps d'une soirée dans le monde, différent à chaque production, qui leur est proposé.

LORELLA BERTANI
Présidente du Conseil de Fondation du Grand Théâtre

Les liens entre les êtres humains, ces liens qui ne sont pas des entraves mais des attaches indispensables, vitales, ils forment le ciment des émotions entre les êtres. Comme tout art vivant, l'opéra est un corps vibrant, mouvant, sans cesse à la recherche de sens et de liens. L'opéra d'aujourd'hui doit forger son avenir, s'inscrire dans la société dans laquelle il vit, offrir des images fortes, émouvantes, dérangeantes aussi, parfois. C'est pour cela que notre Grand Théâtre tisse des liens avec la cité et avec les autres acteurs culturels. Car sans liens, tout être vivant s'étiole. Mais c'est avec le public que les liens sont les plus forts, des liens faits de passion, d'amour, de désaccords parfois, mais des liens toujours ardents.



Pelléas et Mélisande, coproduction du Grand Théâtre

opera

CI/HOR/CH/F/281019 | ALTERNATIVE.CH

UNE BANQUE QUI
CIBLE LA PROTECTION
DE VOTRE TEMPS LIBRE
ET DE VOS AVOIRS.

Aux côtés des personnes et des familles,
avec attention, rigueur et réactivité.

· Private Banking
· Epargne sécurisée
· Prévoyance
· Planification patrimoniale
· Financements hypothécaires



1816 | GENÈVE.ZURICH.LAUSANNE.BÂLE.LYON.ANNECY.PARIS.DUBAÏ.HONG KONG | BCGE.CH

opera

Turandot 26

Le Messie 32

L'Affaire Makropoulos 38

Candide 44

Pelléas et Mélisande 50

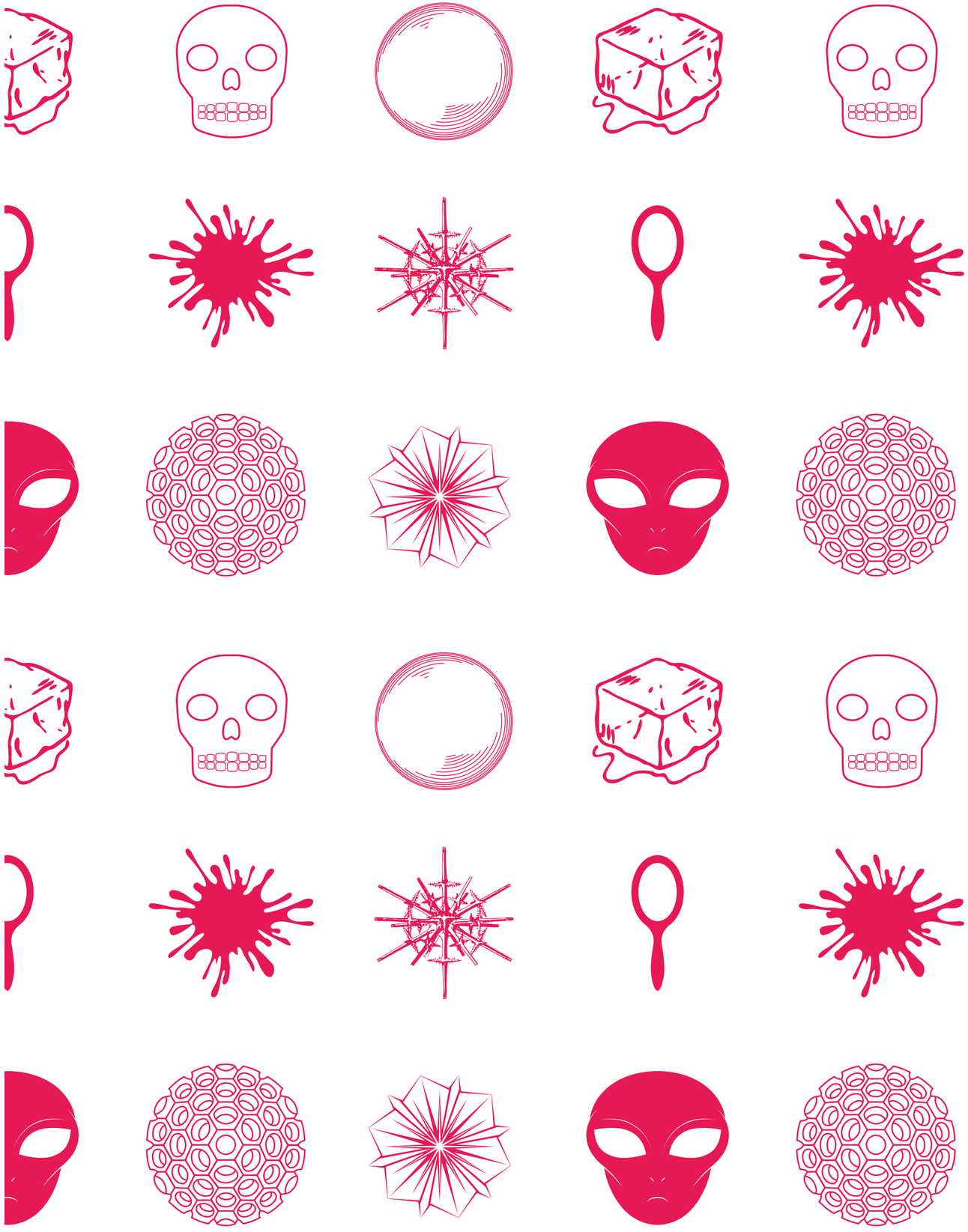
La Clémence de Titus 56

Parsifal 62

Didon et Énée 68

La Traviata 74

Et si la réalité augmentée consistait à superposer en temps réel des éléments à la réalité ?



Turandot

Opéra de Giacomo Puccini

Livret de Giuseppe Adami et Renato Simoni
d'après la pièce homonyme de Carlo Gozzi
Créé à Milan en 1926
Version du final de Luciano Berio,
créée à Los Angeles en 2002, création suisse

Dernière fois au Grand Théâtre de Genève 1995-1996

En coproduction avec le Tokyo Nikikai Opera
et le Manchester International Festival

Turandot

Direction musicale	**Antonino Fogliani**
Mise en scène	**Daniel Kramer**
Scénographie et vidéo	**teamLab**
Costumes	**Kimie Nakano**
Lumières	**Simon Trottet**
Dramaturgie	**Stephan Müller**
Direction des chœurs	**Alan Woodbridge**
Turandot	**Ingela Brimberg**
Altoum	**Guy de Mey**
Timur	**Aleksey Tikhomirov**
Calaf	**Teodor Ilincai / Martin Muehle**
Liù	**Elena Guseva**
Ping	**Simone Del Savio**
Pang	**Denzil Delaere**
Pong	**Julien Henric**
Un Mandarin	**Vincenzo Neri**

Chœur du Grand Théâtre de Genève
Maîtrise du Conservatoire populaire

Orchestre de la Suisse Romande

15, 17, 19, 22, 24*, 26* septembre
2020 – 20 h
20 septembre 2020 – 15 h

Dès CHF 17.–

* Spectacle bénéficiant d'une audiodescription

Avec le soutien de

UBP
Union Bancaire Privée

Le dernier opéra de Puccini est fait d'énigmes. Dans la Cité interdite de Pékin, l'empereur de Chine règne en maître. Sa fille Turandot n'est pas encore mariée et elle a jusqu'ici refusé tous ses prétendants. Elle met les princes à l'épreuve avec trois énigmes : s'ils n'y répondent pas correctement, ils sont mis à mort par décapitation. Des cohortes entières d'hommes ont déjà échoué et perdu leur tête et leur vie. C'est maintenant au tour du prince tatare Calaf de s'essayer à répondre aux énigmes. Il est fasciné par la gloire de cette femme et, à la surprise générale, Calaf résout effectivement les trois énigmes que lui pose Turadot : l'espoir, le sang et Turandot elle-même. La princesse lui est donc promise, comme le prévoit la volonté impériale. Mais Turandot hésite, elle, à tenir cette promesse.

Puccini a interrompu la composition de l'œuvre dans le troisième acte. Le maestro est mort en 1924 avant d'avoir achevé le duo final et c'est son collaborateur Alfano qui termina l'opéra. La création mondiale de l'œuvre en 1926 à La Scala de Milan servit également de commémoration funéraire pour Puccini. Arturo Toscanini dirigea l'œuvre jusqu'aux dernières notes écrites par Puccini. Puis il s'arrêta, avec ces paroles : « Ici finit l'œuvre du maître. Après cela, il est mort. » Par la suite, l'opéra a pris sa place sur les scènes du monde avec le final écrit par Alfano, sans que celui-ci n'ait jamais vraiment été accepté. Pour cette raison, la maison d'édition Ricordi commanda un nouveau final, moins grandiloquent, au grand compositeur italien Luciano Berio. Le final de Berio, terminé en 2002, un an avant la mort du compositeur, sera exécuté dans cette production genevoise pour la première fois en Suisse.

Puccini's last opera is all about riddles. In the Forbidden City of Peking rules the Emperor of China. His unmarried daughter, the Princess Turandot, has been refusing her hand to all her princely suitors by putting them to a test. She gives them three riddles: if they do not answer them correctly, they have their heads chopped off. Scores of unlucky suitors have already failed and lost their heads in the attempt. It is now the turn of Calaf, a prince of the Tatar people, who is fascinated by Turandot's glory. To everyone's astonishment, he answers Turandot's three questions correctly: first, hope; then, blood and, finally, Turandot herself. The princess is his for the taking, as promised by the Emperor. Turandot, however, is reluctant to keep the promise.

Puccini broke off his composition of *Turandot* in the third act. The maestro died in 1924 before finishing the final duet and it was his assistant Alfano who completed the score. The first performance of the work and its world premiere at Milan's La Scala in 1926 was a kind of requiem for Puccini. Arturo Toscanini conducted the work up to the last notes left by Puccini and then put down his baton with the words: "Here ends the master's work. After that, he died." Alfano's finale became the norm in opera houses throughout the world, without ever really being completely accepted. For this reason, the musical editor Ricordi commissioned a new, less bombastic, finale from the back then greatest living italian composer: Luciano Berio's finale, created in 2002, will be performed in Geneva for the first time ever in Switzerland.

– Tu m'aimes, réel ou pas réel ?
– Réel.

Hunger Games (Peeta & Katniss)

La nouvelle mise en scène de Daniel Kramer transpose la vieille matière du conte dans un monde futuriste dans lequel Turandot exerce sa magie et sa puissance. L'emprise de cette femme qui ne veut pas devenir femme transforme l'État en une dictature de surveillance policière. Dans un monde-jeu dystopique aux allures de *Hunger Games*, elle élimine les hommes superflus et organise la reproduction et l'élevage de l'espèce dans un parc humano-mécanique. Pour le metteur en scène étasunien, la pièce est l'occasion d'aborder les dimensions archaïques de l'éternelle lutte entre les sexes.

Le fameux collectif artistique teamLab sera responsable pour la première fois de la scénographie étendue d'une production d'opéra, mêlant la plupart des technologies visuelles de pointe dans un feu d'artifice d'effets inconnus au genre lyrique. Leurs créations lumineuses ont été exposées partout dans le monde et forment un art immersif qui absorbe et envoûte spectatrices et spectateurs dans son flux avant-gardiste.

Après son succès dans la production d'*Aida* au cours de la saison 2019-2020 du Grand Théâtre de Genève, la direction musicale est confiée à Antonino Fogliani, célèbre pour ses prestations dans le répertoire italien en général et Rossini en particulier.

Daniel Kramer's new staging transposes the old fairy tale to a futuristic world where Turandot's magic and power hold sway. By a dystopian game show, reminiscent of *Hunger Games* the regime of the woman who refuses to become one institutes a surveillance state in which men are culled and the reproduction and breeding of the human species is conducted in a mechanical facility. The US-born director harks back to the archaic essentials of the battle between the sexes.

For the first time in their career, the famous international art collective teamLab will be working on the scenography of an opera, using state-of-the-art visual technologies for effects that have never before been seen on an opera stage. teamLab's light creations have been seen all over the world; they form an immersive artistic experience that absorbs and enthrals the audience in an avant-gardist visual flux.

Antonino Fogliani, one of the world's leading bel canto experts and master of the Italian repertoire, notably Rossini, will be conducting the work. He returns to Geneva after his success in the Grand Théâtre's production of *Aida* last season in October 2019.

Turandot à La Plage

Générale publique 12.9.2020
Conférence 14.9.2020
Atelier public 19.9.2020
En coulisse 20.9.2020
Turandot sous les étoiles 19.6.2021

Intropéra 45 minutes avant chaque représentation

Le Messie

Oratorio de Georg Friedrich Haendel

Livret d'après des textes bibliques assemblés par Charles Jennens
Créé à Dublin en 1742
Version allemande arrangée par
W.A. Mozart et créée à Vienne en 1789
Traduction allemande de Christoph Daniel Ebeling
et Friedrich Gottlieb Klopstock

En coproduction avec la Stiftung Mozarteum Salzburg,
les Salzburger Festspiele et le Théâtre des Champs-Élysées

Le Messie

Direction musicale	**Marc Minkowski**
Mise en scène, scénographie et lumières	**Robert Wilson**
Costumes	**Carlos J. Soto**
Co-mise en scène	**Nicola Panzer**
Collaboration à la scénographie	**Stephanie Engeln**
Collaboration aux lumières	**John Torres**
Vidéo	**Tomasz Jeziorski**
Direction des chœurs	**Walter Zeh**
Soprano	**Elena Tsallagova**
Alto	**Elena Rasker**
Ténor	**Richard Croft**
Basse	**José Coca Loza**
Danseur	**Alexis Fousekis**
Un vieil homme	**Max Harris**
Un enfant	**Leopoldine Richards**

Recommandé Famille

Philharmonia Chor Wien

Les Musiciens du Louvre

4, 5 octobre 2020 – 20 h

Dès CHF 17.–

Avec le soutien de

MADAME ALINE FORIEL-DESTEZET MIRABAUD

Avec *Le Messie*, nous plongeons déjà, avant *Parsifal* et *Paulus*, à venir dans la saison, dans les histoires de foi, de salut et de résurrection. Si *L'Affaire Makropoulos*, qui suit cette production invitée présente une vie éternelle mais artificielle, il s'agit au contraire dans ce chef d'œuvre du contemporain de J.S. Bach et d'Antonio Vivaldi, le grand Georg Friedrich Haendel, aux vies et aux styles multiples, de glorifier le créateur et sa créature dans sa finitude. Alors qu'il est sur le point de mourir, Haendel reçoit encore un sursis pour composer en 24 jours, comme dans un souffle divin, ce grand oratorio, comme le raconte si bien Stefan Zweig dans sa nouvelle *La résurrection de Georges-Frédéric Haendel*. Quelques mois plus tard, le 13 avril 1742, *Messiah* sera inauguré à Dublin. Haendel mourra finalement exactement 17 ans plus tard, non sans avoir écouté une dernière fois sa pièce favorite.

La version présentée ici par le cultissime Robert Wilson, pour sa seconde production au Grand Théâtre (et la première sur la scène de la place de Neuve !), nous vient avec un détour double par l'Autriche : d'abord, puisqu'elle nous vient de la Mozartwoche de Salzbourg où elle a été présentée en janvier 2020 et puis, parce que c'est en effet la version allemande de 1789, arrangée par le génie de W.A. Mozart. Né trois ans avant la mort du maître, le jeune Mozart se plia à la demande du très connu mécène et franc-maçon Gottfried van Swieten qui, amoureux des oratorios de Haendel, commandera et travaillera lui-même plus tard aux livrets des deux oratorios en langue allemande de Joseph Haydn sur des textes de John Milton *La Création* et *Les Saisons*.

Au côté de solistes choisis par ses soins, Marc Minkowski, que l'on a pu écouter la saison passée à la tête de l'OSR dans *Les Huguenots*, sera présent à cette occasion avec ses Musiciens du Louvre, ensemble qu'il mène depuis sa fondation en 1982 et avec lequel il continue d'explorer les territoires méconnus ou au contraire trop connus du répertoire et à accumuler les récompenses discographiques.

This production of Handel's *Messiah* comes before two other deeply spiritual works to come in the season, *Parsifal* and *Paulus*, and leads us into the metaphysical worlds of faith, salvation and resurrection. Whereas *The Makropulos Affair* that follows it deals with the artificial version of eternal life, this masterpiece of many hues and destinies by the great George Frideric Handel, a contemporary of J.S. Bach and Antonio Vivaldi, is a hymn to the Creator and his transient creation. Handel was at death's door but found the strength – or the divine inspiration – within himself to compose his great oratorio in just 24 days, as Stefan Zweig so brilliantly recounts in his short story *The Resurrection of Georg Friedrich Händel*. *Messiah* was first performed a few months later in Dublin on 13 April 1742. Handel's lease on life was extended exactly 17 years to that day and he had the joy of listening to his favorite composition one last time before breathing his last.

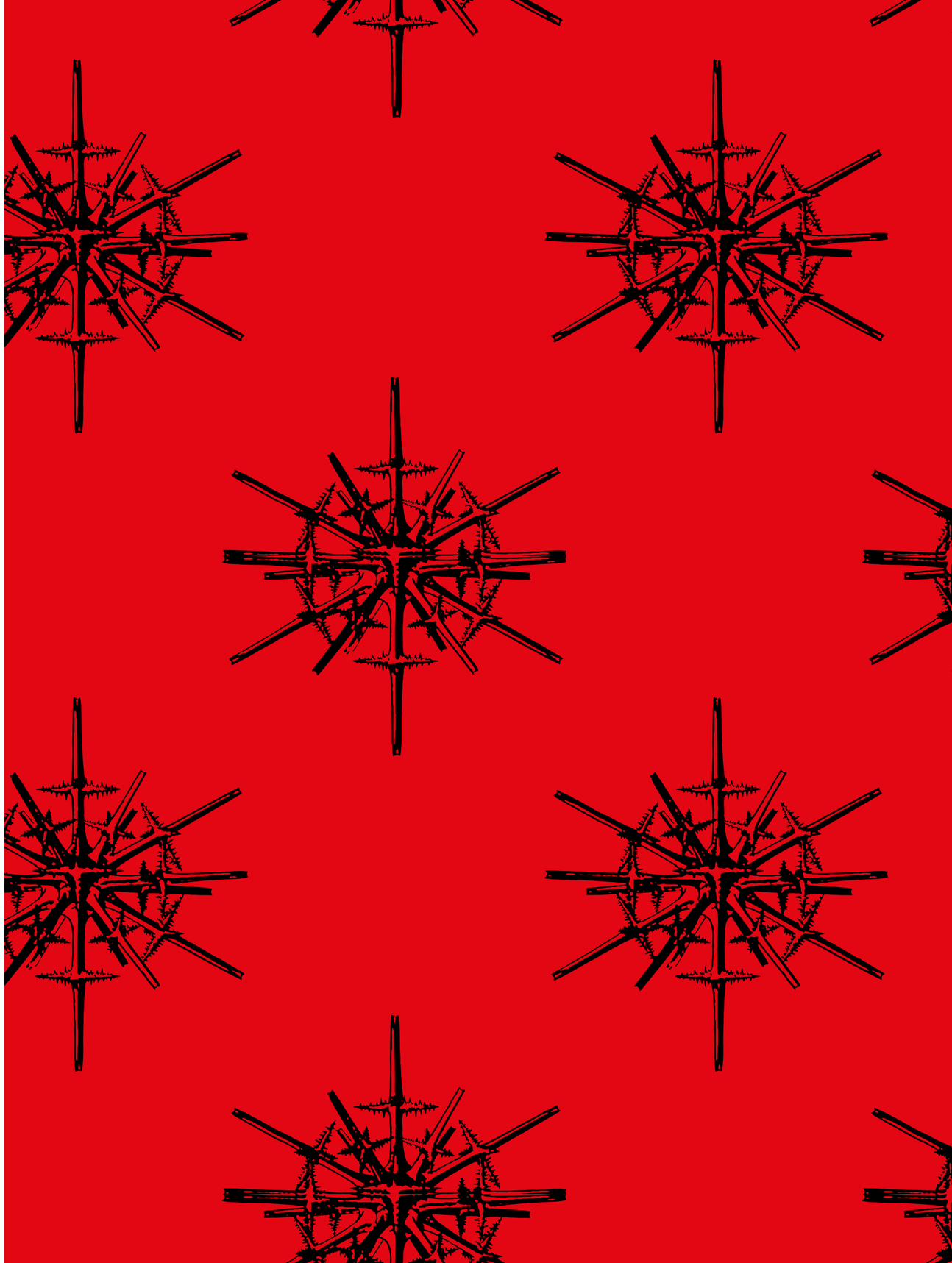
Uber-cultish director Robert Wilson, for his second Grand Théâtre production (and his first ever on the Place de Neuve stage!) presents a version of *Messiah* that is doubly Austrian: first, because it was premiered in January 2020 at the Salzburg Mozartwoche and second, because it will be performed in the 1789 German-language version, arranged by the musical genius of W.A. Mozart. Handel died when Mozart was barely three years old, but the young composer complied with a request from his famous mentor, sponsor, and initiator into Freemasonry, Baron Gottfried van Swieten, who was a great lover of Handel's oratorios. Van Swieten himself commissioned and penned the German librettos to Haydn's two Miltonian oratorios, *The Creation* and *The Seasons*.

Marc Minkowski, who starred last season with the OSR as conductor in *Les Huguenots*, will be back, this time with a cast of singers of his own choosing and his ensemble Les Musiciens du Louvre, which he has been leading since 1982 and with which he goes on exploring the lesser-known or, indeed, the all-too-well known areas of the musical repertoire and accumulating prize recordings.

Nous étions tous errants comme des brebis, nous nous sommes détournés chacun dans son chemin. Mais le Seigneur a pris sur Lui toutes nos iniquités. Isaïe 53:6

Le Messie à La Plage

Intropéra 45 minutes avant chaque représentation



L'Affaire Makropoulos

Opéra de Leoš Janáček

Livret du compositeur d'après la comédie homonyme de Karel Čapek
Créé en 1926 à Brno

Création au Grand Théâtre de Genève

Production créée à l'Opera Ballet Vlaanderen en 2016

L'Affaire Makropoulos

Direction musicale	**Tomáš Netopil**
Mise en scène	**Kornél Mundruczó**
Scénographie et costumes	**Monika Pormale**
Lumières	**Felice Ross**
Dramaturgie	**Kata Wéber**
Direction des chœurs	**Alan Woodbridge**
Emilia Marty	**Rachel Harnisch**
Albert Gregor	**Aleš Briscein**
Vitek	**Sam Furness**
Krista	**Anna Schaumlöffel**
Jaroslav Prus	**Michael Kraus**
Janek Prus	**Julien Henric**
Dr Kolenatý	**Karoly Szemeredy**
Hauk-Schenkdorf	**Guy de Mey**
Machiniste	**Rodrigo Garcia**
Une femme de ménage / Une femme de chambre	**Iulia Surdu**

Chœur du Grand Théâtre de Genève

Orchestre de la Suisse Romande

26, 28, 30 octobre
4, 6 novembre 2020 – 20 h
1er novembre 2020 – 15 h

Dès CHF 17.–

Avec le soutien de

MADAME ALINE FORIEL-DESTEZET

Cercle du Grand Théâtre de Genève

Sous l'apparence fascinante d'une grande artiste se cache une jeune femme qui est maintenue artificiellement en vie par un élixir d'immortalité. Entre la cantatrice Emilia Marty et Elina Makropoulos, fille d'un alchimiste crétois née en 1585, il n'y a pas seulement 337 années d'écart mais aussi une série d'identités et de nationalités diverses qui ont marqué une vie excessivement longue et épuisante. Elina Makropoulos est une perversion de la nature.

L'opéra de Leoš Janáček raconte la manière dont Elina réussit à retrouver la formule de l'élixir, cet élixir qui renouvelle la vie en elle. Mais une fois qu'elle l'a obtenu, elle renonce à toute nouvelle prolongation de son existence. Le compositeur tchèque basa *L'Affaire Makropoulos* sur la pièce de théâtre homonyme écrite par son compatriote Karel Čapek en 1922. En situant la naissance d'Elina à Prague à la fin du XVIe siècle, Čapek faisait un clin d'œil au règne impérial de Rodolphe II de Habsbourg, grand mécène des arts également fasciné par l'alchimie et les sciences occultes.

Le titre original de l'œuvre, *Věc Makropulos*, a un double sens. Le mot *věc* couvre un champ sémantique assez vaste, avec plusieurs significations communes. Il désigne l'objet (concret), les affaires (personnelles), un fait (objectif) et seulement en dernière instance, l'affaire judiciaire, évoquée au début de l'opéra, qui oppose deux familles pragoises, les Gregor et les Prus, au sujet d'un héritage et qui est en toile de fond de l'histoire d'Elina Makropoulos. Un psycho-thriller en un seul souffle mais qui laisse pour sûr sans souffle.

Her appearance is that of a great artist, but inside her hides a young woman who is artificially kept alive by an elixir of life. Between Emilia Marty the singer and Elina Makropulos, born in 1585 as the daughter of a Cretan alchemist, there are not only 337 years of age difference but also a series of various identities and nationalities that have taken their toll on an excessively long and exhausting life. Elina Makropoulos is a freak of nature.

Leoš Janáček's opera, premiered in 1926, tells us how Elina manages to retrieve the life elixir formula that renews life in her. But once she gets it, she decides to relinquish any new attempt to prolong her life. The Czech composer based his opera on a play with the same name, written by his compatriot Karel Čapek in 1922. By placing Elina's birth in Prague at the end of the 16th century, Čapek was referring to the many stories and legends around the reign of the Holy Roman Emperor Rudolph II of Habsburg, infamous for his interest and practice of alchemy and the occult arts.

The work's original title, *Věc Makropulos*, has a double meaning. The word *věc* covers a wide semantic range. It can refer to a thing, one's things, an object, an (objective) fact and only in a specialized context does it refer to a legal case or affair, the one that begins the opera, opposing two Prague families, the Gregors and the Prus, over an inheritance that brings Elina Makropulos' story into the background. An intense psycho-thriller told in a movie style and length.

Les hommes devraient d'abord croire dans les hommes, et le reste viendrait naturellement. Karel Čapek

Pour le metteur en scène et cinéaste hongrois Kornél Mundruczó, de l'alchimie de la Renaissance qui maintient Elina Makropoulos/Emilia Marty en vie à la science-fiction dont Karel Čapek était l'un des pionniers (il invente le mot et concept de *robot* dans sa pièce de théâtre *R.U.R.* en 1920), il n'y a qu'un pas. Dans un décor inspiré par le design moderniste du grand architecte magyaro-étasunien Marcel Breuer, Mundruczó fait d'Emilia Marty un phénomène surnaturel qui place le transcendant de manière directe au sein de la réalité prosaïque qui l'entoure : une artiste d'avant-garde, un *alien* androgyne qui défie les mortels qui l'entourent à tenter l'impossible. L'impressionante soprano suisse Rachel Harnisch incarne avec mystère et glamour le rôle-titre tandis que le chef tchèque Tomáš Netopil, premier directeur musical invité de l'Orchestre philharmonique tchèque, vient diriger l'Orchestre de la Suisse Romande dans ce chef-d'œuvre moderniste de Leoš Janáček.

For the Hungarian stage and film director Kornél Mundruczó, there is only one quick step from the Renaissance alchemy that keeps Elina Makropulos/Emilia Marty alive, to the world of science-fiction of which Čapek was a pioneer (Čapek invented the concept and word of *robot* in his 1920 play *R.U.R.*). In a set inspired by the modernist design of the great Hungarian-American architect Marcel Breuer, Mundruczó turns Emilia Marty into a supernatural figure that puts transcendence into the humdrum reality that surrounds her. She is an avant-garde artist, an androgynous alien who challenges the mortal beings around her to attempt the impossible. The impressive Swiss soprano Rachel Harnisch brings glamour and mystery to the title role while Czech conductor Tomáš Netopil, principal guest music director of the Czech Philharmonic Orchestra, will be leading the Orchestre de la Suisse Romande in Leoš Janáček's modernist masterpiece.

Makropoulos à La Plage

Apéropéra 15.10.2020
Conférence 22.10.2020
Atelier public 24.10.2020
En coulisse 1.11.2020

Intropéra 45 minutes avant chaque représentation

Candide

Opérette de Leonard Bernstein

Livret de Hugh Wheeler d'après le roman éponyme de Voltaire
Créé dans sa première version en 1956 à New York
Version du Royal National Theatre créée en 1999
Livret adapté par John Caird

Dernière fois au Grand Théâtre de Genève 1983-1984

Production créée au Komische Oper Berlin en 2018

Candide

Direction musicale	**Titus Engel**
Mise en scène	**Barrie Kosky**
Scénographie	**Rebecca Ringst**
Costumes	**Klaus Bruns**
Lumières	**Alessandro Carletti**
Chorégraphie	**Otto Pichler**
Dramaturgie	**Maximilian Hagemeyer**
Direction des chœurs	**Alan Woodbridge**
Candide	**Paul Appleby**
Voltaire / Dr Pangloss	**Ueli Jaeggi**
Cunegonde	**Claire de Sévigné**
The Old Lady	**Yvonne Naef**
Governor / Vanderdendur / Don Issacar / Inquisitor	**Chris Merritt**
Paquette / Queen of Eldorado	**Anna Schaumlöffel**
Maximilian / Grand Inquisitor / Louis XIV	**Michael Adams**
Cacambo / Señor / Henry VIII	**Julien Henric**
Martin / Elisabeth I	**Jacob Scharfman**
King of Eldorado / Cleopatra	**Jérémie Schütz**
Ludwig II / Inquisitor	**Justin Hopkins**

Chœur du Grand Théâtre de Genève

Orchestre de la Suisse Romande

11, 16, 17, 19, 22 et 23
décembre 2020 – 20 h
13, 20 décembre 2020 – 15 h

Dès CHF 17.–

Recommandé
Famille

Avec le soutien de

Cercle du
Grand Théâtre
de Genève

Selon la légende, Voltaire écrivit *Candide* en trois jours mais les historiens de la littérature estiment qu'il a pris un peu plus de temps pour écrire son conte philosophique au cours de l'année 1758 dans son domaine genevois des Délices. L'œuvre est, en tout cas, une chevauchée caustique et décoiffante menée *prestissimo* aux dépens de l'optimisme béat de certains philosophes du XVIII^e^. *Candide* fut sans aucun doute, en son temps et lieu, le meilleur des livres pour le « meilleur des mondes ». Et maintenant, le Grand Théâtre propose que *Candide* soit la meilleure des comédies musicales pour Genève.

***Candide* fut imaginé au début des années 1950 comme une pièce de théâtre avec des intermèdes musicaux par la scénariste et dramaturge de Broadway Lillian Hellman. Mais l'idée plut tellement à Leonard Bernstein qu'il convainquit Hellman de lui écrire un livret pour une opérette qu'il mettrait en musique. Hellmann fut l'une des cibles des chasses aux sorcières anti-communistes de l'ère McCarthy, ce qui explique sans doute l'urgence cinglante de sa satire politique, notamment dans la scène mythique de l'autodafé. Bernstein, d'un naturel résolument plus optimiste (n'en déplaise à Voltaire), dota son œuvre d'une joie rayonnante qui se résume dans le final, écho génial au sublime « Aufersteh'n » qui conclut la symphonie *Résurrection* de Mahler. Bernstein ne réussit finalement jamais à choisir s'il faisait de cette comédie musicale un opéra, une opérette ou encore un vrai *musical*, laissant le spectateur (et les metteurs en scène) s'arranger avec sa nature hybride, entre hommage aux genres de la Vieille Europe et *entertainment* au cynisme critique sous-jacent à l'américaine.**

Cette production genevoise de la plus lyrique des œuvres de Bernstein, dans la cité qui vit naître *Candide*, sera confiée au metteur en scène germano-australien Barrie Kosky. Depuis 2012 à la tête du Komische Oper Berlin, Kosky aime Broadway, surtout quand il peut l'appliquer à l'opéra, avec une petite pincée de principes brechtiens pour l'assaisonner en profondeur !

Legend has it that Voltaire wrote *Candide* in three days but literary historians suggest that he took a little longer to write his philosophical tale in 1758 at his estate of Les Délices in Geneva. It is, in any case, a hair-raisingly vicious and *prestissimo* revel at the expense of the fatuousness of the 18 century's more optimistic philosophers. In its time and place, it was, without a doubt, the best of all possible books. And now, the Grand Théâtre proposes that it becomes the best of all possible musicals for Geneva.

Candide was originally conceived in the early 1950s by Lillian Hellman as a play with incidental music but Leonard Bernstein was so excited about this idea that he convinced Hellman to write an original libretto for an operetta which he would put to music. Hellman was one of the major targets of the McCarthy era's anti-Communist witch-hunts, which might explain the urgency and brilliance of her political satire, notably in the operetta's legendary Auto-da-fé scene. Bernstein, however, tempered the work with his steadfast and generous optimism, which might have raised Voltaire's eyebrows a bit, but which makes *Candide*'s finale echo the soaring "Aufersteh'n" of Mahler's *Resurrection* Symphony. Bernstein never managed to decide what his piece was going to be: an opera, an operetta or a bona fide musical, letting the audience (and the director) make up their minds about his hybrid creature, somewhere between a tribute to the Old European stage genres and American entertainment, with its underlying cynical bite.

For this performance of *Candide* in the city where it was (remotely) conceived, we have asked German-Australian director Barrie Kosky to stage Leonard Bernstein's most operatic composition. At the head of Berlin's Komische Oper since 2012, Kosky loves putting a dash of Broadway into his opera, especially when he can also season it with a hefty pinch of Brechtian salt.

Une production glamoureuse et amusante avec son défilé de 800 costumes et ses numéros de danse rendant hommage aux grands *musicals* américains. Claire de Sévigné, brillante membre du Jeune Ensemble pendant la saison 2019-2020, nous revient en Cunégonde. Titus Engel, praticien passionné du jazz depuis sa jeunesse, de retour lui après sa performance d'*Einstein on the Beach*, sera bien placé pour conduire l'Orchestre de la Suisse Romande et la meilleure des distributions à travers la joyeuse satire de Bernstein et Voltaire.

A glamorous and funny show with over 800 costumes and song and dance numbers in a tribute to the best of Broadway. Stellar canadian soprano Claire de Sévigné, who sang in the Grand Théâtre's Young Singers' Ensemble in 2019-2020, is back to sing Cunegonde. Titus Engel's lifelong passion for jazz will serve him well as he leads the Orchestre de la Suisse Romande and the best of all possible casts through Bernstein and Voltaire's joyous satire.

Candide à La Plage

Atelier public 5.12.2020
Conférence 8.12.2020
Apéropéra 10.12.2020
En coulisse 13.12.2020

Intropéra 45 minutes avant chaque représentation

Pelléas et Mélisande

Drame lyrique de Claude Debussy

Livret du compositeur d'après la pièce de Maurice Maeterlinck
Créé en 1902 à Paris

Dernière fois au Grand Théâtre de Genève 1999-2000

En coproduction avec l'Opera Ballet Vlaanderen,
Les Théâtres de la Ville de Luxembourg et Göteborgs Operan

Pelléas et Mélisande

Direction musicale	**Jonathan Nott**
Mise en scène et chorégraphie	**Damien Jalet & Sidi Larbi Cherkaoui**
Scénographie et concept	**Marina Abramović**
Costumes	**Iris van Herpen**
Lumières	**Urs Schönebaum**
Vidéo	**Marco Brambilla**
Dramaturgie	**Koen Bollen**
Dramaturgie musicale	**Piet De Volder**
Direction des chœurs	**Alan Woodbridge**
Pelléas	**Jacques Imbrailo**
Mélisande	**Mari Eriksmoen**
Golaud	**Leigh Melrose**
Arkel	**Matthew Best**
Geneviève	**Yvonne Naef**
Yniold	**Marie Lys**
Un médecin / Un berger	**Justin Hopkins**

Danseurs de la compagnie Eastman

Chœur du Grand Théâtre de Genève

Orchestre de la Suisse Romande

Recommandé Famille

18, 20, 22, 26, 28 janvier 2021 – 19 h 30
24 janvier 2021 – 15 h

Dès CHF 17.–

Avec le soutien de

MADAME BRIGITTE LESCURE

INDOSUEZ WEALTH MANAGEMENT,
PARTENAIRE DU BALLET DU GRAND THÉÂTRE DE GENÈVE

Perdu dans une forêt, Golaud rencontre une jeune fille mystérieuse pleurant au bord d'une fontaine. Elle a fui ceux qui lui faisaient du mal et elle s'appelle Mélisande. Golaud la persuade de l'épouser et de venir avec lui en Allemonde, où son père le roi Arkel les accueille dans son sombre château. Misère et famine règnent en Allemonde mais au château les choses essentielles sont gardées sous silence. Ses habitantes et habitants sont la proie de traumatismes et de désirs refoulés. Il n'y a qu'avec Pelléas, le demi-frère de Golaud, que Mélisande se retrouve dans la conscience partagée que l'essentiel n'est pas toujours le visible. Une triangulation fatale se développe entre Mélisande et les deux frères.

La pièce de théâtre *Pelléas et Mélisande* (1893) de Maurice Maeterlinck fait partie des œuvres-phares du mouvement symboliste, dans lequel tant d'autres artistes belges comme Émile Verhaeren, Georges Rodenbach ou James Ensor se sont illustrés. Claude Debussy fut l'un des nombreuses et nombreux musiciens à succomber au mystère intemporel de *Pelléas et Mélisande* et demanda à Maeterlinck d'adapter sa pièce en un livret pour le seul véritable opéra qu'il écrivit : « J'ai voulu que l'action ne s'arrêtât jamais, qu'elle fût continue, ininterrompue. Je n'ai jamais consenti à ce que ma musique brusquât ou retardât, par suite d'exigences techniques, le mouvement des sentiments et des passions de mes personnages. » Le caractère anti-rhétorique de *Pelléas*, qui évite soigneusement tout geste emphatique, en a fait le vaisseau-amiral des anti-Wagnériens, même si l'opéra de Debussy est une réponse moderniste audible à *Tristan und Isolde* et *Parsifal*.

Prince Golaud is lost in a forest when he meets a mysterious damsel, weeping by a fountain, who will only tell him that she is fleeing people that hurt her and that her name is Mélisande. Golaud convinces her to marry him and come with him to Allemonde, where his father King Arkel welcomes them to his dark castle in the woods. Poverty and famine are plaguing Allemonde but nobody in the castle is willing to mention the obvious, they are all the victims of trauma and repressed desires. Only in Pelléas, Golaud's half-brother, does Mélisande find a kindred spirit, as they both share the awareness that there is more to reality than meets the eye. A bitter triangle of relationships takes form between Mélisande and the two brothers.

Maurice Maeterlinck's 1893 play *Pelléas et Mélisande* is one of the iconic works of the Symbolist movement, in which so many other Belgian artists like James Ensor, Fernand Khnopff and Georges Rodenbach were preeminent. Claude Debussy was one of the many musicians seduced by the play's extemporal mystery and asked Maeterlinck to rework the text into a libretto for the only real opera he would ever compose: "I wanted the action to never end, I wanted it to be continuous, uninterrupted. I never consented that my music, for technical reasons, should rush or delay the movements of the characters' feelings and passions." The anti-rhetorical nature of *Pelléas et Mélisande*, always steering clear of any kind of emphasis, made it the flagship of the anti-Wagnerian movement in its time, even if Debussy's opera is audibly a modernist answer to *Tristan* and *Parsifal*.

Si j'étais Dieu, j'aurais pitié du cœur des hommes. Maurice Maeterlinck

La mise en scène de ce long rêve organique et lyrique unit les deux artistes chorégraphes belges Sidi Larbi Cherkaoui et Damien Jalet à la légendaire plasticienne et performeuse d'origine serbe Marina Abramović. Ensemble, ils font leur matière du cycle ininterrompu de la vie et de son lien inhérent au cosmos, refusant comme Debussy toute illustration, mais jetant des rais de lumière cosmique çà et là sur les énergies invisibles et les émotions cachées des personnages. Huit danseurs accompagnent et expriment l'intériorité des sentiments des solistes, tandis que la grande dame de la haute couture d'avant-garde Iris van Herpen habille leurs mailles invisibles. Il appartiendra à Jonathan Nott, à la tête de son Orchestre de la Suisse Romande, de faire naître le frémissement mystérieux qui rend ce drame fragile si irrésistible.

The staging of this organic and lyric dreampiece brings together two Belgian masters of movement and dance, Sidi Larbi Cherkaoui and Damien Jalet, and the legendary Serbian visual and performance artist Marina Abramović. They make their matter of the uninterrupted cycle of life and its inherent links to the cosmos. Like Debussy in his music, the eschew any kind of illustrative gesture, but here and there cast rays of cosmic light on the invisible energies and the hidden emotions of the characters. Eight dansers express on stage the interiority of the singers' feelings and forward thinking haute couture designer Iris van Herpen weaves them in unseen webs. It will be up to Jonathan Nott, at the head of the Orchestre de la Suisse Romande, to bring forth the mysterious musical quivering that makes Debussy's opera so fascinating.

Pelléas et Mélisande à La Plage

Apéropéra 14.1.2021
Conférence 15.1.2021
Atelier public 16.1.2021
En coulisse 20.1.2021

Intropéra 45 minutes avant chaque représentation

La Clémence de Titus

Opéra de Wolfgang Amadeus Mozart

Livret de Caterino Mazzolà
Créé à Prague en 1791

Dernière fois au Grand Théâtre de Genève 2005-2006

En coproduction avec les Wiener Festwochen,
Les Théâtres de la Ville de Luxembourg et l'Opera Ballet Vlaanderen

La Clémence de Titus

Direction musicale	**Maxim Emelyanychev**
Mise en scène	**Milo Rau**
Scénographie	**Anton Lukas**
Costumes	**Ottavia Castellotti**
Lumières	**Jürgen Kolb**
Direction des chœurs	**Alan Woodbridge**
Tito	**Bernard Richter**
Vitellia	**Serena Farnocchia**
Sesto	**Anna Goryachova**
Servilia	**Marie Lys**
Annio	**Cecilia Molinari**
Publio	**Justin Hopkins**

Chœur du Grand Théâtre de Genève

Orchestre de la Suisse Romande

19, 23, 25, 27 février 2021 – 20 h
21 février 2021 – 15 h
1er, 3 mars 2021 – 20 h

Dès CHF 17.–

Avec le soutien de

MADAME ALINE FORIEL-DESTEZET

MADAME VERA MICHALSKI-HOFFMANN

Un volcan qui crache, des ruines qui fument, le Capitole qui brûle, un putsch mené par un meilleur ami, non nous ne sommes pas dans le dernier thriller américain de la saison mais bien dans le dernier opéra de Mozart (enfin il composait en même temps sa *Flûte enchantée*). Si le décor tient du blockbuster et si Mozart introduit mine de rien des éléments de style qu'il a assimilés tout au long de sa vie de compositeur, mêlant par moment le *buffo* au genre de l'*opera seria*, il faut bien dire que le livret et certains des récitatifs, que Mozart ne composa d'ailleurs pas lui-même, sont un peu rêches. Malgré quelques apparitions propagandistes du chœur, la trame reste une trame confuse de trahison plutôt chambriste où chacun des personnages oublie l'action dès qu'il se met à chanter de ses sentiments eux aussi quelque peu confus. Car malgré qu'on aime, on trahit et puis on pardonne ou on est pardonné·e. Certaines et certains auraient même vu dans ce drame de palais une critique ou tout du moins un désintérêt de Mozart vis-à-vis de l'empereur Léopold II, dont le couronnement en tant que roi de Bohème servit de prétexte à la commande de *La Clémence de Titus*.

Et vraiment Titus est-il clément ? C'est la question que nous pose évidemment Milo Rau, le metteur en scène suisse à l'avant-garde du théâtre documentaire, lui qui se confronte pour la première fois avec cette production à l'opéra, et plus précisément donc aux codes très codifiés de l'*opera seria*. Rau ne pourra s'empêcher de soulever le voile derrière ces beaux discours de pardon de souverain soit-disant éclairé. Élite intellectuelle et artistique, Titus et sa clique s'admirent et s'envoient des fleurs et des vannes les uns les autres sur leur bonté, leur œuvre et leur attitude plus ou moins utilitariste ou critique sur le monde extérieur. Depuis leurs salons d'art et de luxe, le groupe s'embourbe dans des considérations sans fin tandis que le monde extérieur est mis à feu et à sang. Chacun essaye cependant à sa manière de se sauver et tisse des relations plus ou moins privilégiées avec les masses plus ou moins soumises de l'extérieur. Est-ce que *La Clémence de Titus* résistera à un conte futuriste à la *Mad Max* ?

A volcano spewing lava, ruins going up smoke, Capitol Hill on fire, a coup led by your best friend, the stuff of the latest US thriller of the season indeed! Except this is the plot of Mozart's last opera, *La Clemenza di Tito*, composed as he was finishing his *Magic Flute*. Despite the blockbuster background and the discreet admixture by Mozart of some buffo elements to his *opera seria* – a technique he had practiced throughout his whole career – you have to admit that the libretto and some of the recitatives (not composed by Mozart himself) are a little lackluster. A chorus or two pop up here and there, delivering propaganda messages, and the plot is a muddled story of treachery performed as chamber theatre, in which each character forgets the action as soon as they start singing about their feelings, also more than a little muddled. They love each other, betray each other, they forgive each other or are forgiven. Some saw in this palace drama Mozart's way of criticizing, or showing his disinterest, in Emperor Leopold II, whose coronation as King of Bohemia was the pretext for the commission of *La Clemenza di Tito*.

And anyway, how clement is Titus? This is obviously the question that Milo Rau, Swiss director at the cutting-edge of documentary theater, wants to ask us in his first confrontation with the codified world of opera, and the even more codified codes of *opera seria*. Rau will not resist lifting the veil behind all the beautiful words of forgiveness uttered by a supposedly enlightened monarch. As an intellectual and artistic élite, Titus and his clique are a mutual admiration society that also fustigate each other about their goodness, their good works and their more or less utilitarian attitudes and criticisms of the outside world. Gathering in salons and art galleries, the groups gets mired in endless deliberations as the world outside is turned into a bloodbath. Each character has their own strategy of escape by forming more or less privileged relationships with the more or less submissive masses outside the palace walls. Can *La Clemenza di Tito* resist the temptation to become a dystopian tale à la *Mad Max*?

Entre rituels chamaniques et lynchages politiques, Milo Rau et ses acolytes profiteront de cette œuvre pour continuer à interroger la violence du monde d'aujourd'hui, avec sa saga de simulacres et contrefaçons. Le jeune chef Maxim Emelyanychev, déjà très sollicité entre autres au Festival de Glyndebourne, lui prêtera main-forte à la tête de l'Orchestre de Suisse Romande et des grandes voix mozartiennes du moment. Ne citons que le Suisse Bernard Richter dans le rôle-titre.

From shamanic rituals to political lynchings, Milo Rau and his crew take seize this opportunity to question the violence of this present time through Mozart's opera. The young conductor Maxim Emelyanchev, recently starring at the Glyndebourne Festival, is there to give support with the Orchestre de la Suisse Romande and the great Mozartian voices of the day, such as Swiss tenor Bernard Richter, to mention only one.

Titus à La Plage

Apéropéra 4.2.2021
Atelier public 13.2.2021
Conférence 18.2.2021
En coulisse 21.2.2021

Intropéra 45 minutes avant chaque représentation

Parsifal

Festival scénique sacré de Richard Wagner

Créé en 1892 à Bayreuth
Livret du compositeur adapté de l'épopée
de Wolfram von Eschenbach

Dernière fois au Grand Théâtre de Genève 2009-2010

En coproduction avec le Deutsche Oper am Rhein Düsseldorf Duisburg

Parsifal

Direction musicale	**Jonathan Nott**
Metteur en scène	**Michael Thalheimer**
Scénographie	**Henrik Ahr**
Costumes	**Michaela Barth**
Lumières	**Stefan Bolliger**
Direction des chœurs	**Alan Woodbridge**
Amfortas	**Josef Wagner**
Titurel	**Justin Hopkins**
Gurnemanz	**Mika Kares**
Klingsor	**Tómas Tómasson**
Parsifal	**Daniel Brenna**
Kundry	**Tanja Ariane Baumgartner**
1er chevalier du Graal	**Julien Henric**
2e chevalier du Graal	**NN**
1er écuyer du Graal	**Emma Posman**
2e écuyer du Graal	**Anna Schaumlöffel**
3e écuyer du Graal	**Julien Henric**
4e écuyer du Graal	**NN**
Filles-fleurs	**Emma Posman**
	Tineke van Ingelgem
	Laurène Paternò
	Uliana Alexyuk
	Anna Schaumlöffel
	Ahlima Mhamdi

Chœur du Grand Théâtre de Genève
Maîtrise du Conservatoire populaire

Orchestre de la Suisse Romande

30 mars 2021 – 18 h
2, 7, 9 avril 2021 – 18 h
5, 11 avril 2021 – 15 h

Dès CHF 17.–

Avec le soutien de

MONSIEUR ET MADAME
GUY ET FRANÇOISE DEMOLE

Cercle du Grand Théâtre de Genève

Il y a quelque chose de pourri au royaume des chevaliers ! Leur roi, Amfortas, a été blessé par leur ennemi juré Klingsor. Il a perdu la « Sainte Lance » aux mains de leur adversaire. Amfortas est écrasé par la douleur et la honte, avec une plaie qui ne veut pas se fermer. La communauté des chevaliers du Graal ne sait que penser ou faire. Selon une prophétie, la seule chose qui viendrait en aide au roi serait la compassion d'un « innocent au cœur pur » qui pourrait ramener la Sainte Lance au château du Graal. C'est dans ce monde malade que le jeune Parsifal fait son entrée. Appréhendé par les chevaliers du Graal, ceux-ci découvrent en lui le « candide fol » recherché. Parsifal traverse alors les épreuves et les tentations, auxquelles il résiste bien sûr. Il parvient même à reconquérir la Sainte Lance des mains de Klingsor. La blessure ne peut être fermée *que par la lance qui l'a faite*. Amfortas peut maintenant mourir et Parsifal, salut des chevaliers, peut prendre sa place et devenir roi.

Wagner oppose la guilde des hommes à une des femmes : Kundry. Elle est décrite comme une « femelle sauvage » et méprisée ou secrètement aimée par les chevaliers. Kundry ne peut échapper à l'oppression de la société masculine qu'en la séduisant. Si elle avait déjà séduit Amfortas et Klingsor, elle tentera à son tour Parsifal qui, lui, repoussera ses avances. De cette résistance première se développera entre Kundry et Parsifal une proximité purifiée, au-delà de la séduction corruptrice.

Le metteur en scène Michael Thalheimer ne trouve la situation précaire de la communauté du Graal ni désespérée, ni digne d'espoir.Au-delà du « festival scénique sacré », comme Wagner avait baptisé *Parsifal*, l'œuvre porte en elle tous les signes de la déchéance. Avec son style à la fois expressif et minimaliste, Thalheimer interprète l'œuvre comme les adieux au monde : le monde fait ses adieux à

Something is rotten in the state of the Grail knights! Their king, Amfortas, has been wounded by their archenemy Klingsor and has lost the "Holy Spear" to the fiend. Amfortas is crushed by pain and guilt, with a wound that will not heal. The brotherhood of the Grail knights is at a loss about what to think or do. According to a prophecy, the only thing that will help the king is the compassion of an "innocent fool", the only one who can bring the Holy Spear back to the Castle of the Grail. In the midst of this ailing world, the young Parsifal appears. He is apprehended and interrogated by the Grail knights who think they might find in him the "innocent fool" they are searching for. Trials and temptations ensue for Parsifal who overcomes them all. A few years later, he manages even to wrest the Holy Spear from Klingsor's clutches. Amfortas may now die. Parsifal, saviour of the knighthood, takes Amfortas' place as king.

To the male brotherhood of the knights, Wagner opposes one single woman: Kundry. He describes her as a "wild female", scorned – or secretly desired by the knights. Kundry's only way to escape the oppression of male society is to seduce it. Having already seduced Amfortas and Klingsor, she now tempts Parsifal, who rejects her advances. But this initial rejection will make Kundry and Parsifal reach a state of chaste proximity, beyond corrupting seduction.

German director Michael Thalheimer sees the precarious condition of the Grail knighthood as neither hopeful nor hopeless. Beyond the "festival play for the consecration of the stage" as Wagner called *Parsifal*, the work carries all the symbols

»

»

Ici, le temps devient espace.

Gurnemanz au premier acte de *Parsifal*

la confrérie du Graal, les chevaliers du Graal font leurs adieux à leur vie et à leur œuvre dans ce monde. La communauté est marquée par ce retour sur leur existence passée et leur époque, porteuses d'une condition commune : la « blessure ». Parsifal reprend un flambeau qui n'est plus que la pâle lueur de la brillance d'autrefois.

Wagner a conçu *Parsifal* pour être créé dans le Festspielhaus de Bayreuth et composa l'œuvre pour la fosse d'orchestre recouverte de cette salle, ce qui produisit à la première représentation, en 1882, un mélange sonore remarquable entre la scène et la fosse. À Genève, avec Jonathan Nott à la tête de l'Orchestre de la Suisse Romande, nous entendrons certainement un mélange de lucidité et de dynamisme qui révèlera les états de la matière de ce chef-d'œuvre, à l'instar de ce que Maestro Nott a réalisé lors de sa légendaire prestation de la Tétralogie wagnérienne au Festival de Lucerne, pour le plus grand bonheur du monde musical. Outre Tanja Ariane Baumgartner en Kundry et Mika Kares en Gurnemanz, quelques-unes des voix wagnériennes les meilleures d'aujourd'hui se joignent à ce voyage spirituel.

of decline. Thalheimer sees it as a farewell to the world. The world bids farewell to the Grail knighthood, the knights bid farewell to their lives and worldly works. Looking back on their past times and existences has marked the brotherhood, who must all live with the condition of being "wounded".

Wagner designed *Parsifal* for the Bayreuth Festival Theatre and composed it for its recessed and hooded orchestra pit. This feature was responsible for the astounding mix of sound between singers and orchestra at the premiere in 1882. There will be no hooded pit in Geneva but with Jonathan Nott as musical director at the head of the Orchestre de la Suisse Romande, expect to hear a unique mix of transparency and vitality as they unfold the masterpiece's state of matter, as during Nott's legendary performance of Wagner's Ring cycle at the Lucerne Festival, which the musical world is not ready to forget. In addition to Tanja Ariane Baumgartner as Kundry and Mika Kares as Gurnemanz, the cast will feature some of the greatest Wagnerian voices of the moment.

Parsifal à La Plage

Apéropéra 11.3.2021
Atelier public 27.3.2021
Conférence 29.3.2021
En coulisse 2.4.2021

Intropéra 45 minutes avant chaque représentation

Didon et Énée

Opéra de Henry Purcell

Créé en 1689 à Chelsea
Livret de Nahum Tate

Dernière fois au Grand Théâtre de Genève 2001-2002

En coproduction avec l'Opéra de Lille,
Les Théâtres de la ville de Luxembourg et le Théâtre de Caen

Didon et Énée

Direction musicale	**Emmanuelle Haïm**
Mise en scène et chorégraphie	**Franck Chartier (Peeping Tom)**
Scénographie	**Justine Bougerol**
Costumes	**Anne-Catherine Kunz**
Lumières	**Giacomo Gorini**
Création intermèdes musicaux	**Atsushi Sakaï**
Conception sonore	**Raphaëlle Latini**
Dramaturgie	**Clara Pons**
Dido / Sorceress	**Marie-Claude Chappuis**
Æneas	**Jarrett Ott**
Belinda / 1st Witch	**Emőke Baráth**
2nd Woman / 2nd Witch	**Marie Lys**

Artistes de la compagnie Peeping Tom

Orchestre et Chœur du Concert d'Astrée

2, 4, 6, 8, 11 mai 2021 – 20 h
9 mai 2021 – 15 h

Dès CHF 17.–

Avec le soutien de

MADAME ALINE FORIEL-DESTEZET

***Didon et Énée* fut créé dans un orphelinat de jeunes filles, par des jeunes filles (en tout cas une partie des jeunes filles et de l'œuvre). Est-ce pour cette raison qu'Énée, bien que figurant dans le titre de l'œuvre, n'y apparaît que plutôt tardivement et n'y chante que très peu avant de disparaître et de laisser à nouveau les femmes dans leur solitude et spleen initial ? Car depuis le début la tristesse de Didon renferme des profondeurs inépuisables et on sait que tout ça va mal se terminer. Plongeon vertigineux dans la psyché de Didon.**

Dans l'univers théâtral du collectif de danse belge Peeping Tom, les relations entre les êtres qui habitent le plateau sont l'excuse d'autant de voyages à l'intérieur des corps et de l'esprit. Zooms et dézooms nous emmènent d'un monde des impressions microscopiques à celui macroscopique de sentiments grands comme… comme la plus difforme des réalités superlatives. Ce monde psychique et émotif, aux règles à la fois strictes et organiques, sera amené, pour la première fois dans le parcours du collectif, à rentrer dans le cadre de la scène de l'opéra. Heureusement, au Grand Théâtre de Genève, le cadre est assez large, pas de crainte que ça ne coince.

Et pas plus que ça ne grince ! Surtout qu'Emmanuelle Haïm est la cheffe de cérémonie à la tête de l'ensemble avec lequel elle a parcouru déjà en long et en large les sentiers de la musique de Purcell. Le Concert d'Astrée lui-même se prêtera à quelques exercices périlleux d'improvisation musicale évoluant d'une réalité à l'autre de la scène, d'une texture musicale puriste aux chromatismes inspirés entre autres du fameux air final *When I am laid in earth* de l'unique opéra que l'Orphée anglais composa jamais. *Didon* comme vous ne l'avez jamais vu ni entendu.

Dido & Æneas was written to be performed in an orphanage for girls by the girls themselves (at least a part of them and a part of the work). Is this the reason why Æneas, even if he features in the title of the opera, only shows up relatively late and actually sings very little before disappearing and leaving the women in their former state of solitude and ennui. From the very beginning, Dido's grief contains inexhaustible depths and we know that all this won't end well as we dive into Dido's psychological abyss.

In the theatrical world of the Belgian dance collective Peeping Tom, relationships between the beings who inhabit the stage are the starting-point of endless explorations inside bodies and minds. As they zoom in and out, we embark on a journey from microscopic impressions to macroscopic feelings as huge as… the most grossly misshapen of superlative realities. This world of psyche and emotion, with rules that are both strict and organic, will be asked to stage an opera for the first time in the collective's history. Fortunately, there's all the space they need on the Grand Théâtre stage, so no fear that they might get stuck.

And no fear they should creak either! Since Emmanuelle Haïm herself is officiating as mistress of ceremonies at the head of the ensemble with which she has long been exploring the music of Henry Purcell. Le Concert d'Astrée will themselves be busy with some improvisational pyrotechnics, shifting from one reality on the stage to another, from authentic musical textures to magnificent chromatics inspired by Dido's famous final lament "When I am laid in earth" from the only opera the British Orpheus ever composed. This is *Dido* like you have never seen or heard it before.

En dépit des difficultés de mon histoire, en dépit des malaises, des doutes, des désespoirs, en dépit des envies d'en sortir, je n'arrête pas d'affirmer en moi-même l'amour comme une valeur. Tous les arguments que les systèmes les plus divers emploient pour démystifier, limiter, effacer, bref déprécier l'amour, je les écoute, mais je m'obstine : « Je sais bien, mais quand même… »

Roland Barthes, *Fragment d'un discours amoureux*

Didon et Énée à La Plage

Apéropéra 15.4.2021
Atelier public 24.4.2021
Conférence 28.4.2021
En coulisse 9.5.2021

Intropéra 45 minutes avant chaque représentation

La Traviata

Opéra de Giuseppe Verdi

Livret de Francesco Maria Piave
d'après la pièce d'Alexandre Dumas fils *La Dame aux Camélias*
Créé en 1853 à Venise

Dernière fois au Grand Théâtre de Genève 2013-2014

La Traviata

Direction musicale	**Paolo Carignani**
Mise en scène	**Karin Henkel**
Scénographie	**Katrin Brack**
Costumes	**Klaus Bruns**
Dramaturgie	**Ute Haferburg**
Direction des chœurs	**Alan Woodbridge**
Violetta Valéry	**Ekaterina Bakanova / Francesca Dotto**
Flora Bervoix	**Emma Posman**
Annina	**Anna Schaumlöffel**
Alfredo Germont	**Enea Scala / Julien Behr**
Giorgio Germont	**Dalibor Jenis / Michael Nagy**
Gastone	**Julien Henric**
Le baron Duphol	**David Ireland**
Le marquis d'Obigny	**Raphaël Hardmeyer**
Le docteur Grenvil	**Justin Hopkins**

Chœur du Grand Théâtre de Genève

Orchestre de la Suisse Romande

20, 22, 23, 25, 26, 29, 30 juin 2021 – 20 h
27 juin 2021 – 15 h
1er*, 3* juillet 2021 – 20 h

Dès CHF 17.–

Bâtiment des Forces Motrices

* Spectacle bénéficiant d'une audiodescription

Recommandé Famille

Enfin une autre femme pour terminer la saison ! Non plus Turandot la puissante et cruelle, ni Elina Makropoulos l'éternelle, Cunégonde la joyeuse dévergondée, Mélisande l'énigmatique, Kundry la sulfureuse ou Didon à la triste figure mais tout simplement Violetta, Violetta Valéry. Ou Marguerite Gautier dans l'original d'Alexandre Dumas fils. Femme de mœurs faciles ou pièce puritaine, l'opéra de Verdi fait partie des tubes que personne n'ignore… et aussi des records de longueur de scène où l'on meurt en chantant. Enfin où Violetta meurt en chantant ! Car cette grandeur romantique de la femme qui se meurt par amour sous les feux transis de nos projecteurs, aucun de tous les hommes qui gravitent autour d'elle ne la partage, ces hommes qui, eux, se contenteront sans doute, d'une petite mort bien-pensante et hors-champ.

Karin Henkel, une des grandes metteuses en scène du théâtre allemand actuel revient au genre de l'opéra après sa brève et remarquable incursion dans *Le Joueur* de Prokofiev à l'Opera Ballet Vlaanderen en 2018. Connue pour une finesse d'analyse et d'interprétation exceptionnelle, on peut s'attendre à une lecture intelligente, intimiste et obsessive de cette œuvre qui colle à la peau. De là à rendre la pièce féministe, il n'y aurait encore que quelques pas.

Le chef italien spécialiste de Verdi Paolo Carignani sera là pour rétablir l'égalité des sexes ou en tout cas pour relire la partition avec l'Orchestre de la Suisse Romande et un double cast de chanteurs verdiens, histoire qu'encore une fois cette musique nous remplisse des frissons et des regrets de tous les amours passés et à venir et nous ramène au Royaume enchanté de l'alchimiste des sentiments enivrants de Giuseppe Verdi.

And finally another woman to close the season! Not Turandot the powerful and cruel, nor Elina Makropulos the eternal, nor Cunégonde the merry wanton, nor Mélisande the enigmatic, nor Kundry the nefarious, nor even Dido of the sad face but just Violetta, Violetta Valéry. Or Marguerite Gautier in Alexandre Dumas *fils'* novel. "Fallen woman" or self-righteous theatre, Verdi's opera is one of the unmissable hits that everyone's heard (of)… were it only for its absolute record of the time it takes for a woman to sing herself to death. And what a singer dies with Violetta! Indeed, the romantic grandeur of a woman dying of love in the maudlin glow of the limelight is a death that none of the many men surrounding her will share. They will no doubt enjoy a nice and quiet goody-goody death off camera.

Karin Henkel, one of the great woman directors of the contemporary German stage returns to opera after her first brief incursion with Prokofiev's *The Gambler* at Opera Vlaanderen in 2018. Known for her subtle powers of analysis and her exceptional direction skills, Henkel is sure to offer an intelligent and meticulous reading of an opera that really gets in your blood. From there to making the work a feminist statement, there are only a few short steps.

Italian belcanto specialist Paolo Carignani will be there to bring gender-balance back to *La Traviata* as he conducts the Orchestre de la Suisse Romande and a double cast of Verdian singers. May the music once again fill us with the frisson of heartache over all our love affairs present and yet to come on our journey to the magic kingdom of that alchemist of drunken emotion, Giuseppe Verdi.

Avec le soutien de

FRANCIS & MARIE-FRANCE MINKOFF FONDATION

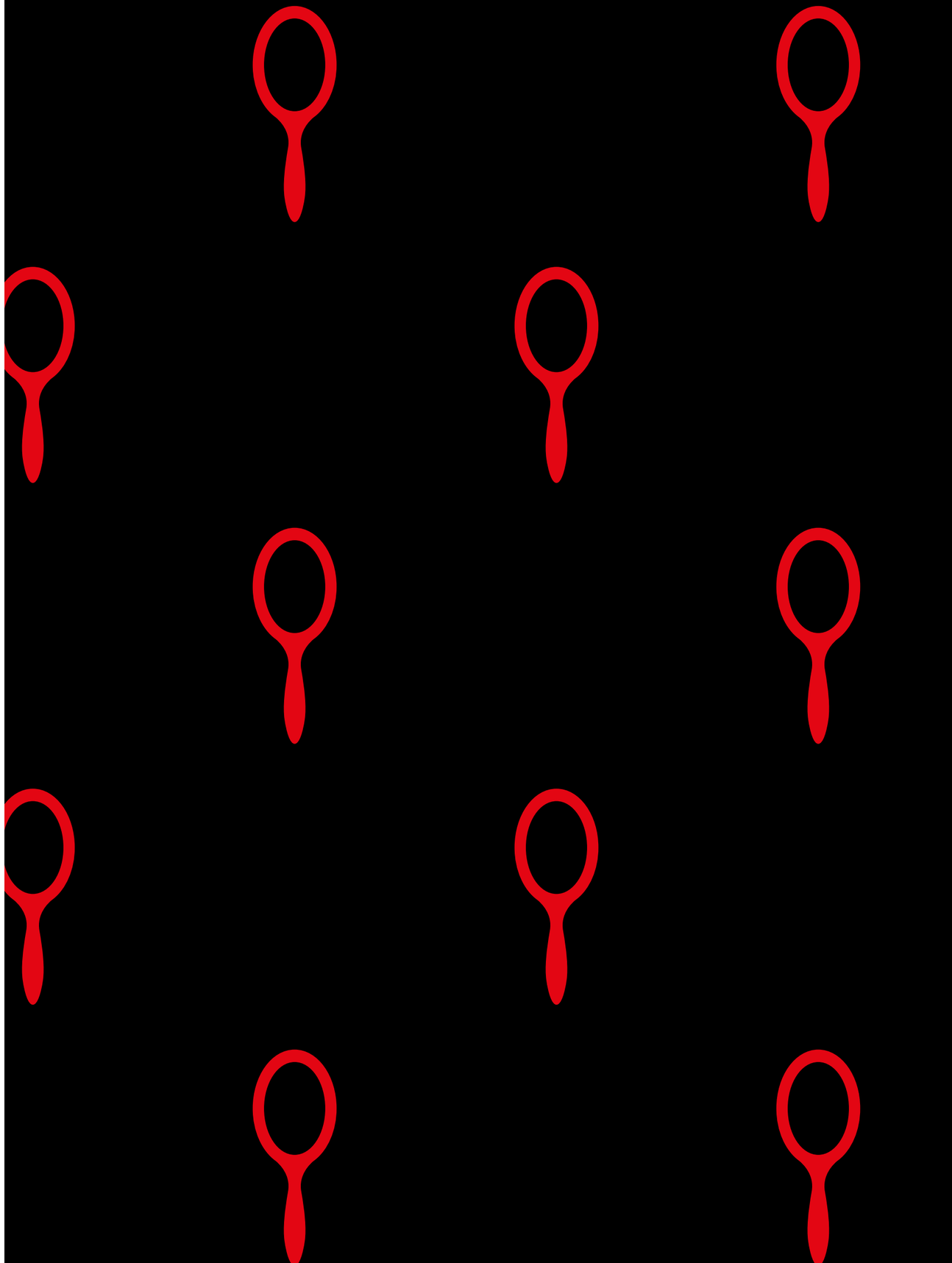
**Nous ne nous appartenons plus.
Nous ne sommes plus des êtres,
mais des choses.
Nous sommes les premières
dans leur amour-propre,
les dernières dans leur estime.**

Marguerite Gautier dans *La Dame aux Camélias*
d'Alexandre Dumas fils

La Traviata à La Plage

Apéropéra 10.6.2021
Atelier public 12.6.2021
Conférence 17.6.2021
En coulisse 27.6.2021

Intropéra 45 minutes avant
chaque représentation



ballet



Architects of Wealth

La promotion et la transmission de l'excellence,
des savoir-faire, de la tradition et de la passion font partie des missions d'Indosuez.
Aussi, dans nos pays d'implantation, nous soutenons celles et ceux qui, à travers leur art, les incarnent.

En Suisse où nous sommes implantés depuis 1876,
nous sommes fiers d'être le partenaire principal du Ballet du Grand Théâtre de Genève.

Aux côtés de nos clients à travers le monde,
nous conférons à leur patrimoine une stature unique et pérenne.

www.ca-indosuez.ch

GROUPE CRÉDIT AGRICOLE

© GTG | Gregory Batardon

ballet

Hors Cadre ____ 86

Pelléas et Mélisande* ____ 50

Drumming ____ 92

Le Sacre[2] ____ 98

Belge Saison voir P.165

* Opéra avec ballet, voir la section Opéra

La danse exprime le lien empathique potentiel entre les corps. Et en même temps, elle incarne la fabrication infinie de sens, qui change constamment avec la mobilité de tous les corps.

Hors Cadre

Sidi Larbi Cherkaoui, Fana Tshabalala
Modeste Moussorgsky / Maurice Ravel, Benjamin Magnin

Ballet du Grand Théâtre de Genève

Better Sun

Création mondiale

Chorégraphie et scénographie **Fana Tshabalala**
Éclairages **Mandla Mtshali**
Costumes **Caroline Bault**
Musique **Benjamin Magnin**

Exhibition

Créé pour le Ballet Vlaanderen en 2016

Chorégraphie **Sidi Larbi Cherkaoui**
Scénographie et costumes **Tim Van Steenbergen**
Dramaturgie **Koen Bollen**
Lumières **Fabiana Piccioli**
Musique ***Tableaux d'une exposition***
Modeste Moussorgsky /
Maurice Ravel (version orchestrée)

Ballet du Grand Théâtre de Genève

Recommandé Famille

21, 25, 26, 27, 28 novembre 2020 – 20 h
22, 29 novembre 2020 – 15 h

Dès CHF 17.–

Bâtiment des Forces Motrices

Avec le soutien de

INDOSUEZ WEALTH MANAGEMENT

Si le jeune chorégraphe Fana Tshabalala, présent pour la première fois sur la scène du Grand Théâtre de Genève, a dans sa courte carrière déjà investigué la notion de « l'homme idéal » dans diverses sociétés, cette fois-ci c'est la recherche d'un monde meilleur qu'il vise. Sa création *Better Sun* thématise le départ vers un univers inconnu, sans limites mais plein d'horizons. Un départ douloureux mais un voyage plein d'espoir car c'est avec le seul bagage de leur corps que les danseurs y explorent le désert qui s'ouvre à eux, sans déchirement car sans attachements ni racines.

Nul ne sait si le voyage est long, pas plus qu'où il mène. Le Sud-Africain fait un clin d'œil aux réfugiés qui parsèment les routes et à l'absurdité des déroutes politiques qui y répondent. Benjamin Magnin, que l'on retrouvera aussi sur le dernier ballet de la saison, l'accompagne sur ce chemin vibrant des mirages de l'espoir, avec une création musicale développée autour du *Boléro* de Ravel, entre ritournelles et sons nouveaux.

La star de la danse belge et mondiale Sidi Larbi Cherkaoui revient au Grand Théâtre après le grand succès de *Fall* la saison passée. Des *Fata Morgana*, il y en a plein qui peuplent sa pièce *Exhibition*. L'espace est certes plus clos que dans l'horizon des possibles de la création de Tshabalala, mais une fois que le tableau est posé, Cherkaoui ne tarde pas à chercher l'au-delà du tableau. Même si c'est dans la version orchestrée postérieure de presque 50 ans de Ravel que la partition est la plus connue, les *Tableaux d'une exposition* de Moussorgsky, une des seules pièces instrumentales de ce pianiste virtuose qui ne composa nonobstant presque uniquement pour l'opéra, baladent l'auditeur d'un tableau à l'autre. D'une vision à l'autre, la « Promenade » revient avec la monotonie du mouvement perpétuel. Revenir toujours à un point fixe, toujours à nouveau recommencer, peu importe l'avant, peu importe l'après, énerve et réjouit. Tel un jour perpétuel toujours changeant d'humeurs et de couleurs, comme un de ces jeux auxquels on ne peut échapper même quand on est renvoyé à nouveau à la case départ, *Exhibition* regarde en dehors du tableau et joue avec ce regard, du spectateur au créateur, du danseur au portrait. Ainsi la chorégraphie s'échappe du principe de réalité et superpose les couches jusqu'à ce que tous les contours s'estompent.

In the course of his brief career, the young choreographer Fana Tshabalala has already investigated the notion of what an "ideal man" is in various societies, this time his aim is the search for a better world. His new piece *Better Sun* is the story of a departure towards an unknown universe, limitless but full of horizons. The departure is painful but it is a journey full of hope because the only baggage the dancers carry is their bodies as they explore the desert that opens up to them. Where there are no attachments or roots, there can be no rift or rupture.

No one knows if the journey is long, nor where it leads. The South African is pointing at the refugees scattered on the roads and the absurdity of the political shambles that responds to this issue. Benjamin Magnin, who will also appear in the last ballet of the season, accompanies him on this journey that shimmers with the mirages of hope and with the new sounds and ritornelles of a musical piece developped around Ravel's *Boléro*.

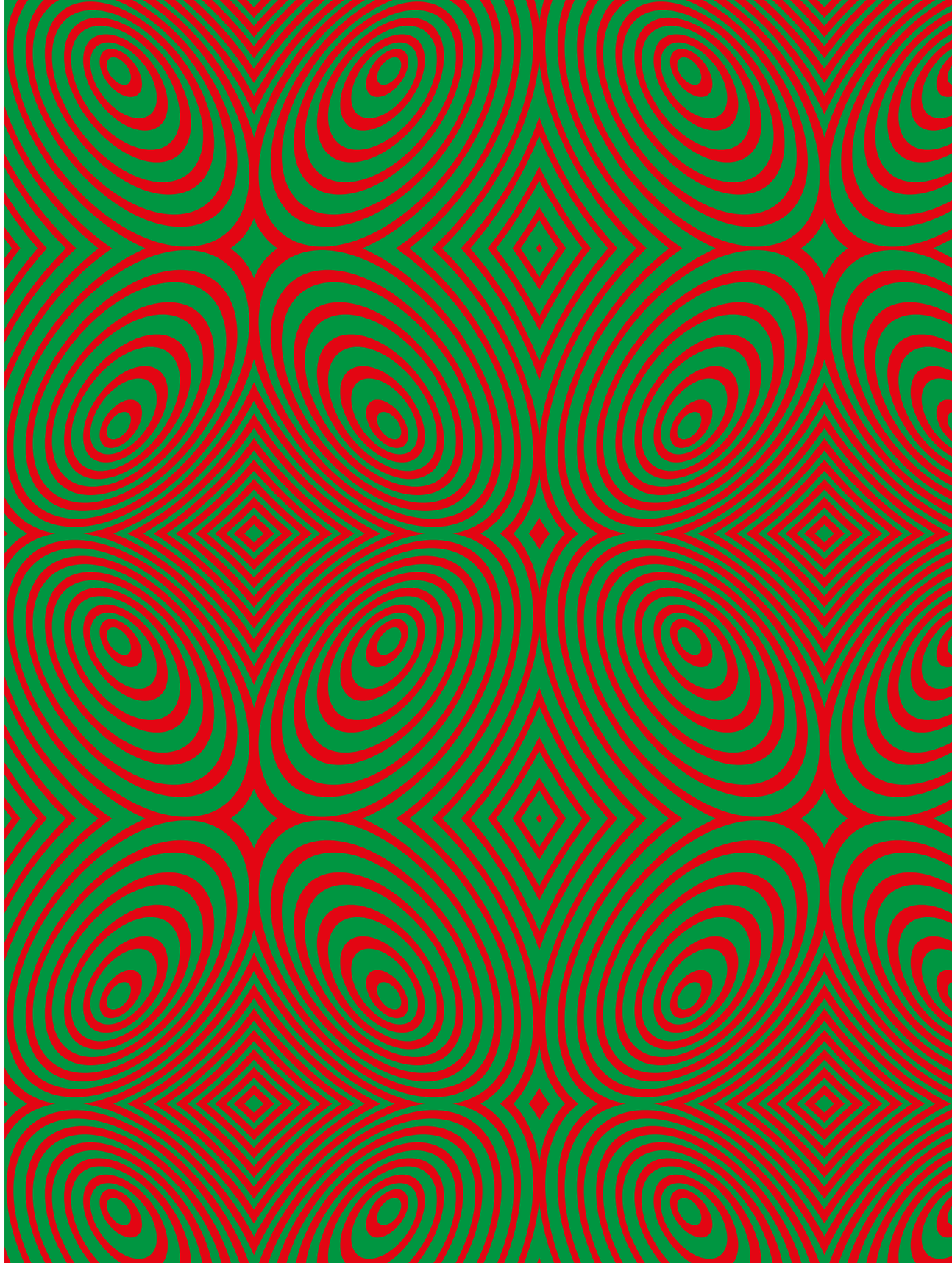
After the success of his *Fall* last season at the Grand Théâtre, Belgian and world dance sensation Sidi Larbi Cherkaoui is back with *Exhibition*, a piece that is also full of *Fata Morgana*. His space is certainly narrower than the horizon of possibilities in Tshabalala's creation, but once the painting is framed, Cherkaoui is quick to look beyond the frame. Even if the score is better known in the orchestrated version Ravel's composed 50 years after the original, Mussorgsky's *Pictures at an Exhibition* is one of the only instrumental pieces by this virtuoso pianist who nevertheless composed almost exclusively for the opera. It takes the listener from one picture to the next and from one vision to another, the "Promenade" motif returns with the monotony of perpetual movement. Always returning to a fixed point, always starting over again, no matter what comes before, no matter what comes after, irritates and delights. Always coming back to a fixed point, always starting over again, no matter what comes before, no matter what comes after is a source of both irritation and delight. Like a day of constantly changing weather, with its alternating moods and colours or like one of those games you can't give up even when you are sent back again to square one, Exhibition looks outside the painting and plays with this gaze, from spectator to creator, from the dancer to the portrait. In this way the choreography escapes the principle of reality and piles up the layers until all contours fade away.

Le futur chemin à travers des embuscades est une continuation de l'ancien chemin par lequel les survivants du passé sont venus. L'image d'un chemin est appropriée car c'est en suivant un chemin créé et entretenu par des générations d'empreintes que certains dangers des forêts environnantes ou des montagnes ou des marais peuvent être évités. Le chemin est traditionnellement transmis par des instructions, exemples et commentaires. Pour un paysan, l'avenir est ce futur chemin étroit à travers une étendue indéterminée de risques connus et inconnus.

John Berger, *Introduction to Pig Earth*

Hors Cadre à La Plage

Conférence 12.11.2020
Atelier public 14.11.2020
Répétition publique 14.11.2020
Apéropéra 19.11.2020



Drumming

Anne Teresa De Keersmaeker
Steve Reich

Rosas

Drumming

Créé à Vienne en 1998

Chorégraphie **Anne Teresa De Keersmaeker**
Scénographie et lumières **Jan Versweyveld**
Costumes **Dries Van Noten**
Musique **Steve Reich**

Direction musicale **Georges-Elie Octors**

Rosas

Ensemble Ictus

18, 19, 20 mars 2021 – 20 h
21 mars 2021 – 15 h

Dès CHF 17.–

Recommandé Famille

Bâtiment des Forces Motrices

Avec le soutien de

INDOSUEZ WEALTH MANAGEMENT

En partenariat avec

A D association pour la danse contemporaine genève C

***Drumming* de Steve Reich est l'un des chefs-d'œuvre de la musique minimaliste. La pièce a été composée en 1971-1972, avant même l'*Einstein on the Beach* de Philip Glass, l'étoile la plus connue de cette galaxie musicale. Steve Reich venait de faire un voyage en Afrique, spécifiquement au Ghana, où il avait étudié le « langage » polyrythmique des tambours africains et s'en était inspiré pour ses propres compositions musicales. L'œuvre est en quatre mouvements qui prennent forme autour d'une cadence continue de 12/8. Ce rythme de base coordonne l'œuvre sur toute sa durée (environ 58 minutes). Dans le premier mouvement, la musique commence avec quatre paires de bongos et la liste des instruments s'allonge dans les mouvements consécutifs avec trois marimbas et un marimbaphone, un glockenspiel et des instruments à vent, ainsi que des voix.**

La pièce de Reich a souvent été employée pour accompagner des chorégraphies comme celle, homonyme, qu'Anne Teresa De Keersmaeker créa à Vienne en 1998 et qui devint l'un des grands succès de la compagnie Rosas. Les quatre mouvements musicaux se structurent chez elle comme quatre sections dansées, chacune étant construite sur son propre échantillonnage de mouvements simples. Tout comme la musique tient sa continuité du rythme de base, la danse de De Keersmaeker se forme d'abord sur des éléments de mouvement simples qui par la suite se compliquent, se superposent, s'effilent et à la fin se liquéfient en un torrent furieux et sauvage.
La tension entre la musique fortement rythmée et la danse sert de formule pour une contradiction ou peut-être une sorte d'antidote magique. Alors que la musique cultive l'exactitude d'une machine à sons, la danse s'ouvre à l'enthousiasme ludique des folies corporelles. C'est cette tension entre la rigueur et l'excès, entre l'ordre et le désordre qui donne à l'œuvre toute sa signification. 22 ans plus tard, cette création revient sur les planches genevoises après le succès la saison passée de la compagnie Rosas avec ses *Six Brandenburg Concertos* qui ont fait salle comble.

Steve Reich's *Drumming* is one of the masterpieces of Minimalist music. The piece was composed in 1971-1972, even before Philip Glass' *Einstein on the Beach*, perhaps the brightest star of this musical constellation. Steve Reich had just gone on a trip to Africa, specifically Ghana, where he studied the polyrhythmic "language" of African drumming and let it inspire his own work. The composition is in four parts and takes form on a steady 12/8 rhythm. This basic rhythm serves as a coordinate for the whole length of the piece (ca. 58 minutes). In the first part, the music begins with four bongo sets, then in the following movements, the list of instruments expands to include three marimbas and one marimbaphone, a glockenspiel and winds, as well as voices.

Reich's *Drumming* has often been used to accompany dance works like Anne Teresa De Keersmaeker's piece of the same name, which premiered in Vienna in 1998. The four movements of the music appear as four structured dance segments in her piece, each one of them built on a respective sample of simple movements. In the same way that the music keeps its continuity from a basic rhythm, so does De Keersmaeker's dance take shape from what starts as a pattern of simple movements whose elements become slowly more complex, layered, frayed and in the end liquify into a wild, flowing fury.

The tension between the strongly rhythmical music and the dance creates the formula for a kind of contradiction or magical antidote. While the music cultivates rhythmic precision like a sound machine, the dance opens itself to the playful exhilaration of bodily madness. It is this tension between the strict and the extravagant, between order and disorder, that makes the work so meaningful. It is also possibly the reason for the long-lasting success story of this piece by Rosas. 22 years after its creation, this contemporary dance icon returns to the Geneva stage, after last season's hit performance of Rosas' *The Six Brandenburg Concertos*.

Je m'intéresse aux processus perceptibles. Je veux être en mesure d'entendre le processus se dérouler pendant la musique. Exécuter et écouter un processus musical progressif ressemble à : tirer une balançoire, la relâcher et l'observer pendant qu'elle revient progressivement à sa position ; retourner un sablier et regarder le sable couler lentement ; placer ses pieds dans le sable au bord de l'océan et regarder, ressentir et écouter les vagues les enterrer progressivement.

Music as Gradual Process, Steve Reich, 1968

Drumming à La Plage

Conférence 16.3.2021
Focus P. 166

Le Sacre²

Andonis Foniadakis, Jeroen Verbruggen
Igor Stravinsky, Benjamin Magnin

Ballet du Grand Théâtre de Genève

Le Sacre du Printemps

Créé pour le Ballet du Grand Théâtre de Genève en 2013

Chorégraphie **Andonis Foniadakis**
Costumes **Tassos Sofroniou**
Lumières **Mikki Kunttu**
Musique **Igor Stravinsky**

Direction musicale **Kevin John Edusei**

Ballet du Grand Théâtre de Genève

Orchestre de la Suisse Romande

Massâcre

Créé pour le Ballet de Monte-Carlo en 2017

Chorégraphie et scénographie **Jeroen Verbruggen**
Costumes **Charlie Le Mindu**
Lumières **Fabiana Piccioli**
Musique **The Bad Plus / Benjamin Magnin**

Recommandé Famille

Ballet du Grand Théâtre de Genève

26, 27, 29, 31 mai 2021 – 20 h
30 mai 2021 – 15 h

Dès CHF 17.–

Avec le soutien de

ADAM ET CHLOÉ SAID

INDOSUEZ WEALTH MANAGEMENT

Une partition, deux interprétations juxtaposées Depuis les *Trois Boléros* d'Odile Duboc à Danse à Aix-en-Provence en 1997, la notion de démultiplier, au cours d'une soirée, une œuvre par ses chorégraphes, ses interprètes musicaux, voire ses ensembles de danseurs, a fait son chemin. Pour clore sa saison 2020-2021, le Ballet du Grand Théâtre de Genève esquisse un calcul binaire, en reprenant l'une des œuvres iconiques de son répertoire et en y ajoutant une réflexion hyper-contemporaine et effrontée, sur une seule et même œuvre: *Le Sacre du printemps* d'Igor Stravinsky.

Le péan néo-païen au printemps que Stravinsky déchaîna sur le Théâtre des Champs-Élysées le 29 mai 1913 a ouvert la création musicale sur le XXe siècle. Au-delà de ses rythmes frénétiques, de ses dissonances inattendues et du balancement continuel de ses nuances, la chorégraphie d'avant-garde de Vaslav Nijinski pour le *Sacre* fut aussi l'origine du pugilat et des huées qui saluèrent sa création. Stravinsky et Nijinski y évoquaient un rituel de sacrifice humain dans la Russie ancienne, où une jeune fille, l'Élue, est amenée à danser jusqu'à la mort.

Andonis Foniadakis offrit au public genevois en 2007 une édition de l'œuvre en un solo virtuel pour une danseuse, unique victime de la brutalité rituelle du *Sacre*. Foniadakis proposa en 2013 une nouvelle version de cette vision féroce, cette fois pour toute la compagnie. Pour ce troisième passage, il revisitera sa chorégraphie qui sera accompagnée depuis la fosse par l'Orchestre de la Suisse Romande, sous la baguette de Kevin John Edusei.

One score, two performances side by side. Since Odile Duboc's *Trois Boléros* at Danse à Aix in 1997, the idea that one single work can generate a dance evening with a multiplicity of musicians, choreographers and even dance ensembles has gained currency. To conclude its 2020-2021 season, the Geneva Ballet Company will go full binary by revisiting one of its iconic repertoire pieces and following it with a brash and resolutely contemporary take on one single classic of ballet music: Igor Stravinsky's *Rite of Spring*.

In 1913, Stravinsky unleashed his neo-pagan paean to Spring on Paris's Théâtre des Champs-Élysées and opened the 20th century to music. Fistfights and catcalls hailed the premiere with an audience torn between love and hate for the piece's frenetic rhythms, unexpected dissonances and swinging dynamics, as well as Vaclav Nijinsky's avant-gardist choreography. Stravinsky and Nijinsky had imagined a human sacrifice ritual in ancient Russia where a young girl, the Chosen One, is made to dance herself to death.

Andonis Foniadakis edited *The Rite of Spring* for the Geneva Ballet in 2007, paring the work down to a virtual solo for one woman, the lone victim of the work's ritual brutality. Six years later, Foniadakis was asked to extend his piece to involve the whole company. He completes his hattrick with a new version of his full-company *Rite*, to the live musical accompaniment of the Orchestre de la Suisse Romande led by Kevin John Edusei.

**Il faut dire :
La crasse du tympan et non
Le sacre du printemps.** Marcel Duchamp

Pour le second volet de ce *Sacre*, le Ballet de Genève invite l'un de ses familiers, Jeroen Verbruggen, à mettre à sa mesure *Massâcre*, créé en 2017 pour le Ballet de Monte-Carlo. Quand le génial trublion belge, bien connu du public genevois pour son *Casse-Noisette*, écoute l'œuvre de Stravinsky, il y entend la voix du jazz et cette vibration profonde lui parle d'une pièce au carré, avec deux groupes de danseurs divisés selon les sexes, reflétant la dualité de tout ce qui existe autour de nous, le champ dans lequel ce qui s'oppose entre en collision et, parfois, en équilibre. Lorsque notre narcissisme éhonté sacrifie les plus faibles, demandons-nous à nos dieux de nous rendre le printemps ou simplement d'assouvir notre soif amère de massacre ? Cette version jazz acoustique et électronique d'éléments musicaux du *Sacre* est éditée et arrangée par Benjamin Magnin pour l'ensemble Bad Plus.

For the second part of the evening, the Geneva Ballet is inviting one of their old acquaintances, Jeroen Verbruggen (Geneva audiences will remember his *Nutcracker*), to tailor his 2019 Ballet de Monte-Carlo piece *Massâcre* for them. The brilliant bad boy of Belgian ballet hears a deep, jazzy vibe in *The Rite of Spring*, which he mathematically and scenically squares by splitting the music in two parts and dividing them up between the male and the female dancers. For Verbruggen, squares reflect the duality that exists in everything around us, offering a setting and space in which opposites collide and sometimes balance out. When our shameless narcissism identifies weakness and sacrifices it, are we asking our gods to give us back the Spring or are we simply slaking our bitter thirst for massacre? The edition and arrangement of the music of *The Rite of Spring* for *Massâcre* is by Benjamin Magnin and will be performed by the Bad Plus ensemble.

Le Sacre² à La Plage

Conférence 19.5.2021
Apéropéra 20.5.2021
Atelier public 22.5.2021
En coulisse 29.5.2021



Récital & Concert



RÉCITALS

René Pape ____ **108**

Matthias Goerne ____ **110**

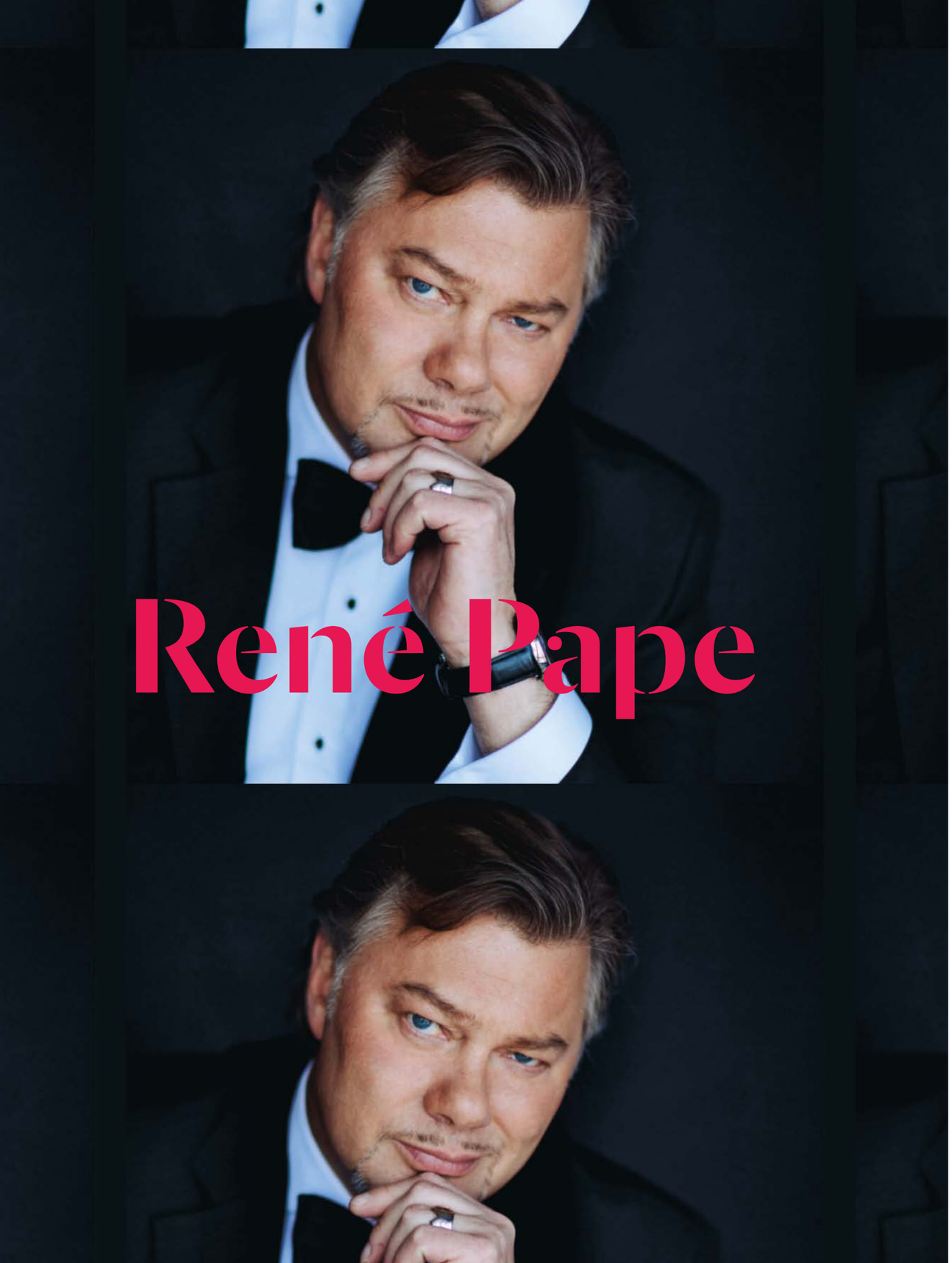
Pretty Yende ____ **112**

Ludovic Tézier ____ **114**

CONCERTS

Concert de Nouvel An ____ **116**

Paulus ____ **118**



René Pape

René Pape, basse
Camillo Radicke, piano

Modeste Moussorgsky
Chants et danses de la mort
et autres

La majesté de la ligne vocale de René Pape est assurée de donner la chair de poule aux cœurs les plus endurcis et cyniques. Monarque absolu des basses de notre temps, il mérite amplement toutes les distinctions qu'il reçoit depuis ses débuts en 1988 à l'Opéra d'État de Berlin. L'ancien enfant de chœur de la Kreuzkirche de Dresde est devenu un véritable trésor vivant de l'Allemagne de l'après-1989. Il est né, a grandi et a reçu sa formation dans l'ancienne RDA et maintenant, il est une superstar lyrique internationale qui se sent autant chez lui au Met que sur Unter den Linden. René Pape incarne ce qu'une Allemagne unifiée a de magnifique à offrir au monde. Avec son physique de colosse et son charisme sans artifice, René Pape fait de la musique quelque chose de mémorable. Dans le programme qu'il prépare pour Genève figurera l'un des chefs-d'œuvre de la mélodie romantique russe. Le cycle des *Chants et danses de la mort*, écrit au milieu des années 1870 par Modeste Moussorgsky, est une méditation sur la finitude humaine mise en musique sur des poèmes d'un parent du compositeur. Chaque chanson y parle de la mort sur un ton différent, tantôt déchirant ou langoureux, tantôt moqueur et nihiliste, mais toujours glacialement poétique. Moussorgsky y décrit des expériences communes du quotidien en Russie au XIXe siècle : la mort au berceau, la mort dans la fleur de la jeunesse, la mort stupide d'un ivrogne, et la mort à la guerre. Se faire raconter cela par l'un des plus grands Boris Godounov de notre temps sera un rare privilège.

The majesty of René Pape's singing is guaranteed to give goosebumps to the stoniest and most cynical hearts. Opera's reigning basso deserves all the accolades he has been receiving since his débuts at Berlin's Unter den Linden State Opera House in 1988. The former Dresdner Kreuzchor choirboy has become a living national treasure for post-1989 Germany. Born, raised and trained in the former German Democratic Republic and now an international opera superstar who considers the Met his home away from home, René Pape embodies the greatness of what a united Germany gives to the world. With his towering physique and unforced charisma, René Pape makes music matter. The programme he will bring to Geneva will feature one of the masterpieces of the Russian art-song, Modest Moussorgsky's song cycle *Songs and Dances of Death* written in the mid-1870s, a meditation on mortality set to poems by Arseny Golenischev-Kutuzov, a relative of the composer. Each song deals with death in a different mode, sometimes heart-breaking and seductive, sometimes derisive and nihilistic, but always chillingly poetic. The experiences they describe were all common in 19th century Russia: death in infancy, death in youth, drunken misadventure and war. It will be a rare privilege to hear them sung by an artist who is one of the leading Boris Godunovs of our time.

7 octobre 2020 – 20 h

Dès CHF 17.–

Avec le soutien de

FONDATION VRM



Matthias Goerne, baryton
Alexander Schmalcz, piano

Ludwig van Beethoven
An die ferne Geliebte
Franz Schubert
Schwanengesang

Le baryton allemand Matthias Goerne revient sur la scène de récital du Grand Théâtre de Genève pour le plus grand bonheur du public, immanquablement séduit par le voile pudique qui distingue sa voix et son talent de diseur de la poésie allemande qui fait vivre le lied. Le curriculum de Matthias Goerne est particulièrement brillant en ce qui concerne la mélodie romantique allemande. De 2001 à 2005, il a œuvré en tant que professeur émérite de l'interprétation du lied à l'Académie de musique Robert-Schumann de Düsseldorf et sa carrière discographique reflète également son dévouement au genre. Il a enregistré, entre 2008 et 2014, pour la maison Harmonia Mundi, son anthologie personnelle des lieds de Franz Schubert, *The Goerne/Schubert Edition*, totalisant douze disques. Pour son récital genevois, Matthias Goerne retourne aux sources du romantisme et commencera avec le premier cycle de lieds significatif de l'histoire de la musique romantique allemande, *An die ferne Geliebte* (« À la bien-aimée lointaine ») de Ludwig van Beethoven dont on fête les 250 ans de naissance en 2020. Ce cycle de désirs et de douleurs intenses, dues à la séparation (par la distance ou la mort, ce n'est pas clair) est composé d'un seul tenant, dont il est impossible d'interpréter un élément séparément des autres. Quel contraste avec le *Schwanengesang* de Franz Schubert, en deuxième partie de programme, collection posthume de morceaux orphelins, si différents les uns les autres, tant en musique qu'en poésie. Il appartiendra à la voix de Matthias Goerne d'unifier ce « Chant du cygne » comme seul il sait faire.

Lieder lovers, rejoice! German baritone Matthias Goerne is back on the Grand Théâtre de Genève recital stage with his distinctively veiled tone and care over every word and nuance that makes the German art song come alive. Goerne's curriculum in this field is particularly brilliant. From 2001 to 2005, he taught as an honorary professor of song interpretation at the Robert Schumann Academy of Music in Düsseldorf and his recordings also reflect his commitment to the genre. In the late 2000s to 2014, he recorded a selection Schubert lieder, *The Goerne/Schubert Edition* on 12 CDs, for Harmonia Mundi. The final volume, published in December 2014, received the highest rating in BBC Music magazine and a *Diapason d'Or*.

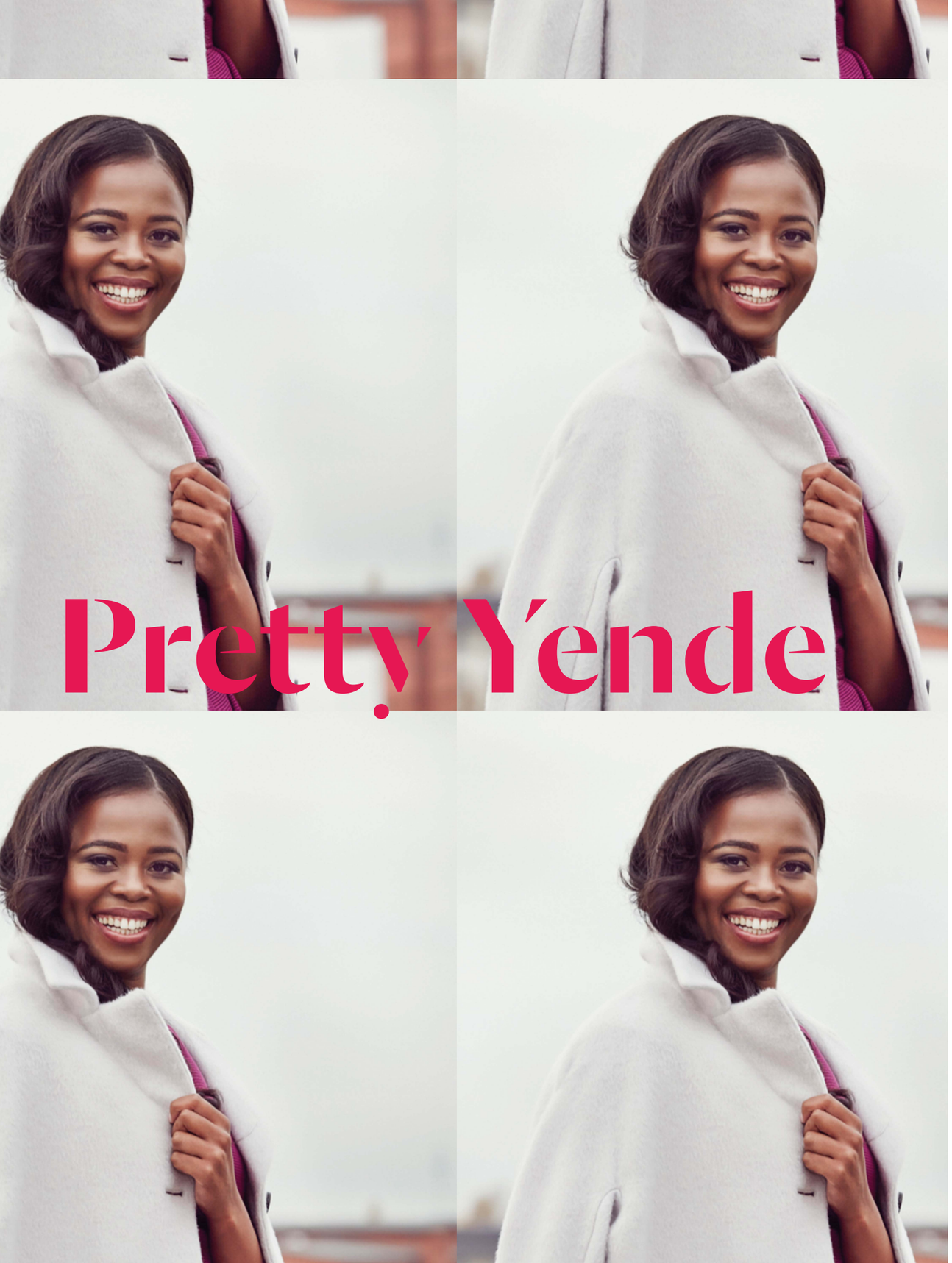
For his Geneva recital, Matthias Goerne draws from the headwaters of Romantic music and begins the evening with the earliest notable German Romantic song cycle, Ludwig van Beethoven's *An die ferne Geliebte* ("To the Distant Beloved"). This cycle of intense longing and sorrow that come from separation (it remains unclear whether because of distance or death) is through-composed and so integrated that that no one of its six songs can be satisfactorily excerpted. What a contrast with Franz Schubert's *Schwanengesang*, in the second half of this recital, a motley mixture of musically and poetically contrasting pieces assembled only after the composer's death. Matthias Goerne's voice is the ideal vehicle to add unity of style and feeling to this "Swan Song".

5 novembre 2020 – 20 h

Dès CHF 17.–

Avec le soutien de

FONDATION VRM



Pretty Yende, soprano
Michele d'Elia, piano

Robert Schumann, Richard Strauss, Gaetano Donizetti, Paolo Tosti

Lorsque Pretty Yende chanta le rôle de Pamina dans *Die Zauberflöte* à Genève en 2015, la soprano sud-africaine enchanta le public du Grand Théâtre avec l'aisance fraîche et agile de son registre élevé ainsi que par la composition délicieuse d'ingénuité et de mystère avec laquelle elle incarna son personnage. À Zurich en 2018, en Elvira des *Puritani* de Vincenzo Bellini, elle reçut l'ovation du public et les louanges de la critique, le *Tages-Anzeiger* ne tarissant pas d'éloges quant à « sa voix, son charisme, son endurance physique et son intelligence créative ». Plus récemment, c'est à Paris dans *La Traviata* qu'on a pu l'applaudir. La jeune belcantiste revient donc à Genève pour notre nouvelle saison de récitals, en compagnie du pianiste Michele d'Elia, avec beaucoup plus que du belcanto dans ses bagages ! Elle nous offrira une série de lieds de Robert Schumann, suivie de mélodies (et d'un ou deux airs lyriques) par Gaetano Donizetti, Paolo Tosti et Richard Strauss. Peut-être même Pretty Yende nous prépare-t-elle quelques surprises, susceptibles de faire battre les semelles ou claquer les doigts. Malgré la richesse du talent musical et la noblesse des traditions vocales en Afrique sub-saharienne, il n'y a que très peu d'artistes de cette partie du monde qui arrivent à faire carrière en musique classique. Pretty Yende est l'une des brillantes exceptions à cette exclusion économique et culturelle de ce qui devrait être l'héritage musical de l'humanité tout entière. Quel plaisir et quel honneur alors de lui souhaiter à nouveau la bienvenue à Genève, micro-capitale de ce monde agité.

When Pretty Yende sang Pamina in Mozart's *Zauberflöte* in Geneva in 2015, the South African soprano from the little town of Piet Retief on the border with Swaziland charmed the Grand Théâtre audiences with her effortless and fresh top notes, striking a delightful balance in her character between ingenuity and mystery. More recently in 2018 as Elvira in Bellini's *I Puritani*, she brought the Zurich audience to their feet, also gaining praise from the Tages-Anzeiger for her "voice and charisma, her condition and creative cleverness". Now the young belcantist returns to Geneva with a song recital in the company of Michele d'Elia at the piano, although what expects us is a lot more than belcanto. A series of lieder by Robert Schumann will be followed by art songs and arias by Gaetano Donizetti, Paolo Tosti and Richard Strauss. Perhaps even Pretty Yende has a few surprises up her sleeve for her Geneva fans, that might get toes tapping and fingers clicking! Despite the wealth of musical talent and the long traditions of vocal artistry that are to be found in Africa, there all too few performers from the region that make it to classical stardom, for reasons too many to detail here. Pretty Yende is one of the happy exceptions to this economic and cultural exclusion from what surely is all of humanity's classical music heritage. It will be a pleasure and an honour to welcome her back to Geneva, the micro-capital of this turbulent world.

7 mai 2021 – 20 h

Dès CHF 17.–

Avec le soutien de

FONDATION VRM



Ludovic Tézier, baryton
Bertrand Chamayou, piano

Franz Schubert, Robert Schumann, Franz Liszt, W.A. Mozart, Jacques Ibert, Gabriel Fauré, Hector Berlioz

Il y a quelque chose d'indiciblement séduisant dans la voix de baryton : une virilité athlétique, une manière impérieuse de mettre les choses en mouvement. Ajoutez-y un soupçon de charme français et, en plus d'être séduisante, la voix devient stylée, romantique, intellectuelle. Ludovic Tézier incarne la grande tradition des barytons français, avec leur superbe tessiture élevée et leur noblesse pensive et poétique. Avec sa voix luisante comme du bronze poli et son legato soyeux, une soirée en compagnie de Ludovic Tézier promet un plaisir musical hors pair. Sa passion et son talent pour les grands rôles de baryton verdiens (Posa dans *Don Carlo,* Don Carlo de *La forza del destino*, Boccanegra, Di Luna dans *Il trovatore*) lui ont fait une réputation internationale. Le Marseillais magnifique revient sur la scène de récital de la place de Neuve avec un programme d'une scintillante diversité, véritable reflet du creuset multiculturel qu'est la cité phocéenne qui lui donna le jour. Pour ce programme qui se joue des barrières linguistiques, Ludovic Tézier choisit parmi le meilleur de Schubert, de Schumann, de Mozart et, chose peu commune, des mélodies françaises… de Franz Liszt. Noblesse oblige, nous aurons aussi le bonheur d'entendre ce grand diseur de poésie lyrique française nous offrir le cycle *Don Quichotte* de Jacques Ibert, *L'Horizon chimérique* de Gabriel Fauré et un grand air pour prendre le large, « L'île inconnue » des *Nuits d'été* de Berlioz. Ludovic Tézier, où voulez-vous aller ? La brise va souffler…

There is something inherently sexy about the baritone voice, its masculinity, its stamina, its imperative, aristocratic way of getting things done. Add a French touch to all that and the sexiness becomes stylish, romantic and intellectual. Ludovic Tézier embodies the great tradition of French baritones, with their soaring high notes and their brooding, poetic nobility. With a voice like burnished brass and a silken legato, an evening in the company of Ludovic Tézier promises unmatched musical enjoyment. His passion and talent for the great Verdi baritone roles (Posa in *Don Carlo*, Don Carlo in *La forza del destino*, Boccanegra, Di Luna in *Il trovatore*…) have made him internationally famous. The man from Marseilles is back on the Grand Théâtre recital stage with a scintillatingly diverse programme, true to his origins in the cultural melting-pot of the Mediterranean that is the city of his birth. Tézier effortlessly skips from one language to another in this collection of the best lieder by Schubert, Schumann and Mozart, with a little French art song surprise by… Franz Liszt! *Noblesse oblige*, this great defender of French music and lyric poetry will also regale his audience with the *Don Quichotte* cycle by Jacques Ibert, Gabriel Fauré's *L'Horizon chimérique* and, to sail away into a beautiful sunset on the wine-dark sea, what better than Hector Berlioz's stirring aria "L'île inconnue" from his song cycle *Les Nuits d'été*? Tell us, Ludovic Tézier, what other unknown islands will you take us to in the ocean of music?

6 juin 2021 – 20 h

Dès CHF 17.–

Avec le soutien de

FONDATION VRM



Concert de Nouvel An

Gaëlle Arquez, mezzo-soprano
Gianluca Capuano, direction musicale

Kammerorchester Basel

W.A. Mozart, Gioacchino Rossini, Antonio Vivaldi, Jacques Offenbach

La mezzo-soprano Gaëlle Arquez voit depuis quelques annnées son emploi du temps s'accélérer. Francfort lui sert de laboratoire, Londres la réclame, elle a chanté Iphigénie (*Iphigénie en Tauride*) au Théâtre des Champs-Élysées, la critique new-yorkaise salue sa « voix soyeuse et souple, ourlée de vivacité » dans ses débuts au Met en Cherubino des *Nozze di Figaro* l'an dernier. Hispano-malgache de par ses origines, Française de naissance et de culture, enfance ivorienne, Gaëlle Arquez est bien plus qu'une brune à la beauté fatale : artiste accomplie, travailleuse efficace (elle n'hésite pas à s'accompagner au piano), elle peut incarner tant Carmen que Mélisande, Xerxes que Rosina.

Pour le Gala du Nouvel An au Grand Théâtre, Gaëlle Arquez peut se rassurer, elle n'aura pas à être au clavier et au moulin… L'Orchestre de chambre de Bâle, sous la direction de Gianluca Capuano, sera à ses côtés pour l'accompagner dans le désormais traditionnel concert du Nouvel An à la place de Neuve. Un programme joyeux et enlevé, comme l'occasion le demande, attend les mélomanes festifs de la région genevoise, suivi du non moins traditionnel dîner de gala, pour celles et ceux qui souhaitent réveillonner sous les lustres étincelants des foyers du Grand Théâtre. Mozart, Rossini, Vivaldi et Offenbach seront de la soirée, ainsi que quelques moments de comédie musicale étasunienne, témoignant de l'aisance interculturelle et multilingue de cette artiste exceptionnelle, citoyenne du monde et, pour cette merveilleuse soirée, citoyenne d'honneur du Grand Théâtre !

Mezzo-soprano Gaëlle Arquez's calendar of engagements has been increasingly busy these past couple of years. Her base camp is in Frankfurt, she's being courted by Covent Garden, her performance of Iphigenia (*In Tauris*) wowed Parisian audiences at the Théâtre des Champs-Élysées and last year New York critics hailed her "lithe, silky voice that vibrated with liveliness at the edges" in her Met début as Cherubino in Mozart's *Le Nozze di Figaro*. Of Spanish and Malagasy parentage, French by birth and culture, raised in the Ivory Coast, there is a whole lot more to Gaëlle Arquez than her dark, femme fatale good looks. An accomplished and resourceful artist (she can, if necessary, accompany herself at the piano), she is also a hugely versatile performer, capable of being Carmen or Mélisande, King Xerxes or Rosina.

For the Grand Théâtre New Year's Eve Gala concert, Gaëlle Arquez can breathe easy: nobody will be asking her to multitask. The Basel Chamber Orchestra, conducted by Gianluca Capuano, will be by her side to accompany her in our traditional New Year's Eve concert at Place de Neuve. As is fitting for seeing in 2021, the musical bill of fare promises good cheer and merriment, with – for those who would like to keep the party going – a gala dinner under the sparkling lights of the Grand Foyer chandeliers after the concert. Gaëlle Arquez will not only sing beloved musical numbers by Mozart, Vivaldi, Offenbach and Rossini, she will also spice up the evening with some fun show tunes from the Broadway repertoire, demonstrating the multicultural and multilingual ease that makes her a true citizen of world and, on the occasion of this wonderful evening, an honorary citizen of the Grand Théâtre!

31 décembre 2020 – 20 h

Dès CHF 17.–

Avec le soutien de

FONDATION VRM

Paulus

Oratorio de Felix Mendelssohn Bartholdy

Créé en 1836 à Düsseldorf

Hervé Niquet, direction musicale
Polina Pastirchak, soprano
Ève-Maud Hubeaux, mezzo-soprano
Jeremy Ovenden, ténor
Samuel Hasselhorn, baryton

Chœur du Grand Théâtre de Genève
Maîtrise du Conservatoire populaire

L'Orchestre de Chambre de Genève

Certains grands compositeurs n'ont jamais composé d'opéra ou n'ont fait qu'une brève tentative sans grand succès. Felix Mendelssohn n'en a pas été empêché par des motifs religieux, en tout cas : converti au christianisme luthérien avec sa famille à l'âge de 7 ans, le petit-fils du grand philosophe allemand des Lumières Moïse Mendelssohn, était profondément fier de son patrimoine juif et n'a jamais renié ses origines. Sa foi chrétienne protestante était moderne et libérale, issue de l'*Aufklärung* et définie par la théologie de Friedrich Schleiermacher : c'était l'accomplissement historique, logique et bienvenu de la promesse faite à Israël.

L'oratorio *Paulus* pourrait être cet opéra que Mendelssohn n'écrivit jamais. Imaginé en 1831, le jeune homme de 22 ans y donna libre cours à sa veine lyrique et dramatique, tout en exprimant la sincérité de sa foi luthérienne et célébrant par la même occasion sa culture ancestrale et son admiration pour J.S. Bach. Le choix de la figure de Paul n'était pas anodin. D'abord rabbin juif zélote, Saül fut converti lors d'une expérience bouleversante et se lança alors, sous son nom de citoyen romain, Paulus, dans la première aventure missionnaire de l'Église chrétienne : sillonnant la Méditerranée, il réalise dans ses Épîtres la synthèse de la révélation de l'Ancien testament et de l'idéalisme platonicien.

Chorals grandioses, mélodies tendres où l'on entend souvent l'écho d'airs mélancoliques de la tradition musicale ashkénaze, effets musicaux dignes d'un péplum hollywoodien, *Paulus* est à la fois une œuvre lyrique et sacrée que le Grand Théâtre de Genève présentera dans la cathédrale Saint-Pierre. C'est un trait d'union dans la saison entre le spirituel *Le Messie* de Haendel et le salut de *Parsifal*, dont on sait que son créateur Richard Wagner fut l'un des plus grands vitupérateurs et antagonistes de Felix Mendelssohn. Spécialiste du répertoire de l'oratorio dont il a enregistré une grande partie avec son Concert Spirituel et chef que l'on a déjà eu l'occasion d'admirer dans nos murs pour la dernière itération de *Didon et Énée* pendant la saison 2001-2002, Hervé Niquet dirigera cette fois-ci le Chœur du Grand Théâtre, la Maîtrise du Conservatoire populaire et l'Orchestre de Chambre de Genève.

Some great composers never managed to compose an opera, or their attempts at the genre misfired. Felix Mendelssohn's reasons were certainly not of a religious nature: when he was 7 years old, his family converted to Lutheran Christianity and, as the grandson of the great German and Jewish Enlightement philosopher Moses Mendelssohn, Felix was deeply proud of his Jewish heritage and never denied his origins. His Protestant Christian faith was modern and liberal, defined by the theologian of the Enlightenment Friedrich Schleiermacher: the historical, logical and welcome accomplishment of God's promise to Israël.

The oratorio *Paulus* could be one of the operas Mendelssohn never wrote. As he began composing in 1831, the 22-year-old Felix poured out his lyrical and dramatic inspiration, whilst professing his sincere Lutheran faith, celebrating his ancestral roots and his admiration for J.S. Bach. The choice of Saint Paul as subject is not insignif- icant. Saul, the zealous Jewish rabbi was converted in a life-changing mystical experience and, under his Roman citizen's name of Paulus, undertook the Early Church's first missionary experience, criss-crossing the Mediterra- nean and synthesizing in his Epistles the Old Testament's revelation with the Platonic idealism.

With its grandiose choral numbers, tender melodies with echoes of traditional Ashkenazi folk tunes, musical effects worthy of a Hollywood blockbuster, *Paulus* is both a lyric and sacred work which the Grand Théâtre de Genève will present in Geneva's cathedral church of Saint Peter. It will serve as a link between the spirit of *Messiah* and the salvation of *Parsifal*, whose creator Richard Wagner was infamous for being one of Felix Mendelssohn's fiercest antagonists and detractors. Oratorio specialist, with many recordings of the genre under his belt in the company of his ensemble Le Concert Spirituel, last seen at the Grand Théâtre directing *Dido & Æneas* in 2001-2002, Hervé Niquet will this time be at the head of the Grand Théâtre Chorus, joined by the children's choir of the Maîtrise du Conservatoire populaire and the Orchestre de Chambre de Genève.

21 janvier 2021 – 20 h

Dès CHF 17.–

Cathédrale Saint-Pierre de Genève

Avec le soutien de

FONDATION VRM

MONSIEUR ET MADAME ERIC DEMOLE



XAVIER LAVICTOIRE - REIMS

Gros plan sur les artistes



MARINA ABRAMOVIĆ
Scénographie et concept
Pelléas et Mélisande

Depuis ses débuts à Belgrade dans les années 1970, Marina Abramović a été la pionnière de l'art performatif, en créant certaines des œuvres les plus importantes pour le développement du genre. Son exploration de ses propres limites physiques et émotionnelles la pousse à endurer douleur, épuisement et danger dans sa recherche de transformation mentale et spirituelle. En 2010, lors de sa première grande rétrospective au MOMA de New York, elle se produit pendant plus de 700 heures dans sa performance *The Artist is Present* en contact permanent avec le public. En 2020, son exposition *After Life* occupe toute la Royal Academy de Londres. *Pelléas et Mélisande* est la première incursion de Marina Abramović dans le monde de l'opéra, après sa collaboration avec Damien Jalet et Sidi Larbi Cherkaoui sur le ballet *Boléro* à l'Opéra de Paris en 2013.



PAUL APPLEBY
Ténor
Candide
Candide

Célébré pour son expressivité sur scène et sa versatilité vocale, le ténor étasunien Paul Appleby se produit aussi bien dans des créations contemporaines que dans des œuvres classiques, notamment dans le rôle-titre de *Pelléas et Mélisande* au Met et au DNO d'Amsterdam, *The Rake's Progress* au Festival d'Aix-en-Provence et à Francfort, dans la création mondiale de *Girls of the Golden West* de John Adams et Peter Sellars au DNO et à l'opéra de San Francisco. Au cours de la saison 2019-20, il chante dans *Katya Kabanova* au Metropolitan, *Saül* de Haendel à Houston et Tamino dans *Die Zauberflöte* à Madrid. Parmi ses prestations récentes citons *Béatrice et Bénédict* de Berlioz à Paris sous la direction de Philippe Jordan et son récital au Wigmore Hall avec Malcolm Martineau. Il a chanté le rôle-titre de *Candide* au Gran Teatre del Liceu avant de l'incarner pour son début sur la scène genevoise.



EKATERINA BAKANOVA
Soprano
La Traviata
Violetta

La soprano russe Ekaterina Bakanova étudie l'accordéon, le piano et le chant à Moscou avant de gagner plusieurs concours internationaux tels que Hans Gabor Belvedere et Giuseppe de Stefano Competition qui lancent sa carrière. Parmi ses distinctions nommons la Giulietta Prize pour meilleure interprète au Festival Arena di Verona (2015) et la nomination pour meilleure jeune interprète des Opera Awards à Londres (2016). Elle se produit notamment au Covent Garden, à La Fenice et au Semperoper Dresden, en collaborant avec des chefs et metteurs en scène tels que Stefano Montanari, Placido Domingo, Robert Carsen et Henning Brockhaus parmi d'autres. Elle chante *La Traviata* au Semperoper Dresden, à Lisbonne et à La Fenice avant de faire ses débuts à Genève.



TANJA ARIANE BAUMGARTNER
Mezzo-soprano
Parsifal
Kundry

Après avoir étudié le violon à la Musikhochschule de Freiburg et ensuite le chant à Vienne et à Sofia, Tanja Ariane Baumgartner brille dans le répertoire wagnérien comme Fricka dans *Rheingold* et *Walküre*, Ortrud dans *Lohengrin*, Brangäne dans *Tristan und Isolde* et bien sûr comme Kundry, rôle qu'elle chante la première fois à l'Opera Ballet Vlaanderen. Elle se produit aussi aux Staatsoper de Hambourg, Francfort, au Festival de Bayreuth et au Deutsche Oper Berlin. Parmi ses grands succès on citera Cassandre dans *Les Troyens* et Agaue dans *Die Bassariden* de Henze, qu'elle chante au Festival de Salzbourg sous la direction de Kent Nagano ainsi qu'au Komische Oper Berlin, mais également Eboli (*Don Carlo*), Charlotte (*Werther*), Carmen et Clairon dans *Capriccio*.



INGELA BRIMBERG
Soprano
Turandot
Turandot

Célébrée pour sa versatilité vocale et dramatique, la soprano suédoise Ingela Brimberg incarne avec grand succès les rôles wagnériens de Brünnhilde, Elsa et Senta dans *Der fliegende Hollander* à Vienne, Bruxelles, Hambourg, Berlin et Madrid. Elle brille aussi dans *Elektra* et *Salome* de Strauss et déploie ses talents dans les rôles-titre de *Tosca, Aida, Jenufa, Katja Kabanova* et *Manon Lescaut*. Elle se produit en concert dans *Elektra* au Festival de Verbier et dans le rôle de Senta en grande tournée européenne sous la baguette de Marc Minkowski, enregistrée chez Naïve. Au cours de la saison 2019/20 elle chante sa première Isolde dans une nouvelle production de *Tristan und Isolde* à l'Oper Köln avant de débuter en *Turandot* sur la scène genevoise.



PAOLO CARIGNANI
Direction musicale
La Traviata

Après avoir étudié la composition, l'orgue et le piano au conservatoire de Milan, Paolo Carignani se spécialise dans la direction d'orchestre et se produit sur les plus grandes scènes italiennes et internationales, notamment au Staatsoper Wien, au Deutsche Oper Berlin, à La Scala de Milan, au Met, au Concertgebouw d'Amsterdam, à Covent Garden, Anvers, Paris et Glyndebourne. Il dirige le répertoire italien de Mozart au belcanto, de Verdi au vérisme ainsi que des créations contemporaines et premières restitutions modernes d'opéras rares. Parmi ses réalisations récentes sont *La Bohème* à Tokyo, *Don Carlo* et *Un ballo in maschera* au Bolchoï de Moscou, *Il viaggio a Reims* à Milan, *Roberto Devereux* à Sydney et de nombreux concerts symphoniques avec les principaux orchestres du Japon.



BARRIE KOSKY
Mise en scène
Candide

Né à Melbourne (Australie), il a dirigé la Gigul Theatre Company entre 1990 et 1997, ainsi que l'édition 1996 du Festival d'Adelaïde. Co-directeur du Schauspielhaus de Vienne entre 2001 et 2005, il devient le directeur général et artistique du Komische Oper de Berlin en 2012. En 2014, Kosky et son théâtre recevaient les distinctions de meilleure maison d'opéra et meilleur directeur d'opéra aux International Opera Awards. Parmi ses succès retentissants au Komische, ne citons que sa version de *Die Zauberflöte* (co-signée avec le collectif 1927) qui a été vue par presque 350'000 spectateurs sur trois continents, sa trilogie Monteverdi et sa production de *Castor et Pollux* de Rameau, prix Olivier 2012 pour la meilleure production lyrique. Sa mise en scène de *Die Meistersinger von Nürnberg* pour l'édition 2018 de Bayreuth a été désignée comme production de l'année par la revue *Opernwelt*.



MARIE-CLAUDE CHAPPUIS
Mezzo-soprano
Didon et Enée
Didon

Après des études au conservatoire de Fribourg, la mezzo-soprano suisse intègre le Mozarteum de Salzbourg où elle obtient le prix d'excellence pour sa virtuosité. Spécialiste de la voix baroque, les œuvres suivantes ont jalonné sa carrière : *Idomeneo, Così fan tutte, The Fairy Queen* qu'elle chante au Festival de Salzbourg et aux opéras de Vienne, Graz, Zurich, ainsi que *La finta giardiniera* aux opéras de Lille et de Dijon avec Emmanuelle Haïm. Dans un répertoire plus moderne, elle brille en Carmen, en Marguerite dans *La Damnation de Faust* et dans *La Belle Hélène* et *Fierrabras* à La Scala de Milan et à Salzbourg. Elle incarne Didon au Teatro Real de Madrid, au Staatsoper Berlin dans la fameuse production de Sasha Waltz et en concert avec le London Philharmonic Orchestra et Sir Roger Norrington. À Genève on a déjà pu l'apprécier dans *L'Étoile* de Chabrier et comme Orlowsky dans *La Chauve-Souris*.



SIDI LARBI CHERKAOUI
Mise en scène et chorégraphie
Pelléas et Mélisande
Exhibition

Figure de proue de la scène contemporaine belge, Sidi Larbi Cherkaoui compte plus de 50 chorégraphies à son actif et une série de prix dont deux Olivier Awards, trois prix « meilleur chorégraphe de l'année » de Tanz (2008, 2011, 2017) et le Kairos Prize 2009. Actuellement à la tête du Ballet Vlaanderen, il a créé *Fall* (2015), *Exhibition* (2016) et *Requiem* (2017). Avec Damien Jalet et Marina Abramović, il présente en 2018 *Pelléas et Mélisande* à l'Opera Ballet Vlaanderen. En compagnie du même duo, il réalise *Boléro* pour l'Opéra national de Paris. Ses mises en scène pour l'opéra comprennent *Les Indes galantes* de Rameau et *Alceste* de Gluck à Munich et *Satyagraha* de Glass à Bâle, Berlin et Gand. À Genève, il crée *Loin* en 2004-05 (reprise en 2008-09). En 2019, sa pièce *Fall* est reprise par le Ballet du Grand Théâtre dans le cadre de la soirée *Minimal/Maximal*.



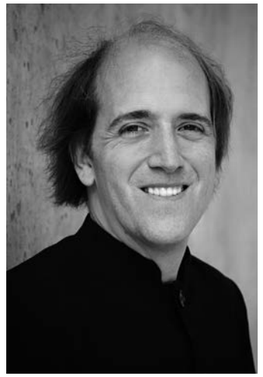
FRANCESCA DOTTO
Soprano
La Traviata
Violetta

Francesca Dotto débute à La Fenice comme Musetta dans *La Bohème* après avoir étudié les lettres classiques et la flûte au conservatoire de Bologne. Par la suite, elle se produit dans *Don Giovanni, Così fan tutte, Carmen* et *Turandot* à Rome, à Naples et à Tokyo, dans *Lucrezia Borgia* au Festival Donizetti à Bergame et *Luisa Miller* au Festival Verdi à Parme. Elle incarne Violetta à de nombreuses reprises, notamment à La Fenice et aux Arènes de Vérone, à Rome dans la production de Sofia Coppola et du couturier Valentino au Royal Danish Opera à Copenhague. Elle débutera au Grand Théâtre de Genève dans ce même rôle.



MAXIM EMELYANYCHEV
Direction musicale
La Clémence de Titus

Né en 1988, Maxim Emelyanychev fait ses débuts de claveciniste et chef d'orchestre baroque à l'âge de 12 ans et devient chef principal du Nizhny-Novgorod Soloists Chamber Orchestra (2013), de l'orchestre baroque Il Pomo d'Oro (2016), et du Scottish Chamber Orchestra (2019). Il se produit à la tête de nombreux orchestres internationaux, notamment l'Antwerpen Symphony, le Netherlands Philharmonic, le Tokyo Symphony, le Royal Philharmonic, l'Orchestra della Svizzera Italiana et le Berliner Konzerthausorchester. À l'opéra, il dirige *L'Enlèvement au sérail* à l'opéra de Zurich et, au cours de la saison 2019/20, *Rinaldo* et *Agrippina* d'Haendel au Festival de Glyndebourne et au Royal Opera House. Il est un des partenaires musicaux privilégiés de Jakub Józef Olriński, Joyce DiDonato et Max Emanuel Cenčić parmi tant d'autres.



TITUS ENGEL
Direction musicale
Candide

Titus Engel est l'un des maestros par excellence pour la musique contemporaine, attaché à la rendre proche du public, jeune et moins jeune. Fidèle à ce répertoire, il a dirigé de nombreuses créations mondiales, comme *Brokeback Mountain* de Charles Wuorinen (2014) au Teatro Real de Madrid, *Infinite Now* de Chaya Czernowin à l'Opera Ballet Vlaanderen (2017) et d'autres créations aux festivals de Salzbourg, de Lucerne, à la Ruhrtriennale, au Berliner Festspiele. Fondateur de l'Akademie Musiktheater Heute, Titus Engel dirige également des œuvres d'autres répertoires dans les plus grandes salles européennes, comme *Fantasio* (Komische Oper Berlin), *Hänsel und Gretel* (Staatsoper Hamburg) ou encore *L'Orfeo* de Monteverdi (Theater an der Wien). Il a fait ses débuts au Grand Théâtre de Genève en ouvrant la saison 2019-2020 avec *Einstein on the Beach*.



MARI ERIKSMOEN
Soprano
Pelléas et Mélisande
Mélisande

La soprano norvégienne Mari Eriksmoen débute sa carrière au Theater an der Wien, où elle a chanté depuis Olympia dans *Les Contes d'Hoffmann*, Euridice dans *L'Orfeo* de Monteverdi et a incarné Susanna, Zerlina et Fiordiligi dans la trilogie de Da Ponte sous la direction de Nikolaus Harnoncourt. Elle se produit également à Francfort, au Festival de Glyndebourne et au Komische Oper Berlin et fait montre de sa versatilité vocale dans le rôle de l'Oiseau de la forêt dans le *Ring* de Daniel Barenboim à La Scala. Ses débuts comme Mélisande lors de la création de *Pelléas et Mélisande* à l'Opera Ballet Vlaanderen et au Grand Théâtre de Luxembourg lui ont valu la reconnaissance unanime du public et de la critique.



ANDONIS FONIADAKIS
Chorégraphie
Le Sacre du printemps

Au Grand Théâtre de Genève, Andonis Foniadakis frappe le public en 2013, année centenaire du *Sacre du printemps*, avec une lecture tellurique, charnelle, païenne, sur la version de Pierre Boulez (« l'immense danse contemporaine » selon la *NZZ*). Pour la même maison, il avait créé en 2012 *Glory* sur des musiques de G.F. Haendel, dans les costumes et lumières signés Tassos Sofroniou et Mikki Kuntu, un grand succès qui a tourné avec le Ballet du Grand Théâtre dans le monde entier. Passé par le Béjart Ballet Lausanne, il y chorégraphie *In between* avant de rejoindre le Ballet de l'Opéra national de Lyon. Dans la même ville, il fonde sa compagnie en 2003, avec laquelle il présente ses œuvres en France, Grèce, Italie, Finlande, Luxembourg, Angleterre et États-Unis. En octobre 2019, il présentait sa pièce *Paron* au Grand Théâtre dans le cadre de la soirée *Minimal/ Maximal*.



EMMANUELLE HAÏM
Direction musicale
Didon et Énée

Véritable championne du répertoire baroque, Emmanuelle Haïm est mondialement acclamée à la fois comme instrumentiste et cheffe d'orchestre. En 2000 elle fonde Le Concert d'Astrée, avec lequel elle se produit sur les scènes internationales, le plus récemment avec *The Indian Queen* de Purcell à l'opéra de Lille. Leurs nombreux enregistrements, dont le plus récent *Rodelinda* de Haendel (DVD, 2018) sont distingués par plusieurs prix. Emmanuelle Haïm dirige aussi des orchestres modernes tels que le Royal Concertgebouw, London Symphony, Berliner et Wiener Philharmoniker, Los Angeles et New York Philharmonic. Elle est invitée à diriger dans les plus grands opéras du monde, récemment celui de Zurich pour *Hippolyte et Aricie* de Rameau. Elle est chevalier de l'ordre national de la Légion d'honneur, officier des Arts et des Lettres et membre honoraire de la Royal Academy of Music.



RACHEL HARNISCH
Soprano
L'Affaire Makropoulos
Emilia Marty

Après avoir excellé dans le répertoire mozartien au début de sa carrière dans une collaboration étroite avec Claudio Abbado, la soprano suisse Rachel Harnisch déploie aujourd'hui son talent surtout dans des œuvres modernes et contemporaines. Récemment elle a fait ses débuts comme Emilia Marty dans *L'Affaire Makropoulos* à l'Opera Ballet Vlaanderen et a incarné trois rôles dans la création mondiale d'Aribert Reimann *L'Invisible* au Deutsche Oper Berlin en 2017 ainsi que dans la création mondiale de l'opéra de Hèctor Parra *Les Bienveillantes* à Anvers en 2019. En concert elle se produit dans un vaste répertoire allant des Passions de Bach au rôle de Rachel dans *La Juive* de Halévy et affectionne particulièrement les récitals de lieds accompagnée par le pianiste Jan Philip Schulze, avec qui elle a enregistré une version acclamée de *Marienleben* de Hindemith à Genève.



KARIN HENKEL
Mise en scène
La Traviata

Karin Henkel commence sa carrière en 1993 au Hessisches Staatstheater Wiesbaden et continue au Burgtheater de Vienne. À partir de 1997, elle travaille sur presque toutes les grandes scènes germanophones. Parmi ses productions remarquées sont *Platonow* (2006, Schauspiel Stuttgart), *Minna von Barnhelm* de Lessing (2007, Deutsches Schauspielhaus Hamburg), *Amphitryon und sein Doppelganger* inspiré de Heinrich von Kleist (2013, Schauspielhaus Zürich), *Dogville* d'après le film de Lars von Trier (2014, Schauspiel Frankfurt) et *Rose Bernd* de Gerhart Hauptmann (2017, Salzburg Festival/Deutsches Schauspielhaus Hamburg). Elle a reçu plusieurs distinctions telles que le prix Caroline Neuber de la ville de Leipzig et le prix de théâtre de Berlin en 2018. Sa première mise en scène lyrique, *Le Joueur* de Prokofiev, a été acclamée à l'Opera Ballet Vlaanderen en 2018.



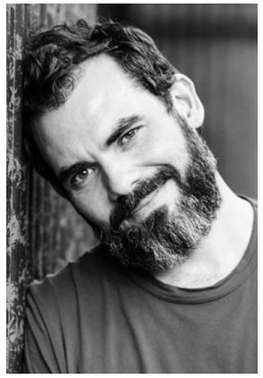
DAMIEN JALET
Mise en scène et chorégraphie
Pelléas et Mélisande

Le chorégraphe belge et français Damien Jalet explore les convergences entre la danse et d'autres médias tels que musique, arts visuels, cinéma, théâtre et mode. Parmi ses créations récentes sont *Babel(words)* avec Sidi Larbi Cherkaoui, présenté à la Cour d'honneur du Palais des papes à Avignon en 2016 et distingué par deux prix Olivier ; *Les Médusés,* installation chorégraphique dans plusieurs salles du Louvre et *Boléro* en collaboration avec Cherkaoui et Marina Abramović pour le Ballet de l'Opéra de Paris. Il a participé à la création de plusieurs films, notamment *The Ferryman* de Gilles Delmas, *Vessel* avec l'artiste japonais Nawa Kohei et *Suspiria* de Luca Guadagnino. *Pelléas et Mélisande* est son premier opéra, créé avec Cherkaoui et Abramović en 2018 à Anvers.



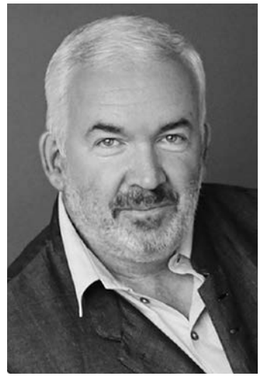
MIKA KARES
Basse
Parsifal
Gurnemanz

Après des études à l'Académie Sibelius de Helsinki, Mika Kares commence sa carrière comme membre de la troupe du Badisches Staatstheater Karlsruhe et devient depuis invité régulier des plus grandes maisons et festivals lyriques comme Covent Garden,les opéras de Vienne, d'Amsterdam et de Munich, l'Opéra national de Paris et le Deutsche Oper Berlin. Il collabore notamment avec Riccardo Muti, Teodor Currentzis, Alain Altinoglu et Zubin Mehta. Son vaste répertoire comprend les principaux compositeurs allemands et italiens tels que Verdi, Puccini, Mozart et Wagner. Il est considéré aujourd'hui comme l'une des voix wagnériennes par excellence et comme grand héritier de la tradition des basses finlandaises, dans la lignée de Martti Talvela, Matti Salminen et Jaakko Ryhänen.



DANIEL KRAMER
Metteur en scène
Turandot

Après avoir œuvré pendant trois ans à ce que l'English National Opera renoue avec le succès, Daniel Kramer quitte son poste de directeur artistique de l'ENO en 2019 afin de reprendre sa carrière de metteur en scène pour le théâtre et l'opéra. Sur la scène de l'ENO il réalise *Mask of Orpheus, Jack the Ripper, War Requiem* et *La Traviata,* montrée également au Theater Basel. Son *Pelléas et Mélisande* ainsi que *Le Château de Barbe Bleue* au Mariinsky et Bolchoï sont distingués par les prestigieux prix russes du théâtre que sont les Golden Mask Awards. Son remarquable *Punch & Judy* repris à Genève en 2008 remporte les prix Outstanding Achievement in Opera et South Bank Award lors de sa création à l'ENO. Au théâtre, il monte *Romeo et Juliette* au Globe de Shakespeare, *Woyzeck* à New York et Londres et *Tableaux d'une exposition* au Sadlers Wells et Young Vic de Londres.



MARC MINKOWSKI
Direction musicale
Le Messie

D'abord attaché à la musique baroque et classique, Marc Minkowski fonde à l'âge de 19 ans Les Musiciens du Louvre. Il est invité à diriger des œuvres de ces répertoires à Zurich (*Giulio Cesare*), Berlin (*Il trionfo del tempo*), Londres (*Idomeneo*) et Versailles (Trilogie Mozart-Da Ponte). Il élargit son répertoire en ouvrant sur le grand opéra et d'autres œuvres, avec *Robert le Diable* à Berlin, *Hamlet* à Vienne, *Faust* à Amsterdam et *Pelléas et Mélisande* à Moscou. Il est le tout premier Français à diriger au Wiener Staatsoper. À Salzbourg, il dirige la Mozartwoche entre 2013 et 2017. Il est l'invité d'orchestres tels les Berliner et Wiener Philharmoniker, orchestres du Capitole et du Mariinski. En 2016, il prend ses fonctions de directeur de l'Opéra national de Bordeaux. À Genève, il a dirigé *Orphée aux enfers* en 1997-1998, *Platée* en 2000-2001 et *Les Huguenots* en 2019-2020.



KORNÉL MUNDRUCZÓ
Mise en scène
L'Affaire Makropoulos

Cinéaste hongrois, Kornél Mundruczó réalise des courts et longs métrages et se produit également comme acteur. Il fréquente souvent le festival de Cannes, son film *Johanna* étant présenté en 2005 dans la section « Un certain regard », prix qu'il remporte en 2014 avec *White God* alors que *La Lune de Jupiter* fait partie de la sélection officielle de l'édition 2017. À chaque fois, l'attention est portée sur les laissés-pour-compte. *Szép napok* (*Pleasant Days*) remporte le Léopard d'argent au Festival de Locarno en 2002. Kornél Mundruczó pratique la mise en scène notamment avec sa compagnie de théâtre Proton Theatre fondée en 2009 avec Dora Büki. En 2018, il est contacté par Sony pour réaliser le film de science-fiction *Inherit the Earth*. À l'opéra, il a mis en scène *Le Château de Barbe-Bleue* de Béla Bartók en 2014 et *L'Affaire Makropoulos* en 2016, tous deux pour Opera Ballet Vlaanderen.



TOMÁŠ NETOPIL
Direction musicale
L'Affaire Makropoulos

Directeur musical de l'Aalto Musiktheater et Philharmonie Essen depuis la saison 2013-14, Tomáš Netopil est aussi chef invité principal de la Philharmonie tchèque et l'invité régulier de nombreuses maisons lyriques. À l'opéra il a dirigé le plus récemment *La Dame de Pique, Der Rosenkavalier, Rusalka, Così fan tutte, Lohengrin* et *Jenůfa* avec Katie Mitchell dans une production acclamée au DNO. Il est régulièrement invité au Staatsoper Dresden et au Staatsoper de Vienne où il dirige notamment *La Clemenza di Tito, La Juive, Idomeneo, Der Freischütz* et *Doktor Faust* de Busoni. En concert il se produit entre autres avec l'Orchestre national de France, le London Philharmonic et l'Accademia di Santa Cecilia. Sa discographie inclut la *Messe Glagolitique* de Janáček (premier enregistrement de la version originale), *Ariane* et *Double concerto* de Martinu et *Má vlast* de Smetana.



JONATHAN NOTT
Direction musicale
Pelléas et Mélisande
Parsifal

Directeur artistique et musical de l'Orchestre de la Suisse Romande depuis 2017, Jonathan Nott travaille la formation vers un répertoire russe, français et germanique et l'emmène en tournée au Festival de Lucerne et aux BBC Proms. De 2000 à 2016, il est chef principal du Bamberger Symphoniker, mandat durant lequel il part régulièrement en tournée aux États-Unis, en Amérique du Sud, en Chine, au Japon, au Festival de Salzbourg et aux BBC Proms. En version de concert, il donne un cycle complet du *Ring* de Wagner en 2013 et initie une collaboration avec Tudor Records, qui lui fait remporter de nombreuses récompenses pour ses enregistrements. Avec le Wiener Philharmoniker, il enregistre *Das Lied von der Erde* en 2015-2016. Le Grand Théâtre l'invite en 2017 pour *Il Barbiere di Siviglia* et en 2020, il y dirige *Saint François d'Assise* d'Olivier Messiaen.



FRANCK CHARTIER (PEEPING TOM)
Mise en scène et chorégraphie
Didon et Énée

Compagnie de danse et de théâtre basée à Bruxelles, Peeping Tom a été fondée en 2000 par Gabriela Carrizo et Franck Chartier. Leur premier projet est réalisé dans une caravane (*Caravana*, 1999), suivi par le film *Une vie inutile* (2000). Leur marque de fabrique – une esthétique hyperréaliste – se déploie dans la trilogie *Le Jardin* (2002), *Le Salon* (2004) et *Le Sous-Sol* (2007), suivie par *Vader, Moeder* et *Kind* (2014-19). Leurs spectacles sont récompensés par plusieurs prix, dont notamment le Prix du Meilleur Spectacle de Danse en France, le Montblanc Young Directors Award du Festival de Salzbourg et le prestigieux Olivier Award à Londres. Leurs productions sont vues en tournée dans le monde entier et dans les festivals les plus prestigieux. Ils sont notamment des invités fréquents au festival genevois de La Bâtie.



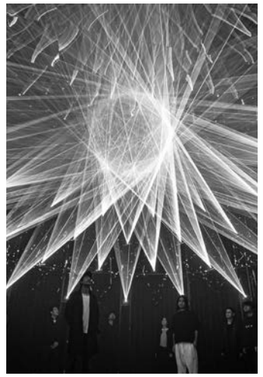
MILO RAU
Mise en scène
La Clémence de Titus

Considéré par certains comme « l'une des personnalités les plus influentes du théâtre européen », le metteur en scène, essayiste et réalisateur de films bernois Milo Rau est actuellement directeur du NTGent à Gand. En 2007, il fonde l'International Institute of Political Murder, plateforme pour le traitement pluridisciplinaire de conflits historiques et socio-politiques. Parmi ses spectacles, *The Last Hour of Elena and Nicolae Ceausescu*, *Hate Radio,* qui documente le rôle d'une station dans le génocide rwandais, et *The Congo Tribunal* (2015) qui réunit 60 victimes, coupables, témoins et analyseurs de la Deuxième guerre du Congo. Ses productions sont invitées dans le monde entier, notamment *Orest in Mossul* et *La Reprise*. Son travail polémique, autant sur les faits que leur représentation et médiation, a été primé par le prix Suisse du théâtre (2014) et le prix Peter Weiss (2017).



BERNARD RICHTER
Ténor
La Clémence de Titus
Tito

Originaire de Neuchâtel, le ténor Bernard Richter se produit sur les plus grandes scènes internationales, telles que La Scala de Milan, le Festival de Salzbourg, l'Opéra national de Paris et le Wiener Staatsoper. Sa versatilité vocale lui permet d'exceller aussi bien dans le répertoire mozartien comme Tamino, Don Ottavio, Idomeneo, Tito que dans des œuvres baroques (*Rodelinda*) et modernes – *Béatrice et Bénédict* et *Les Troyens* de Berlioz, *Fierrabras* de Schubert, *Pelléas et Mélisande* de Debussy. Dans le répertoire wagnérien il se produit en Froh dans *Rheingold* et Erik dans *Der fliegende Holländer*. Le public romand a pu l'apprécier dans le rôle-titre d'*Orphée aux Enfers* à l'Opéra de Lausanne et comme Des Grieux (*Manon*) et Camille de Rossillon (*Die Lustige Witwe*) au Grand Théâtre de Genève.



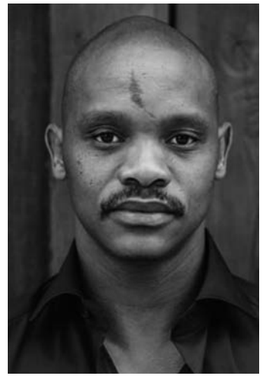
teamLab
Scénographie
Turandot

Collectif pluridisciplinaire, teamLab regroupe plusieurs centaines d'artistes, ingénieurs, informaticiens, éducateurs et architectes réunis autour de l'exploration des synergies entre art, sciences, technologie et nature. Fondé en 2001 par Toshiyuki Inoko et quelques amis comme « laboratoire d'expérimentation en création collective », le groupe a pour but de créer des expériences artistiques qui interrogent les liens que l'humain tisse avec le monde. teamLab expose ses travaux d'installation de lumières et de vidéo interactive avec le grand public dans le monde entier, y compris à New York, Londres, Paris, Singapour, Pékin, Melbourne et Milan parmi d'autres. Deux musées permanents consacrés à ses œuvres ont été inaugurés à Tokyo et à Shanghai en 2018 et 2019 et un troisième ouvrira ses portes à Macao en 2020.



MICHAEL THALHEIMER
Mise en scène
Parsifal

Après des études théâtrales à Berne et plusieurs expériences en tant qu'acteur, Michael Thalheimer se tourne vers la mise en scène avec des spectacles au Schauspiel Frankfurt, au Burgtheater de Vienne et à la Schaubühne de Berlin parmi d'autres. Entre 2005 et 2008, il est directeur du Deutsches Theater Berlin et, depuis la saison 2017-18, metteur en scène résident et membre de l'équipe artistique du Berliner Ensemble. Ses productions sont souvent présentées lors de festivals internationaux tels que les Salzburger Festspiele et les Wiener Festwochen et ont été récompensées par de nombreuses distinctions : le Berlin Friedrich-Luft-Preis, le Golden Mask de Moscou et le prix Nestroy. Ses mises en scène d'opéra épurées et expressives ont été acclamées aux Staatsoper de Berlin (*Der Freischütz*) et Hambourg (*Les Troyens*), ainsi que sa triologie verdienne pour l'Opera Ballet Vlaanderen.



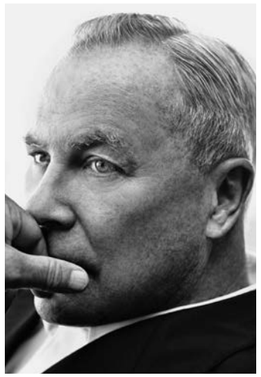
FANA TSHABALALA
Chorégraphie
Better Sun

Chorégraphe, danseur et enseignant, le sud-africain Fana Tshabalala explore dans ses œuvres les rôles changeants que l'« Homme » endosse dans la société, du cliché traditionnel de l'être musclé et dominant au nouveau type d'homme sensible, émotif et attentionné. Il traite ce sujet en lien avec les changements politiques en Afrique du Sud, où les derniers 20 ans de liberté ont façonné aussi un nouveau type de politicien. Après plusieurs expériences comme chorégraphe et directeur de danse dans des ensembles sud-africains, il travaille avec le chorégraphe français Michel Kelemenis et se produit en tournée en France. Depuis, il présente ses chorégraphies dans le monde entier.
Il collabore étroitement avec le danseur russo-suisse Vladimir Ippolitov, en Suisse et en Afrique du Sud avec le soutien de Pro Helvetia.



JEROEN VERBRUGGEN
Chorégraphie
Massâcre

Aujourd'hui chorégraphe, Jeroen Verbruggen commence sa carrière comme danseur au Ballet royal de Flandre, puis rejoint le Ballet d'Europe et en 2004 les Ballets de Monte-Carlo, avec qui il danse pendant 10 ans et crée ses premières chorégraphies. Parmi ses créations acclamées par la critique et le public sont *Kill Bambi* (2012), *Ma mère l'Oye* (2016), *Orphic Hymn* (2017) et *Dornröschen, Once upon a Dream* (2019) pour Leipziger Ballett. Éclectique, il chorégraphie à la fois pour des compagnies classiques et contemporaines, notamment le Ballet royal de Flandre, le Théâtre Ballet de Moscou, le ballet du Hessisches Staatstheater et le Théâtre national de Mannheim. Pour le Ballet du Grand Théâtre de Genève, il créé son premier ballet complet, *Casse-Noisette,* en 2014 et en 2016, *Ba/rock*.



ROBERT WILSON
Mise en scène, scénographie et lumières
Le Messie

Artiste polyvalent parmi les plus marquants de notre temps, Bob Wilson créé des œuvres scéniques non conventionnelles qui intègrent plusieurs médias – danse, lumières, sculpture, musique et texte – et des images souvent provocatrices, toujours chargées d'émotions. Parmi ses créations iconiques figurent *Einstein on the Beach* écrit avec Philip Glass en 1976 et *Deafman Glance* (1970). Il a travaillé sur des œuvres majeures comme *Krapp's Last Tape* de Beckett, *Pelléas et Mélisande* de Debussy, *Faust* de Goethe, *L'Odyssée* d'Homère, *Madame Butterfly* de Puccini, *La Traviata* de Verdi et *Œdipe* de Sophocle. Il a collaboré avec les écrivains et musiciens Heiner Müller, Tom Waits, Susan Sontag, Laurie Anderson, William Burroughs, Lou Reed, Jessye Norman et Anna Calvi et a reçu de nombreuses distinctions, parmi lesquelles le Lion d'or du Biennale de Venise et la nomination pour le prix Pulitzer.

THE 7



BAYERISCHE MOTOREN WERKE

Emil Frey SA
1211 Genève
www.bmw-efsa-geneve.ch

la plage



ABONNEMENTS ENTREPRISE

Une gamme de solutions adaptées

Offrez à **vos collaborateurs** un outil de travail indispensable et partagez avec **vos clients** les éclairages économiques et politiques d'un média de référence.

Obtenez une offre :
letemps.ch/entreprise

LE TEMPS

la plage

Bienvenue à La Plage 136

LES PRODUCTIONS DE LA PLAGE
Mon premier récital 138
Aventures & Nouvelles Aventures 140
Le Soldat de plomb 142

ACTIVITÉS À LA PLAGE
Intropéras 144
En coulisse 145
Apéropéras 146
Duels 147
Ateliers publics 148
Late Nights 149
Turandot sous les étoiles 150
Les conférences 151
Sleepover 152
Journée portes ouvertes 153
Grand Brunch 154
Visites guidées 155
Grand Théâtre Jeunesse 156
Activités sur mesure 159

COLLABORATIONS
Collaborations artistiques 160
Les Aubes musicales 163
OperaLab 164
Une Belge Saison 165
Focus 166
Vous êtes ici 167

Bienvenue à La Plage
Welcome to La Plage

LA SAISON PASSÉE , ON S'EST COLLÉS LES UNS AUX AUTRES, ON A DANSÉ ET FAIT DANSER, ON A BU MODÉRÉMENT MAIS À TOUT' HEURE ET À PAS D'HEURE, ON A REFAIT LE MONDE, LEVÉ DES PETITS BOUTS DE VOILE SUR DES MUSIQUES QU'ON CONNAISSAIT TROP PEU OU À PEINE. CETTE SAISON, ON DIVERSIFIE LA VOILURE POUR S'OUVRIR À D'AUTRES VENTS.

C'EST QUOI LA PLAGE ?
LA PLAGE, c'est où on regarde la mer, LA PLAGE, c'est où on ferme les yeux. Il fait chaud et on sent la brise passer sur sa peau. La peau qui frémit à ce contact involontaire. Et pourtant pas désagréable, ma foi. On s'y laisse aller, on oublie le temps.

LA PLAGE, c'est se dire pourquoi pas ? Pourquoi pas moi ? Pourquoi pas lui ? Pourquoi pas nous ? Pourquoi pas autrement ? Une fois seulement ? et qui sait ? à la folie ou pas du tout.

LA PLAGE, c'est l'expérience d'un bain, d'un bol d'air, d'un truc un peu fou, d'un double sens.

Il y aura les heures dorées et celles du soleil couchant, celles de pleine lune et les petites heures grises ou bleues, et puis celles plus froides d'hiver qui poussent à la convivialité. Car LA PLAGE, c'est aussi ça, c'est comment vivre ensemble, les uns avec les autres, quelquefois plutôt seuls pour mieux réfléchir, quelquefois attentifs aux conversations des autres, aux attitudes, à la nouvelle tendance ou à la nouvelle rumeur, sentir l'air du temps et le saisir ensemble. LA PLAGE, c'est l'écho de la cité. Venez plonger dénudés dans les résonances de la ville.

LAST SEASON, WE INTRODUCED A NEW CONCEPT, LA PLAGE. A "BEACH" WHERE EVERYONE CAME TOGETHER, HAD ONE OR TWO DRINKS BEFORE OR AFTER HOURS, TALKING ABOUT EVERYTHING AND NOTHING, LIFTING THE VEIL ON ALL KINDS OF MUSIC WE HARDLY EVEN KNEW ABOUT. THIS SEASON, WE'RE TRIMMING OUR SAILS TO NEW WINDS.

WE CALL IT LA PLAGE: THE BEACH
LA PLAGE is where you look at the sea, LA PLAGE is where you close your eyes. Where it's warm and you feel a breeze on your skin. And your skin shivers from that unexpected touch. Not that it's unpleasant, mind you. Somewhere you can let yourself go and forget about time.

LA PLAGE is when you say why not? Why not me? Why not them? Why not us? Why not another way? Maybe just once? And who knows? She loves me, she loves me not.

LA PLAGE is like taking a bath, a breath of fresh air, doing something crazy, something that can mean something else.

There will be golden times, sunset times, full moon times and little blue or grey times. There will be colder times, times to huddle together. That's also what happens at LA PLAGE, it's where you learn to live together, one with another, sometimes more on your own because you need space to think, sometimes noticing what other people are saying, their attitudes, new trends or gossip, keeping up with the times and seizing the day. LA PLAGE is the echo of the city. So take your kit off and plunge into the talk of the town.

VOUS TROUVEREZ BIEN UNE CABINE À VOTRE MESURE :
Late Nights ou l'art de rentrer à l'opéra et de ne plus rentrer chez soi ; Duels, ou l'art de se disputer sur scène pour de vrai, un format qui interroge le monde contemporain avec des questions (im)pertinentes; Apéropéra ou tout ce que vous avez toujours voulu savoir sur Wagner et que vous n'avez jamais osé demander à Verdi, des tranches de vie autour de chaque production lyrique présentées avec humour ou désinvolture ; le Grand Brunch pour débriefer la semaine tout en dorures ; En coulisse pour les plus curieux d'entre vous, ceux qui regardent les *making of* et repèrent toujours l'erreur dans la continuité - là il a une veste, là il en a plus – oui, ça s'appelle une ellipse et ça on en parle avant aux Intropéras. Et puis n'hésitez pas à venir visiter la maison, que ce soit au sens littéral ou figuré: on vous attendra de pied ferme, un guide pour vous mener dans les labyrinthes du Théâtre ou un amphitryon qui vous servira un renversé et le code wifi du monde numérique – car si vous ne venez pas à nous, sachez que LA PLAGE viendra à vous.

C'EST OÙ LA PLAGE ?
Derrière un écran en plein air ou dans la salle de votre quartier, avec votre musée préféré ou dans votre école, on retrouvera LA PLAGE un peu partout, selon l'humeur, quelquefois à l'intérieur du Grand Théâtre, quelquefois extra-muros. Quelquefois un mode urbain et mondain, quelquefois un mode existentiel et interrogateur, toujours sous les pavés !

Alors vous l'avez trouvée votre plage ? Cette saison on ajoute les Ateliers Publics pour chaque production ! L'occasion de venir jouer à être autre chose, de jouer à devenir scénographe, danseur, réalisateur, librettiste, ou même critique qui sait ?
LA PLAGE, c'est trois productions, une myriade d'activités, des entraides et des partenariats, des parcours scolaires et associatifs et des projets sur mesure pour tous ceux qui tentent d'accoster et qui nous permettent de les aborder.

THERE'S BOUND TO BE A BEACH HUT THAT SUITS YOU:
Late Nights, or how to go the opera and forget to go home; Duels, or how to argue on stage, for real, in a format that asks the difficult questions about today's world; Apéropéra or everything you always wanted to know about Wagner but were afraid to ask Verdi, a slice of life taken from our productions and served with a hefty portion of casual good humour; Grand Brunch, or how to unwind at the end of the week under the gilt and the chandeliers of the opera; En coulisse, or "In the wings", for the enquiring minds who want to know, those that watch the "Making of" and spot the continuity editing mistakes – look, before he had a jacket, now he doesn't – yeah, it's called an ellipsis and we explain it all in our Intropéras. And please feel free to pay us a visit, literally or figuratively: we're standing at the ready, with guides to take you through the underground mazes of the Grand Théâtre, or a charming barista serving you a flat white with our Wi-Fi access code. If you won't come to the beach, then LA PLAGE will come to you.

SO, WHERE IS LA PLAGE ANYWAY?
Outdoors, behind a screen or in your neighbourhood community hall, in partnership with your favorite museum or in your school, LA PLAGE can be found almost anywhere, depending on the mood: it can be inside the Grand Théâtre or outside, it can be urban and cosmopolitan or existential and tormented. After all, life's a beach...

So have you found your spot on our beach yet? This season, LA PLAGE enriches its programme with Public Workshops on each production. This is your chance to hop on board and try your hand at being a scenographer, a dancer, a director, a librettist or, who knows, maybe even a critic?
LA PLAGE: three original shows, a host of activities, collaborations and partnerships, educational programmes for schools and organizations and bespoke projects for all those who want to come ashore and allow us to make some space for them at the beach.

Mon premier récital

MUSIQUES ET CHANTS DE LUDWIG VAN BEETHOVEN, ROBERT SCHUMANN ET FRANZ SCHUBERT

Sous les ors du foyer du Grand Théâtre, une voix et un piano, un chanteur, un pianiste et quelques-uns des plus célèbres lieds de Beethoven, Schumann et Schubert spécialement adaptés en français. Un premier récital qui a tout d'un grand, pour le bonheur des plus jeunes… et de leur entourage.

Petit bonus : en amont du spectacle, apprenez à la maison ou en classe le dernier lied du récital grâce au matériel pédagogique disponible sur le site du Grand Théâtre, et joignez votre voix à celle de l'interprète lors du rappel !

My first recital

MUSIC AND SONGS BY LUDWIG VAN BEETHOVEN, ROBERT SCHUMANN AND FRANZ SCHUBERT

In the fancy, gilded setting of the Grand Théâtre foyer, all you need is a voice and a piano. When a singer and a pianist come together with some of the most beautiful songs by Beethoven, Schumann and Schubert (in an accessible French version), you get your first ever recital, something that not only kids but everyone around them can enjoy.

As a bonus: before you come to the performance, you can use the educational materials on the Grand Théâtre website to learn the last song in the recital at home or in school and join in with the singer during the encore!

21, 25 novembre 2020 – 15 h
23, 24, 27 novembre 2020 – 10 h
26 novembre 2020 – 14 h

CHF 15.–

Foyer du GTG

Dès 3 ans

Avec le soutien de

FAMILLE LUNDIN

Aventures et Nouvelles Aventures

György Ligeti

Installation avec 7 musiciens, 3 chanteurs et 1 cheffe d'orchestre
Créé à Stuttgart en 1966

Direction musicale
Concept et scénographie live

Elena Schwarz
Notuntersuchungen

soprano
mezzo-soprano
basse

Lydia Mahnkopf
Lena Haselmann
Markus Hollop

Ensemble Contrechamps

Si la saison passée Vernier nous accueillait avec une installation scénique d'un opéra de Philip Glass, on continue cette saison l'aventure d'*Aventures* en *Nouvelles Aventures*. Ligeti est plus connu qu'on ne l'imagine, c'est lui qui se cache derrière non moins que trois films de Stanley Kubrick *2001, l'Odyssée de l'espace*, *Shining* et *Eyes Wide Shut*. Pas spécialement des films tout public direz-vous ? Particularité du format, cette fois-ci, pas de places assignées, c'est vous qui déambulez dans l'espace à votre guise, et si vous avez peur de ne pas avoir bien entendu ou vu, pas de problème : on joue deux fois. Car saviez-vous que plus on entend quelque chose et plus ça nous procure de plaisir ? L'occasion de découvrir sans guindage une musique qui revient aux sources de la production et de l'articulation du son. Venez fermer et ouvrir les yeux aux sons de cette créature étrange qui évolue et change au fur et à mesure que les sons se déploient et s'affaissent. Une expérience hors genre, et certainement hors genre de l'opéra.

Last season Vernier hosted the Grand Théâtre's stage installation of a Philip Glass opera. Our partnership continues this season with a new adventure by György Ligeti: Aventures followed by Nouvelles Aventures. Never heard of him? Of course you have… he's the man behind three great Stanley Kubrick soundtracks (*2001: A Space Odyssey*, *Shining* and *Eyes Wide Shut*. But maybe those movies aren't exactly mainstream… In any case, for this adventure, there will be no assigned seat numbers, the audience is free to roam as they please around the room. Not sure you heard it properly? No worries, we're going to play it twice. Didn't you know that the more you hear something, the greater the pleasure it gives you? This is the ideal opportunity to discover in a completely informal and relaxed way, a kind of music that goes straight back to how we make and articulate sounds. Eyes wide open and eyes wide shut as this strange creature mutates and changes as its sounds develop and collapse. An out-of-genre experience and for sure, an experience beyond the genre of opera.

11 décembre 2020 – 14 h
(scolaire et associatif)
11 décembre 2020 – 20 h
12, 13 décembre 2020 – 16 h 30

Dès CHF 10.–

Salle du Lignon

Rencontre avec
Clara Pons et Elena Schwarz
vendredi 11 décembre
après le spectacle

Dès 6 ans

En coproduction avec

CONTRECHAMPS
VERNIER culture

Avec le soutien de

FAMILLE LUNDIN

Le Soldat de plomb

Opéra de Jérémie Rhorer

Livret de Fabienne Vegt d'après la pièce de Jan Sobrie
Adapté du conte de Hans Christian Andersen

Création mondiale

En collaboration avec la classe de direction d'orchestre
et l'orchestre de la HEM

Direction musicale	**Dimitri Soudoplatoff**
Mise en scène	**Jan Sobrie**
Scénographie	**Giovanni Vanhoenacker**
Chorégraphie et dramaturgie	**Fabienne Vegt**

5 chanteurs, 1 danseuse et les musicien·ne·s de la Haute école de Musique de Genève (HEM)

C'est l'anniversaire du gamin. La fête est un peu gâchée : Papa n'est pas là. Il va devoir « rester loin de la maison plus longtemps que prévu ». Mais il a envoyé un cadeau. Chouette, une boîte de soldats de plomb ! Oups, il y en a un qui est cassé. Il lui manque quelque chose… Au rythme des tambours battants, pour oublier l'absence du Père et les sanglots de la Mère, le Garçon et son Soldat de plomb s'évadent, loin des quatre murs de la chambre d'enfant. Rattrapés tour à tour par les cauchemars et les rêves, mais jamais par la réalité.

Jérémie Rhorer, Jan Sobrie et Fabienne Vegt transforment *L'intrépide soldat de plomb*, le célèbre conte de Hans Christian Andersen en une fable contemporaine où le jeune héros surmonte un divorce difficile à travers une aventure folle et colorée, impliquant pêle-mêle des jouets brisés, un piano à queue et une vraie ballerine. Et ce qui n'était qu'un simple « il était une fois » devient un opéra où l'imaginaire est une arme qui aide à dépasser les conflits des adultes.

It's the kid's birthday. The party's a little spoiled, Dad's not here. He's going to have to "stay away from home longer than expected". But he sent a gift. Nice, a box of toy soldiers! Oops, one's broken. It's missing something… To the rhythm of the beating drums, to forget the absence of the Father and the sobs of the Mother, the Boy and his tin Soldier escape, away from the four walls from the kid's room. Caught up in turn by nightmares and dreams, but never by reality.

Jérémie Rhorer, Jan Sobrie and Fabienne Vegt transform *The fearless Tin Soldier*, the famous tale of the Hans Christian Andersen, in a contemporary story where the young hero overcomes a messy divorce through a crazy and colourful adventure, involving a jumble of broken toys, a grand piano and a real ballerina. And what was just a simple "once upon a time" becomes an opera where the imagination is a weapon that helps surpass the conflicts of adults.

26 février, 2 mars 2021 – 19 h
28 février 2021 – 15 h
(scolaire et associations
1er mars 2021–10 h)

Grand Théâtre de Genève

Dès CHF 25.–

Dès 8 ans

Avec le soutien de

FAMILLE LUNDIN

Intropéras

Vite, vite ! La cloche ne sonne pas encore mais 45 minutes avant le spectacle, on se rafraîchit la mémoire, on s'éveille au printemps de l'opéra: un petit avant-goût qui vous rapporte les clés de l'œuvre et vous guide à l'intérieur des mondes merveilleux, apocalyptiques, critiques ou hyperréalistes créés par les équipes artistiques pour chaque production. Vite, vite, le temps d'attraper un verre de bulles au passage et vous voilà assis(e) sous le plafond scintillant des mille et un opéras !

Chop chop! 45 minutes before the bells call you into the house, it's time to refresh your memory and go back to the beginnings of the opera: we offer a brief introduction to remind you what the work is all about and what kind of magical, apocalyptic, critical or hyper-realistic worlds the people behind the production have in store for you. Lickety-split, there's just enough time to grab some bubbly before you take your seats under the star-studded ceiling of a thousand and one operas!

- **45 minutes avant chaque spectacle d'opéra et de ballet**
- **Entrée libre avec le spectacle**
- **Dans le foyer du GTG ou du lieu de représentation**

- 45 minutes before each opera or ballet performance
- Free admittance with performance tickets
- In the main foyer of the GTG or in the foyer of the alternative performance venue

En soutien des *nouvelles vagues*

GONET BANQUIERS 1845 175 2020

En coulisse

N'avez-vous jamais rêvé de guigner de l'autre côté du rideau juste après le spectacle ? De voir comment tout l'appareil fonctionne ? De passer subrepticement en coulisse et voir les femmes et les hommes de l'ombre s'affairer à remettre la scène en état ? Et qui sait, croiser une ou un artiste de la représentation que vous venez de vivre ?

Une fois par production, le rideau tombe. Non pas celui de la fin, celui qui cache les câbles et les perches de l'illusion scénique: vous voilà dans l'envers du décor. Et si tout n'y est pas rose, c'est tout de même haut en couleur derrière le rideau ! Cette visite unique n'est donc disponible que sur une seule représentation de la série, alors à vos agendas ! Et que ça saute !

Guidés par un des responsables technique de la production, vous pourrez ainsi passer de l'autre côté et découvrir monts et merveilles. Profitez-en, vous pouvez poser toutes les questions qui vous passent par la tête. Et c'est gratuit en plus.

Le visite des coulisses dure approximativement 20 minutes et démarre 15 minutes après le spectacle. Entrée libre avec le spectacle sur réservation.

Plus d'information sur gtg.ch/coulisse

Haven't you ever wondered what it's like on the other side, when the curtain falls on a performance? How does all the technical machinery work? What do the stagehands have to do to get things back into working order? Or maybe just bump into one of the stars of the show?

So let us raise the curtain on all this for you. With every production, we give our patrons an opportunity to come backstage with us, raise their eyes to the flies and take a good look at what's behind the sets. It may be dark in the wings but there's a whole lot going on there! And because it's a really busy place, we can't really do this more than once per performance run. You will need to book your visit beforehand, so don't delay!

A member of the theatre staff who can answer all your questions and show you some of the very impressive features of our opera house takes you backstage for free.

The En coulisse tour lasts about 20 minutes, starts 15 minutes after the performance, is free of charge and by reservation only.

More information on gtg.ch/coulisse

20.9.2020 – 15 h	Turandot
1.11.2020 – 15 h	L'Affaire Makropoulos
13.12.2020 – 15 h	Candide
20.1.2021 – 19 h 30	Pelléas et Mélisande
21.2.2021 – 15 h	La Clémence de Titus
2.4.2021 – 18 h	Parsifal
9.5.2021 – 15 h	Didon et Enée
29.5.2021 – 20 h	Le Sacre[2]
27.6.2021 – 15 h	La Traviata

En soutien des *nouvelles vagues*

GONET BANQUIERS 1845 175 2020

Apéropéras

Une tranche de vie, une tranche de rire, une tranche de musique: voici le canapé qui accompagnera notre apéro urbain. Venez siroter votre vermouth ou spritz en compagnie de drôles de personnages.

L'occasion de (re)découvrir un compositeur, une œuvre, une thématique sous un angle frais et contemporain loin de l'énumération des dates historiques. Un format riche en anecdotes d'hier et surtout d'aujourd'hui.

L'occasion en plus d'entendre une soliste ou l'autre, dans un répertoire cousin de la production!

A slice of life, a slice of laughter and a slice of music to garnish the canapé that comes with our urban apéritif! Have a spritz or a vermouth while we supply the entertaining company.

Apéropéra is a relaxed, fresh and unstuffy way to (re)discover a composer, a work, a topic, miles away from the usual lectures you get before the performance. Get ready for some good stories, from the past and especially the present.

And in between, there'll be live music from the show (or in the same vein) performed by artists on the production!

15.10.2020 L'Affaire Makropoulos
19.11.2020 Hors Cadre
10.12.2020 Candide
14.1.2021 Pelléas et Mélisande
4.2.2021 La Clémence de Titus
11.3.2021 Parsifal
15.4.2021 Didon et Énée
20.5.2021 Le Sacre[2]
10.6.2021 La Traviata

Dès 18 h 30

Entrée CHF 25.–
(premier drink compris)

Dans les foyers du GTG

En soutien des *nouvelles vagues*

GONET BANQUIERS 1845 175 2020

Duels

Dans la pénombre de la salle, deux personnalités, deux opinions s'affrontent. Les grands penseurs et les plus grands courants de pensée actuelle viennent nous convaincre de la situation intenable et de leur contraire sur le sujets les plus brûlants du moment: intelligence artificielle, révolution biologique, migrations économiques, collectifs individualistes, guerres d'irréligions, arts associaux et sociétés abêties, autant de sujets qui mettent le feu au lac. De quoi aiguiser les couteaux…

Les orateurs invités sont soumis à des règles du jeu strictes. Inspiré des TED® TALKS mais aussi dérivé de la tradition rhétorique de la *disputatio*, ce format scénique oblige aussi les participants à intégrer les techniques médiatiques visuelles actuelles et une temporalité de l'immédiateté. Entre contre-la-montre et lutte de catch, entre savoir et persuasion, voici un nouveau format qui mêle sans hypocrisie le drame et les thématiques et qui vous collera à vos fauteuils tout autant que la production lyrique du moment.

L'occasion pour le Grand Théâtre d'explorer le monde contemporain et de s'ancrer dans le débat citoyen et les affaires actuelles.

The house lights go down, two personalities, two opinions begin opposing each other. Great minds from today's schools of thought try to convince us that it's time to and here's why (or the other way round) when it comes to the hottest topics of the moment: artificial intelligence, biological revolution, economic migrations, individualistic collectives, wars of irreligion, asocial arts and dumbed-down societies… there are enough topics around to set fire to Lake Geneva! Sharpen your knives…

Our speakers will be subject to strict debating rules, inspired by TED® Talks but also derived from the medieval rhetorical tradition of *disputatio*. Appearing on stage also encourages participants to integrate contemporary visual media technology and perform in real time. Somewhere between a race against the clock and a pro wrestling tournament, somewhere between knowledge and persuasion, we offer you a new format where drama and hot topics grapple together in all honesty and that will keep you just as much on the edge of your seat as our opera performance of the moment. Maybe even more!

The Duels are the Grand Théâtre's way of going out to explore the world of today and drop roots into the local and international public debate.

8.10.2020 Duel # 1
4.3.2021 Duel # 2
24.6.2021 Duel # 3

À 20 h

Entrée CHF 15.–

Grande scène du GTG

En soutien des *nouvelles vagues*

GONET BANQUIERS 1845 175 2020

Ateliers Publics

ET SI ON ABORDAIT ENSEMBLE LE SPECTACLE AUTREMENT?

Une fois par production, le samedi matin, rejoignez-nous pour un atelier de pratique artistique en lien avec la thématique de l'opéra ou du ballet à venir. Chant, danse, théâtre, écriture, arts plastiques, laissez-vous surprendre et venez mettre en voix, en scène, en mots ou en images, avec des professionnels qui vous guideront à travers l'une des facettes de cet art total qu'est l'opéra.

Public Workshops

LET'S TRY A DIFFERENT APPROACH TO OPERA AND BALLET...

With every Grand Théâtre production this season, there will be a Saturday morning of creative workshops related to the upcoming opera or ballet. Song, dance, drama, text, visual arts, it's all there waiting to surprise you and help you express yourself: voice, stage, theatre and image professionals will guide you through the many aspects of opera, the art that has everything!

19.9.2020	Turandot
24.10.2020	Makropoulos
14.11.2020	Hors Cadre
5.12.2020	Candide
16.1.2021	Mélisande
13.2.2021	Le Soldat de plomb
27.3.2021	Parsifal
24.4.2021	Didon
22.5.2021	Le Sacre[2]
12.6.2021	La Traviata

À 11 h

Entrée CHF 15.–
CHF 10.– (jusqu'à 12 ans)

Lieu variable

Late Nights

Quand le théâtre devient le spectacle et quand les acteurs du spectacle c'est vous. Accueillis dès l'entrée par une ambiance et des sons qui vous emmènent, vous voilà emporté en Cendrillon des temps modernes, de salle en salle, de longdrink en cocktail, jusqu'au bout de minuit, car chez nous trois fois par saison, le carrosse se transforme en citrouille après trois heures du matin et les pantoufles de vair laissent la place aux baskets de tout genre, de quoi affronter la piste de danse sans abîmer les beaux parquets. Un lieu atypique pour des gens curieux de tout. On sait qu'on a la réputation d'être un peu coincés-classique-ma chère mais désormais trois fois par saison, la fine fleur de la DJ-sphère va déchirer chez nous. Et vos préconceptions à notre sujet par la même occasion.

Trois fois par saison le Grand Théâtre ouvre ses portes à des heures pas protestantes : novembre pour célébrer la saison, février pour faire fuir l'hiver et juin pour fêter l'été. L'occasion aussi de retisser les liens avec nos voisins et acolytes et de s'ouvrir à d'autres genres : après *Antigel* et *Musiques en été*, quels seront les heureux élus de la saison prochaine ?

Or when the opera house becomes a performance and you are the performers. As soon as you step inside, you get swept up like a modern-day Cinderella in a swirl of sounds and sights that carry you from one space to the next, from a highball to a cocktail, from midnight to the wee hours, because at the Grand Théâtre, three times per season, at 3 a.m., we turn the coach into a pumpkin and the glass slippers change into sneakers that won't damage the beautiful parquet floors they're dancing on. A far-out party for people with open minds. We know that our reputation as a posh place for stuffy classical music fans precedes us. But for three nights next season, we've curated a few line-ups of badass DJs to come and rip up the house. And some of your prejudices against us, while they're at it.

Three times per season, the Grand Théâtre stays up way past its bedtime. In November, to open the season, in February to drive the winter away and in June, to celebrate summer. It'll also be a good time to invite some of our neighbours and cronies over and open up to other genres: after *Antigel* or *Musiques en été* who will be part of the lucky few of the next season?

28.11.2020	Late Night # 1
5.2.2021	Late Night # 2
26.6.2021	Late Night # 3

De 23 h à 2 h

Entrée CHF 25.–

Au GTG

En soutien des *nouvelles vagues*

GONET BANQUIERS 1845 175 2020

Turandot sous les étoiles

NESSUN DORMA !
Pour fêter la musique ensemble, le Grand Théâtre vous invite sous les étoiles, non pas celles de son immense plafond en voie lactée de l'artiste Jacek Stryjenski à la place de Neuve, mais bel et bien celles qui vous attendent en plein air, dès que la nuit commence à tomber, au Parc des Eaux-Vives. En entrée libre, venez vivre *Turandot* de Giacomo Puccini, sur grand écran, le samedi 19 juin 2021 à 21h.

Une soirée à la belle étoile, les pieds dans l'herbe et la musique de Puccini dans les oreilles. Dans les yeux, le ciel, le lac et la production du mois de septembre 2020 du Grand Théâtre de Genève, avec à la baguette Antonino Fogliani et Daniel Kramer à la mise en scène.

Après la mémorable soirée de juin 1998 avec la projection de *Madama Butterfly* du même Puccini et celle plus récente en 2020 d'*Aida* de Verdi, venez fêter la musique ensemble aux Parc des Eaux-Vives. À ne pas manquer !

« Dilegua, o notte ! Tramontate, stelle ! Tramontate, stelle ! All'alba vincerò ! »

Turandot under the stars

NESSUN DORMA!
To celebrate the *Fête de la Musique* together with the Grand Théâtre, we're inviting you to sit with us under the stars. Not those that sparkle by the hundreds in Jacek Stryjenski's gold and silver ceiling in our auditorium, the real ones that await us al fresco, as night starts falling on the Parc des Eaux-Vives. Come and experience, free of charge, on a giant screen, our production of Giacomo Puccini's *Turandot* on Saturday 19 June at 9 p.m.

Kick off your shoes and spend an evening in the park, with your toes in the grass and Puccini's music in your ears. Lake Geneva and the evening sky are in the background and on screen, a film version of our September 2020 production of Puccini's beloved opera, conducted by Antonino Fogliani and staged by Daniel Kramer.

This might take some back to another summer evening at Parc des Eaux-Vives, back in 1998, with a memorable outdoor cinema projection of Giacomo Puccini's *Madama Butterfly* or even more recently the projection of Verdi's *Aida* in 2020. Save the date!

Projection de *Turandot*
Samedi 19.6.2021 – 21 h
Entrée libre
Parc des Eaux-Vives

Dans le cadre de l'édition 2021
de la Fête de la Musique

Avec le soutien de

REYL
innovative banking

Les conférences de l'Association genevoise des amis de l'opéra et du ballet

Les opéras et les créations chorégraphiques de la saison 2020-2021 feront l'objet d'une conférence très complète sur l'œuvre, son livret, son contexte et sa musique, quelques jours avant la première représentation, toujours à la même heure, 18 h 30, par l'Association genevoise des amis de l'opéra et du ballet.

Ces conférences ont lieu dans les foyers du Grand Théâtre.

L'Association genevoise des amis de l'opéra et du ballet presents: Conferences on the works

The opera and choreographic creations of the 2020-2021 season will be the subject of a very comprehensive conference on the work, its libretto, context and music, a few days before the first performance, always at the same time, 6.30 pm, by the *Association genevoise des amis de l'opéra et du ballet*.

These conferences take place in the foyers of the Grand Théâtre.

14.9.2020	Turandot
22.10.2020	L'Affaire Makropoulos
12.11.2020	Hors Cadre
8.12.2020	Candide*
15.1.2021	Pelléas et Mélisande
18.2.2021	La Clémence de Titus
16.3.2021	Drumming
29.3.2021	Parsifal
28.4.2021	Didon et Énée
19.5.2021	Le Sacre [2]
17.6.2021	La Traviata*

*En raison de l'indisponibilité des foyers que le Grand Théâtre met à notre disposition, nous tiendrons ces conférences au Théâtre de l'espérance.

Association genevoise des amis de l'opéra et du ballet
7D, chemin Pré-Marquis
1241 Puplinge
+41 22 349 83 60
info@amisdelopera.ch
amisdelopera.ch

amis de l'opéra
Association genevoise des amis de l'opéra et du ballet

Sleepover

TOUTE LA NUIT.
DORMIR
RONFLER
MANGER
PARLER
SE DÉCHAUSSER
SE CALMER
SE TAIRE
RESPIRER
SE RÉVEILLER
ÊTRE ENSEMBLE
DORMIR
AILLEURS
ICI
EN MUSIQUE
EN VEILLANT
EN S'ENDORMANT
EN SE RÉVEILLANT
AUTREMENT
ENSEMBLE.

PETIT DÉJEUNER ET PETITE COLLATION COMPRISE

Apporter sa tente, son sac de couchage, son matelas gonflable, son doudou, son papa ou sa maman ou tout ce qui ressemble de près ou de loin à ça, ses enfants si on est soi-même parent et qu'on veut pour une fois que ce soient les autres qui s'en occupent des gosses.

BREAKFAST AND SMALL SNACK INCLUDED

Bring your own tent, sleeping bag, air mattress, your cuddly toy, your dad or your mum or anything that fits the description, or your kids if you have any and you would really like it if, for once, someone else could take care of them.

28.5.2021

De 22 h à 9 h
Sur réservation

Entrée CHF 40.–
CHF 20.– (moins de 16 ans)

Au GTG

Journée portes ouvertes

EN FAMILLE OU EN FLÂNEUR, LES PORTES VOUS SONT GRANDES OUVERTES.

Le dimanche, le temps de passer le balai et la panosse, on aère le Grand Théâtre : portes et fenêtres ouvertes, venez passer la tête dans l'entrebâillement cacophonique et dépoussiérez votre regard: on vous convie à une répétition du chœur, dans un programme spécialement conçu pour l'ouverture, on multiplie les ateliers pour enfants (maquillage, perruques, peinture, dessin, jeux dans le théâtre), les dégustations et visites pour adultes, les parcours découvertes et techniques pour ceux qui veulent toujours tout savoir, bref, vous n'aurez pas assez de doigts pour compter tout ce que vous avez fait. Des festivités qui bien évidemment se prolongeront pendant la saison en réitérant certains des formats que vous venez d'expérimenter !

Open doors day

WITH THE KIDS OR JUST WANDER IN, THE DOORS ARE WIDE OPEN.

A quick onceover with the mop and broom and we throw the windows and doors wide open to let the sounds of our busy Sunday morning out onto the street for all to hear. This is your chance to come in and check us out. You can watch the chorus rehearsing a performance. There will be lots of activities specially designed for this opening weekend: stuff for the kids (makeup, wigs, painting, drawing, games in the theatre), food and wine tasting and tours for grownups, technical and discovery circuits for the eternally curious, in short, never a dull moment in our company. And this is just the trial run for other festive weekends we are planning this season along the same format!

En famille ou en flâneur, les portes vous sont grandes ouvertes.

13.9.2020

De 11 h à 18 h

Entrée libre

Au GTG

Grand Brunch

B pour Bel canto, B pour Bellini (accessoirement aussi un délicieux cocktail), Bartók, Bizet et Berlioz et tout naturellement, B pour Brunch ! Un brunch en solitaire, en tête-à-tête ou en groupe rhizomatique pour se détendre en compagnie ou délier sa langue entre vieux amis, dans un cadre familial mais pas trop, sous la houlette indifférente des dieux mythologiques des ors rafraîchis des foyers.

Sept dimanches par saison, sept occasions de faire la grasse matinée, sept occasions de bruncher en musique. Notre formule Gargantua mélomane du dimanche. Vu que le foyer du Grand Théâtre ne peut accueillir qu'un nombre limité de personnes, le brunch vous accueille sur réservation uniquement.

B is for Bel canto and Bellini (also a very nice drink), Bizet and Berlioz, Britten and his Billy Budd and, of course, B is for Brunch! Will you be alone or tête-à-tête, will you be a bunch of boisterous brunchers or are you looking to bring your babbling brood? The tables are set for a Grand Brunch in Geneva's most beautiful ballroom, where the gods and nymphs of legend beam their benign, but blasé, smiles down on you from above.

Seven Sundays per season, seven chances for a nice lie-in, seven chances to add some beautiful music to your eggs benedict: we have a Sunday buffet ready to satisfy the hungriest opera and ballet buffs!

As space is limited in our Main Foyer, we kindly ask you to reserve your table beforehand.

11.10.2020
22.11.2020
6.12.2020
10.1.2021
7.3.2021
25.4.2021
16.5.2021

Dimanche dès 11 h

Entrée CHF 60.–
CHF 20.– (jusqu'à 12 ans)

Dans le foyer du GTG

Sur réservation
+41 22 322 50 50

En soutien des *nouvelles vagues*

GONET BANQUIERS 1845 175 2020

Visites guidées

Chut, ne le dites à personne : le Grand Théâtre organise des visites guidées ouvertes au public, pour le public… Une voie lactée scintillante, des salons d'apparat, la plus grande cage de scène de Suisse, des trappes de 13 mètres de profondeur, le Grand Théâtre de Genève regorge de curiosités plus impressionnantes les unes que les autres. Des secrets bien cachés pour le commun des mortels ! Intéressé·e·s à pénétrer dans le secret ?

Neuf fois par an, en compagnie de connaisseurs de la maison, vous pourrez découvrir l'intérieur du grand vaisseau, ses espaces fraîchement rénovés, ses coulisses, sa scène et ses anecdotes, plus ou moins salées. Un parcours des lieux communs aux lieux secrets et insolites.

Guided Tours

A ceiling studded with a thousand stars, Victorian salons restored to their former splendor, Switzerland's biggest stage house, 13 meters drops under your feet, the Grand Théâtre is a world of superlatives that most people don't even imagine exist. But just because they're well-hidden doesn't mean they're a secret. In fact, we even allow people to see all these amazing things, nine times a year!

Our Guided Tours are open to our patrons and the public and take place under the guidance of some very knowledgeable people who take you deep into the hold of our big ship, show you the beautiful restoration work it recently underwent, take you across the stage, in the wings and regale you with many a story, some as tall as the flyloft! A journey into the secret and slightly offbeat world of Geneva's grand opera house.

21.9.2020
12.10.2020
2.11.2020
21.12.2020
25.1.2021
8.2.2021
29.3.2021
19.4.2021
10.5.2021

Visite à 12 h 30
Durée de la visite : 50 minutes

Entrée CHF 15.–
CHF 10.– (jusqu'à 12 ans)

Inscription à la billetterie du Grand Théâtre, sur place ou sur le site internet (dans la limite des places disponibles).

Point de rendez-vous :
Le hall de l'entrée principale du Grand Théâtre, Place de Neuve 5, 1204 Genève.

En soutien des *nouvelles vagues*

GONET BANQUIERS 1845 175 2020

Grand Théâtre Jeunesse

VOLET PÉDAGOGIQUE
Grâce à notre partenariat avec École et Culture, plusieurs formules sont accessibles aux enseignants des classes du Département de l'instruction publique du Canton de Genève qui souhaitent faire découvrir à leurs élèves le monde de l'opéra et de la danse :

***Autour du spectacle* (dès la 6P) : plongez au cœur d'une œuvre grâce à un parcours en 3 étapes qui comprend une visite, un atelier de pratique artistique et une place pour la générale du spectacle.**

***Les Prélocations* (Secondaire II) : pour les enseignants qui souhaitent préparer eux-mêmes leurs classes au spectacle, des billets pour les représentations sont disponibles à CHF 10.- par élève, et les accompagnateurs sont invités (1 pour 10 élèves).**

***Petites Oreilles* (à partir de la 1P) : 1 h 30 pour écouter, chanter et jouer, encadrés par une soprano, une metteure en scène et une pianiste. Une véritable expérience du théâtre musical en classe, adaptée aux premières années de primaire.**

Pour les écoles de l'AGEP : réservez pour *Le Soldat de plomb*, *Aventures et Nouvelles Aventures* ou *Mon premier récital* et nous serons ravis d'intervenir en classe en amont du spectacle pour vous aider à préparer vos élèves.

EDUCATION PROGRAM
Thanks to our partnership with École et Culture, several formulas are available to teachers from the public schools of the Canton of Geneva who want to introduce their students to the world of opera and ballet:

Autour du spectacle (from 6P) : discover the essence of our performances thanks to a 3 step project which includes a tout, a creative workshop and seats for the show's dress rehearsal.

Les Prélocations (Secondaire II) : for teachers who prefer working alone with their students to get ready for a performance, we offer tickets at CHF 10.- per student, and free tickets or chaperones (1 per 10 students).

Petites Oreilles (from 1P) : 90 minutes of listening, singing and playing with a soprano, a stage director and a pianist. A classroom experience of real musical theatre, adapted for the first grades of primary school.

For AGEP schools: book tickets for *Le Soldat de plomb*, *Aventures et Nouvelles Aventures* or *Mon premier récital* and we will be happy to visit your class in before the show to help you prepare your students.

Avec le soutien de

REPUBLIQUE ET CANTON DE GENÈVE
PICTET 1805 Fondation de bienfaisance du groupe Pictet

Projet 20–21 : L'Opéra de A à Z

ÉCOUTER, VOIR, RESSENTIR… DÉVELOPPER SON SENS CRITIQUE ET METTRE DES MOTS SUR SON EXPÉRIENCE DE SPECTATEUR POUR LA PARTAGER, LA CONFRONTER, LA FAIRE ÉVOLUER.

Cette saison le Grand Théâtre propose à 6 classes de la 5P à la 11CO l'opportunité de s'immerger d'octobre à mars dans le monde de l'opéra, ses us et coutumes, son langage. Au fil des ateliers de pratique artistique, de dramaturgie et de critique, les élèves se constitueront pendant ces 6 mois un lexique et des réflexes d'analyse, mais surtout un lien privilégié avec cet art total qu'est l'opéra. A l'issue du parcours, scène-piano ou soprano, tessiture ou colorature n'auront plus de secret pour eux !

Premier volet (octobre à décembre) « Écouter » : autour des voix d'opéra, avec un spectacle inclus *(Mon Premier récital* pour les primaires et *L'Affaire Makropoulos* pour le Cycle).

Deuxième volet (janvier à mars) « Voir » : autour des métiers de la scène, avec un deuxième spectacle (*Le Soldat de plomb* pour les primaires et *La Clémence de Titus* pour le Cycle).

En fonction des opportunités, les 6 classes se verront également proposer des rencontres exclusives avec des artistes, des créateurs, ou d'autres professionnels de l'opéra.

Les dossiers pédagogiques des spectacles de la saison sont téléchargeables environ 3 semaines avant la première sur le site du Grand Théâtre. Ils comportent toutes les informations nécessaires pour aborder l'œuvre en amont de la représentation.

Ce programme est rendu possible grâce au soutien du Département de l'Instruction publique, de la formation et de la jeunesse de la République et Canton de Genève, de la Fondation de bienfaisance du goupe Pictet et de la Famille Lundin.

Bulletins d'inscription
pour les enseignants

À partir du 15.7 au 15.9.2020

sur gtg.ch/pedagogie

Contact
Fabrice Farina
Collaborateur pédagogique
Tél : +41 22 322 51 88
Courriel : pedagogie@gtg.ch

Passion et partage

La Fondation de bienfaisance du groupe Pictet est fière de soutenir le volet pédagogique du « GTJ - Grand Théâtre Jeunesse ».

En participant à ce programme de formation, nous nous engageons en faveur de la génération à venir. Nous sommes particulièrement heureux de pouvoir offrir aux talents de demain l'opportunité de découvrir les joies de l'opéra et du ballet, et peut-être même de susciter des vocations.

Les associés du groupe Pictet vous souhaitent une très belle saison 2020-2021.

PICTET
1805
Fondation de bienfaisance
du groupe Pictet

Visites privées et ateliers sur mesure

Envie de découvrir la Voie lactée entre collègues ou les dorures des foyers entre amis ? Envie de proposer à vos collaborateurs une séance de team-building peu ordinaire ou à vos clients une plongée dans l'univers de l'opéra ?

Passez de l'autre côté, avec des visites guidées privées du Grand Théâtre et/ou de ses ateliers de décors et de costumes, ou encore avec des ateliers artistiques sur mesure, encadrés par des chanteurs professionnels.

La Fabrique d'opéra : une nouvelle activité découverte à destination des structures d'accueil de la petite enfance (SAPE)

Parce que les activités pédagogiques sont des moments privilégiés au sein des SAPE, qui permettent de s'épanouir et de trouver ses repères, le Grand Théâtre accueille les 3-4 ans pour une découverte de l'opéra spécialement conçue pour eux, en collaboration avec des professionnels de la petite enfance.

Avec la *Fabrique d'opéra*, les tout petits découvriront, confortablement installés dans le foyer lyrique en compagnie de leurs éducatrices et éducateurs, le vie de ce drôle d'endroit où l'on chante et où l'on se costume.

Avec les Associations – Solidarité

De janvier à avril 2020, la collaboration entre le Grand Théâtre, l'Hospice général et l'association Antidote permettait à quinze personnes issues de l'exil de vivre une expérience socio-professionnelle inédite : devenir figurant dans l'opéra *Voyage vers l'Espoir*. Nous avons également accueilli de façon plus ponctuelle des associations et structures du secteur du handicap et de l'intégration des requérants d'asile, pour des sessions de découverte du Grand Théâtre et de ses savoir-faire.

Si vous travaillez dans ces domaines et que vous souhaitez faire découvrir l'opéra à vos participants ou bénéficiaires, n'hésitez pas à prendre contact avec nous. En fonction de vos souhaits et de nos disponibilités, nous pourrons construire ensemble une proposition adaptée.

Contact
Sabryna Pierre
Responsable développement culturel
Tél : +41 22 322 51 85
Courriel : s.pierre@gtg.ch

Collaborations artistiques – Partenariat

Cette année nous reconduisons la plupart des collaborations que nous avons commencées l'année passée, de loin ou de près, quelquefois en les revisitant, quelquefois en s'éloignant un peu:
On ajoute à la liste de nos alliés la Comédie de Genève et le théâtre Vidy-Lausanne, on s'intègre aux circuits urbains genevois en cours avec le feuilleton *Vous êtes ici*. Première et espérons pas dernière, on va voir le soleil se lever aux Bains des Pâquis, et chanter Saint Paul à Saint-Pierre avec la Maîtrise du Conservatoire populaire en plus de notre chœur et de l'Orchestre de Chambre de Genève.
Quelques moments choisis dans les pages qui suivent.

GTG x OSR

À la recherche d'émotions fortes mais légales ? Joignez concerts et opéras en un seul abonnement. Avec notre partenaire principal, l'OSR, le GTG vous en met plein la vue et les oreilles. Faites le plein de son et d'image, sans Netflix mais avec notre abonnement inédit ! Pour la première fois, le GTG et l'OSR offrent à leurs publics un abonnement commun inspiré de la saison 2020-2021 des deux institutions genevoises : Verdi, Ligeti, Mahler, Wagner pour une nouvelle formule d'abonnement concoctée pour ceux et celles qui cherchent l'art total.

Plus d'info dans le bulletin d'abonnement et sur gtg.ch et osr.ch

Anything that gets you higher would be illegal…
A heady combo of operas and symphony music gives this new season ticket formula its unique rush. Feel your ears and your eyes ringing with the Grand Théâtre de Genève and its principal partner, the Orchestre de la Suisse Romande.
Not even Netflix can offer as much sound and spectacle as the GTG/OSR combined season ticket! A first in the history of our two institutions' partnership, it features all the highlights of our 2020-2021 season: Verdi, Ligeti, Mahler and Wagner… A backstage pass for the ultimate fix of total art.

More information in the subscription bulletin and on gtg.ch and osr.ch

Un fauteuil d'orchestre pour trois

DISCUSSION AVEC LE TRIO DE TÊTE DE L'ORCHESTRE DE LA SUISSE ROMANDE ET DU GRAND THÉÂTRE DE GENÈVE : JONATHAN NOTT (JN), DIRECTEUR ARTISTIQUE ET MUSICAL DE L'ORCHESTRE ET STEVE ROGER (SR), SON DIRECTEUR GÉNÉRAL ET AVIEL CAHN (AC), DIRECTEUR GÉNÉRAL DU GRAND THÉÂTRE

Avez-vous une relation compliquée ?
JN — Vous savez, j'ai toujours voulu être un chanteur mais je n'avais pas la voix pour. C'est donc à travers la direction d'orchestre que je suis entré à l'opéra. J'y ai gagné ! J'aime l'idée de réaliser une œuvre d'art total, comme *Pelléas et Mélisande* ou *Parsifal*. Et puis c'est des défis pour Genève, pour moi et pour le public !
AC — Ton *Ring* avec les Bamberger Symphoniker, qui fut donné en version de concert à Lucerne, a beaucoup marqué les esprits. L'intérêt pour *Parsifal* en sera sans doute décuplé !

Pelléas et Mélisande, une œuvre française mythique pour l'OSR. Est-ce un défi pour vous ?
JN — Peu importe l'histoire musicale ici. Cette œuvre nous dépasse, elle pousse les gens à devoir lâcher prise, à écouter leur corps et à ne pas se contrôler. Moi, je dois être capable de montrer la poésie et la beauté d'une seule note. Je n'ai pas vu la production de Cherkaoui, Jalet et Abramović et c'est bien ainsi. Je préfère la surprise. Juste être ouvert, et attendre de se rencontrer et de voir.

Pourquoi *Parsifal* cette saison ?
AC — Le thème de la saison 2020-2021 est la *Réalité augmentée*. Or, pour moi, la musique de Wagner conduit à un état second, suspendu, hors réalité, presque religieux. La production de Michael Thalheimer sera épurée et abstraite, avec le ténor américain Daniel Brenna, idéal pour incarner un personnage jeune, à la fois viril et naïf.
SR — *Parsifal* contient indubitablement une dimension sacrale. Armin Jordan l'avait très bien révélée à l'époque. D'ailleurs, cette dimension, il avait même réussi à l'étendre à la salle du Grand Théâtre
JN — Avec cette œuvre, le lieu compte énormément. Non seulement au niveau du son mais surtout de sa perception. Le Grand Théâtre devra servir ici de point d'ancrage pour que chaque personne dans la salle puisse se laisser porter, chaque siège est le point de départ d'un voyage. Et le son de l'OSR doit lui rester fluide pour s'adapter à l'acoustique et aux besoins de l'œuvre. L'orchestre est capable de changer et de se transformer en voix célestes.

Orchestra seat for three, please

A THREE-WAY CONVERSATION BETWEEN JONATHAN NOTT, MUSICAL AND ARTISTIC DIRECTOR OF THE ORCHESTRE DE SUISSE ROMANDE, STEVE ROGER, HIS GENERAL MANAGER AND AVIEL CAHN, GENERAL MANAGER OF THE GRAND THÉÂTRE DE GENÈVE

Is it complicated beetwen you?
JN – I always wanted to be a singer but I didn't have the voice. Conducting was my way onto the world of opera. And it was much better for me: I love the idea of making a total work of art, like *Pelléas et Mélisande* or *Parsefal*, huges challenges for Geneva for which I want to pull out all the stops.
AC – Your time with the Bamberger Symphoniker with whom you made the concert version of the Ring in Lucerne had a big impact. I'm sure that will increase the interest in *Parsifal* tenfold!

***Pelléas et Mélisande* is a mythical part of the OSR's French repertoire. Is this a challenge for you ?**
JN – I don't care so much about the historical side here. This work goes beyond us all, it forces the audience to let go, listen to their body and to relinquish control. My challenge will be to bring out its poetry and the beauty of a single note. I've not seen the Cherkaoui, Jalet and Abramović production and that's a good thing. I like surprises. I prefer keeping an open mind and vision for new encounters.

Why *Parsifal* this season?
AC – Because the theme of the 2020-2021 season is *Augmented Reality*. Wagner's music brings one to an altered state, in suspension, out of this world. Michael Thalheimer's production will be pared down to the abstract essentials, with American tenor Daniel Brenna who embodies perfectly a young and naïve masculine character.
SR – There is no doubt at all that there is a sacred dimension to *Parsifal*. Armin Jordan made that very clear when he conducted it at the Grand Théâtre, using the hall with some surprinsing voices effects.
JN – With this work, the venue makes a huge difference. The more the Grand Théâtre anchors the work, the easier it will be to carry through. In this respect, the OSR's sound will need to stay fluid to adapt to the house's acoustics and the specifics of the work, like its celestial voices.



Dk & Design | dkdesign.com — Photographie : festel.li

ORCHESTRE DE LA SUISSE ROMANDE

Mahler n'a pas composé d'opéra
Verdi n'a pas écrit que pour le théâtre

Retrouvez-nous au Victoria Hall
pour la saison 20-21 !

Partenaire de prestige
CREDIT SUISSE

Grands mécènes
OSR AMIS · LOTERIE ROMANDE · FONDATION LEENAARDS · MINKOFF FONDATION · Mme Aline Foriel-Destezet · PICTET · Fondation Vontobel

Partenaire de saison
SIG

Partenaire de diffusion
RTS

Partenaire institutionnel
JTI

Autorités subventionnantes
Canton de Vaud

Les Aubes musicales

LE GRAND THÉÂTRE S'EN VA AUX BAINS

Julien Henric, ténor
(membre du jeune ensemble du Grand Théâtre)
Jean-Paul Pruna, piano

Julien et Jean-Paul se lèvent à l'aube ce petit matin du mois d'août. Ensemble, ils nous emmènent dans un voyage initiatique qui commence à la ferme de Jules Renard et se terminera sur les routes de Robert Louis Stevenson. Entre paons et îles au trésor, le vagabond que chacun·e de nous porte en lui/elle saluera religieusement l'apparition du soleil plein de l'esprit lyrique de l'air chantant de ce petit matin du mois d'août où Jean-Paul et Julien se seront levés.

Histoires naturelles,
Maurice Ravel
Songs of Travel,
Ralph Vaughan Williams
Pièces baroques anglaises
pour clavier

19.8.2020

À 6 h du matin

Bains des Pâquis

BAINS DES PAQUIS

OperaLab.ch

7 INSTITUTIONS ET 15 JEUNES ARTISTES S'UNISSENT POUR DONNER NAISSANCE À L'OPÉRA DE DEMAIN.



Le Grand Théâtre de Genève, la Comédie de Genève, la Haute École d'art et de design, la Haute école de musique de Genève, la Manufacture – Haute école des arts de la scène, l'Institut littéraire suisse de la Haute école des arts de Berne – en partenariat avec le Flux Laboratory, présentent OperaLab.ch : l'association est un miroir de l'opéra, un projet où différents savoir-faire se rencontrent. Ce rapprochement interinstitutionnel ouvre la porte à la nouvelle génération d'artistes et de créateur·ice·s afin de repenser le format et puis tout simplement le genre de l'opéra. En résidence au Flux Laboratory depuis janvier 2020, le collectif aura l'occasion de présenter sa création au public pendant le Festival de La Bâtie. Nous l'espérons pluridisciplinaire et originale !

Ce collectif hétéroclite s'est avant tout interrogé sur les processus d'élaboration d'un nouvel opéra : sa temporalité de création, la hiérarchie des différents corps de métiers ou encore la séparation entre créateur·ice·s et interprètes. Questionner ces processus leur a permis de s'approprier le genre afin que l'œuvre finale soit l'écho du collectif, le reflet de toutes leurs facettes réunies. Leur opéra veut être une plateforme interdisciplinaire qui navigue entre les moyens d'expressions atemporels tel la musique jusqu'aux formes plus contemporaines tel le design interactif. Imaginer une œuvre où interprètes, nouveaux médias et créateur·ice·s sont en dialogue avec la musique dès la création de la première note est certainement une approche inédite dans le monde lyrique. Formé de jeunes *alumni* des Hautes écoles spécialisées, le collectif est à l'image de la nouvelle génération d'artistes et créateur·ice·s : leur vision de ce que pourrait être un opéra défie les limites posées par les générations passées. Arriveront-ils à créer l'opéra de demain ?

Leonardo Marino composition
Pablo Jakob livret
François Renou mise en scène
Claire Van Lubeek scénographie
Clémentine Küng costumes
Yann Longchamp design interactif
Mélissa Guex chorégraphie
Elie Autin, Marius Barthaux, Mélissa Guex danse
Estelle Bridet, Lara Khattabi jeu
Marie Hamard soprano
Iga Caban mezzo-soprano
Anthony Rivera ténor
Raphaël Hardmeyer baryton

Musicien·ne·s de la Haute école de musique de Genève (HEM)

3, 4 et 5.9.2020

Cube de la Haute École d'art et de design (HEAD)

L'association OperaLab.ch remercie également ses généreux donateurs : la Loterie Romande, ProHelvetia, la Fondation Leenaards, les HES-SO Genève (Hautes écoles spécialisées de Genève) et Madame Aline Foriel-Destezet.

Danse : une Belge Saison

Psschh – c'est quoi ? C'est le bruit quand on ouvre une canette de bière ? Non bien sûr, c'est parce qu'on annonce que les Belges arrivent. Ont-ils conquis le monde ? Non bien sûr, c'est juste la déferlante dansante et mouvante des peuples d'outre-Meuse et de l'Yser. Belges d'adoption, convertis, immigrés, mi-gras, désossés ou sans os, l'ADC, la Comédie de Genève et le Grand Théâtre ne seront pas de trop pour les accueillir.

Tout au long de la saison, sous la pluie normalement, venez bien goûter aux dernières trouvailles de nos amis les Belges : Jan Martens, Cindy van Acker (elle est pas suisse elle ?), Thomas Hauert (il est belge lui ?), Lisbeth Gruwez, Louis Vanhaverbeke, Lara Barsacq et Jonathan Schatz, Sidi Larbi Cherkaoui et Damien Jalet, Anna Teresa De Keersmaeker et le collectif Peeping Tom se succèdent à la tête du vaisseau fantomatique de la danse belge. 10 propositions, 13 artistes. Ouille, ouille, on ouvre les canettes et le cornet de frites et on se met à table pour un petit souper belge !

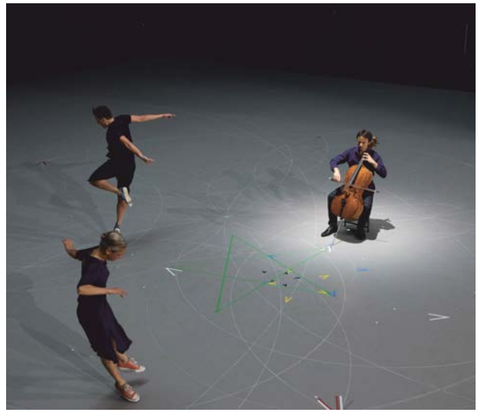
(Hé, y a aussi un apéro une fois.)

La Belge Saison, c'est toute l'année à Genève.
Avec un point chaud (et l'apéro) le 14.11.2020 :
des répétitions et ateliers publiques, une conférence
et plein de représentations !

Belge Saison

29–31.8.2020	Jan Martens	*Any attempt will end in crushed bodies and shattered bones*	ADC Pavillon / La Bâtie
3–5.9.2020	Cindy Van Acker	*Shadowpieces*	ADC Pavillon / La Bâtie
10–12.9.2020	Thomas Hauert	*If only*	ADC Pavillon / La Bâtie
30–4.10.2020	Lisbeth Gruwez	*Debussy Wok*	ADC Pavillon
8–11.10.2020	Louis Vanhaverbeke	*Mikado*	ADC Pavillon
5–14.11.2020	Cindy Van Acker	*Without Reference*	La Comédie
13–14.11.2020	Lara Barsacq	*IDA, don't cry me love*	ADC Pavillon
13–14.11.2020	Jonathan Schatz	*Minakami*	Théâtre de l'Usine
21–29.11.2020	Sidi Larbi Cherkaoui	*Hors Cadre*	Grand Théâtre
18–28.1.2021	Sidi Larbi Cherkaoui et Damien Jalet	*Pelléas et Mélisande*	Grand Théâtre
18–21.3.2021	Anne Teresa De Keersmaeker	*Drumming*	Grand Théâtre / ADC au BFM
31–3.3.2021	Peeping Tom	*Triptych*	La Comédie
2–11.5.2021	Peeping Tom	*Didon et Enée*	Grand Théâtre

En fonction des circonstances, les différents événements constituant ce programme devront être confirmés le moment venu.





Focus

LE GRAND THÉÂTRE DE GENÈVE S'ASSOCIE AVEC LE THÉÂTRE VIDY-LAUSANNE AUTOUR DE DEUX DES ARTISTES DE LA SAISON

ANNE TERESA DE KEERSMAEKER
En écho aux *Six concertos brandebourgeois* présentés la saison 2019-2020 et pour patienter en attendant le revival de *Drumming* au mois de mars au BFM, le théâtre Vidy-Lausanne propose :

Mitten wir im leben sind/Bachócellosuiten
Du 20 au 22.11.2020
jeudi 20 h, vendredi 19 h, samedi 17 h
Opéra de Lausanne

Dans *Mitten wir im leben sind/Bachócellosuiten*, Anne Teresa De Keersmaeker donne à nouveau vie à la musique de Bach. Le célèbre violoncelliste Jean-Guihen Queyras interprète, sur la scène nue du théâtre, six des suites pour violoncelle. Trois danseurs et deux danseuses, dont la chorégraphe, l'accompagnent dans leurs fugues et rondes savantes, et le corps devient musique.

MILO RAU
Directeur de NTGent où son manifeste gantois ne laisse personne indemne, ce petit suisse bernois, passé par l'université des Arts de Zurich aime remuer la merde, surtout celles des autres. En attendant sa première production d'opéra, le théâtre Vidy-Lausanne programme sa toute dernière création :

Familie
Du 13 au 14.2.2021
samedi 19 h, dimanche 17 h
Opéra de Lausanne

Le metteur en scène suisse Milo Rau poursuit sa réflexion théâtrale sur l'origine de la violence avec *Familie*, une tragédie inspirée d'un fait réel, le suicide resté sans explication d'une famille en apparence tout ce qu'il y a de plus conventionnelle, un père, une mère et leurs deux filles. Sur scène les interprètes, une vraie famille, reconstitue leur dernière journée et explore le mystère de ce drame et de la vie.

20% de rabais pour
les abonné·e·s du GTG
Navette gratuite aller-retour
Plus d'info sur gtg.ch et vidy.ch

VIDY THÉÂTRE LAUSANNE

Vous êtes ici

UNE SÉRIE THÉÂTRALE

FEUILLETON – VOUS ETES ICI – FEUILLETON – VOUS ETES ICI –

MICHÈLE PRALONG, JULIE GILBERT ET DOMINIQUE PERRUCHOUD
COPRODUITE ET PRÉSENTÉE PAR 14 THÉÂTRES GENEVOIS EN PARTENARIAT AVEC 4 AUTRES SCÈNES ROMANDES

***Vous êtes ici* est une immense aventure, à la fois théâtrale et citoyenne, un événement hors norme et inédit : un grand spectacle sous forme de feuilleton en 9 épisodes qui va se déployer sur toutes les scènes de Genève de septembre 2020 à juin 2021 avec en partenariat des écoles, des associations de quartier, des semeurs·euses, des chanteurs·euses, des arbres et un poulpe.**

Ce feuilleton parle de nous, de vous, de ceux et celles qui habitent Genève, la Suisse, le monde. Face aux défis écologiques, aux questions sur notre avenir commun, à la nécessité d'agir, nous faisons le pari que le théâtre peut être ce lieu de réflexion, d'expérimentation et d'action. Qu'à travers la construction d'un récit puissant, à l'échelle d'une ville, le temps d'une saison théâtrale, il est possible de faire événement. Nous faisons le pari d'une série au théâtre pour rendre nos désirs d'action et de changement tangibles. Pour que le mouvement initié depuis les scènes devienne celui des habitants, de la ville.

Toutes les infos sur : vousetesici.ch

Le Grand Théâtre s'associe au projet en chantant le samedi 24 avril 2021 au Pavillon de la Danse place Sturm. Quelques-uns de nos choristes vous surprendront avec un répertoire autant classique que folklorique qui rend hommage au printemps.

Les 12 théâtres coproducteurs sont le théâtre de l'Orangerie, le Poche / GVE, le théâtre de l'Usine, le théâtre du Grütli, l'Abri, le théâtre Saint-Gervais, le théâtre de Carouge, le théâtre des Marionnettes, l'ADC, le théâtre du Galpon, le théâtre du Loup, la Comédie de Genève. En collaboration avec 4 autres scènes romandes : le théâtre AmStramGram, le théâtre Forum Meyrin, le Grand Théâtre de Genève et le théâtre Vidy-Lausanne

Informations pratiques

grand theatre
geneve

×

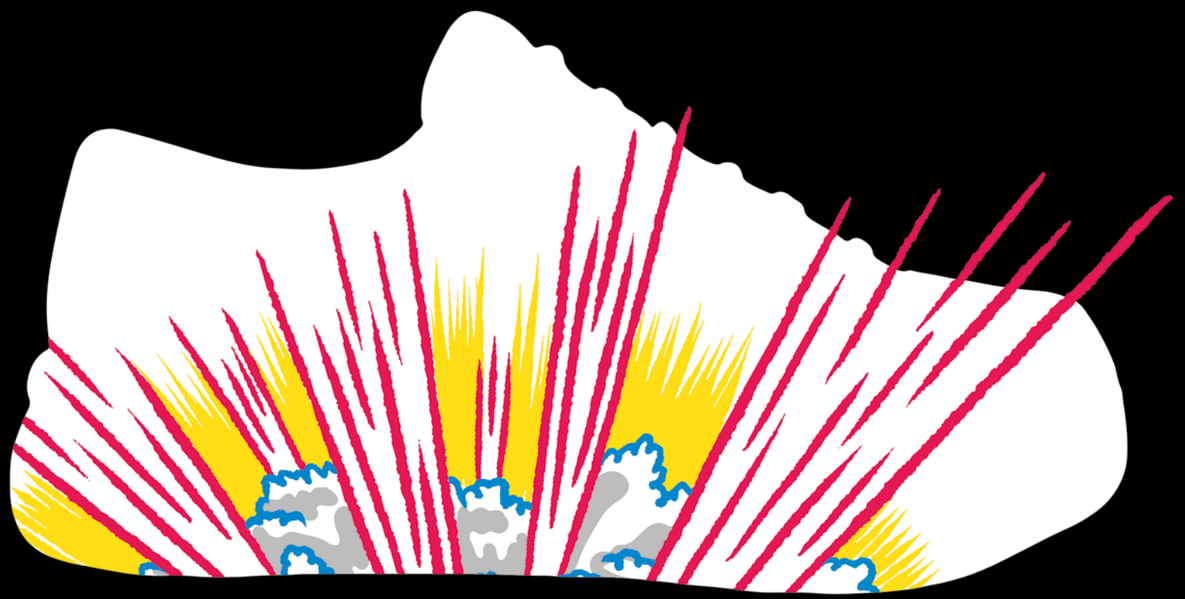
CAMPER

×

La création mondiale qui vous fera courir

Serait-ce un nouveau terrain de jeu, de couleur,
de forme sur lequel le GTG aimerait vous emmener ?
À pied, à vélo, en voiture éco ?
Peut-être une nouvelle frontière à traverser avec le GTG…
Bientôt, à découvrir au GTG et sur **gtg.ch**

FICHTRE



grand theatre
geneve

Informations pratiques 172
Restauration 176
Location du Grand Théâtre 177
Mécénat 179
Le Cercle du Grand Théâtre 180
Les Ami·e·s du GTG 182
Le Filon 184
Billetterie 185
Tarifs spéciaux 186
Abonnements 188
Calendrier des spectacles 190
Plan des salles 191
La Fondation du Grand Théâtre 192
Les Équipes du Grand Théâtre 194
Calendrier complet 198
Contact & plan d'accès 202

Le spectacle

HORAIRES DES REPRÉSENTATIONS
Les horaires varient en fonction du spectacle. Ils sont mentionnés aux pages spectacles de cette brochure. Les horaires et les lieux de représentations sont toujours indiqués sur les billets et sur le site internet gtg.ch.

OUVERTURE DES PORTES
Les espaces publics sont ouverts une heure avant le spectacle et l'accès à la salle est possible trente minutes avant la représentation.

RETARDATAIRES
Par respect pour le public et les artistes, après le début du spectacle, l'accès à la salle se fait à la première interruption et aux places accessibles. Aucun remboursement ou échange de billet ne sera effectué en cas de retard.

VESTIAIRE
Les vestiaires payants du Grand Théâtre sont à votre disposition de chaque côté de la salle aux niveaux Orchestre, 1er et 2e balcons, et à chaque niveau de l'Amphithéâtre (CHF 2.–).

JUMELLES
Des jumelles peuvent être louées au vestiaire (CHF 5.–).

REHAUSSEURS
Des rehausseurs sont disponibles au vestiaire (service gratuit).

ENREGISTREMENTS
Il est interdit de photographier, de filmer ou d'enregistrer les spectacles. Tout contrevenant peut être soumis à des poursuites.

SURTITRAGE
Les ouvrages font généralement l'objet d'un surtitrage bilingue français et anglais.

TÉLÉPHONES
Les téléphones doivent être éteints lors de l'entrée en salle.

BARS
Les bars du Grand Théâtre vous accueillent une heure avant les spectacles, durant les entractes et occasionnellement à l'issue des représentations. Plus d'informations concernant la gastronomie et la restauration au Grand Théâtre ici : gtg.ch/restauration

AVANT LE LEVER DE RIDEAU :
L'INTROPÉRA
45 minutes avant chaque opéra et ballet, un·e expert·e vous donne quelques clés pour mieux apprécier le spectacle.

The show

PERFORMANCE TIMES
Times may vary depending on the performances. They are mentioned under performance details in this brochure. Performance time and venues are always stated on the tickets and on the website gtg.ch.

OPENING OF DOORS
Public areas open one hour before the performance and access to the auditorium starts thirty minutes before curtain time.

LATE ARRIVALS
Out of consideration for the audience and the artists, once a show starts, access to the auditorium is allowed only at the first break and only to readily accessible seats. No reimbursement or ticket exchange will be made in case of late arrival.

CLOAKROOM
The Grand Théâtre paying cloakrooms are available on each side of the auditorium at orchestra level, on the 1st and 2nd circles and at every level of the upper circle (CHF 2.–)

OPERA GLASSES
Opera glasses can be hired from the cloakroom (CHF 5.–).

SEAT BOOSTERS
Sear boosters are available for free from the cloakroom.

RECORDINGS
It is forbidden to photograph, film or record performances. Offenders may be subject to prosecution.

SURTITLES
Performances are usually surtitled in French and English.

TELEPHONES
All telephones must be switched off on entering the auditorium.

BARS
Our bars are open one hour before shows, during intermissions and occasionally after the performances. Further information about catering and refreshments at the Grand Théâtre is available at gtg.ch/restauration

45 MINUTES BEFORE CURTAIN TIME
45 Minutes before each opera and ballet performance an expert offers you clues to help you better appreciate the show.

Mesures « handicap & culture »

PERSONNES À MOBILITÉ RÉDUITE
Des places en nombre limité sont réservées dans la salle du Grand Théâtre. Merci de préciser la demande au moment de la réservation des places. L'accès au Grand Théâtre se fait par l'ascenseur situé rue Diday.

SYSTÈME AUDIO POUR PERSONNES MALENTENDANTES
Un signal audio stéréo haute qualité à votre disposition ; l'application pour téléphone portable MobileConnect de la marque Sennheiser permet d'écouter en direct la représentation au moyen de vos écouteurs personnels et ce en haute qualité audio. Pour ce faire, il suffit de se connecter au réseau Wi-Fi MobileConnect, de lancer l'application et de sélectionner AUDIO GTG. Le Grand Théâtre remercie la Direction du patrimoine bâti (DPBA) grâce à laquelle cette installation est proposée.

AUDIODESCRIPTION POUR PERSONNES MALVOYANTES OU AVEUGLES
Ce procédé permet de rendre des spectacles accessibles aux personnes aveugles ou malvoyantes grâce à un texte en voix off qui décrit les éléments visuels de l'œuvre. L'audiodescription est donnée en direct ; elle se place entre les dialogues ou les éléments sonores importants afin de ne pas nuire à l'œuvre originale. Ce dispositif est proposé pour *Turandot* le jeudi 24 et samedi 26 septembre 2020 et *La Traviata* le jeudi 1er etle samedi 3 juillet 2021. Ces représentations sont signalées par le logo « audiodescription » dans les pages spectacles de la brochure ainsi que du site gtg.ch.

"Handicap & Culture" Measures

ACCESS FOR THE MOBILITY IMPAIRED
A limited number of wheelchair seats are available in the auditorium of the Grand Théâtre. Patrons requiring such seats are kindly asked to specify this upon booking. Access to the Grand Théâtre is by the lift on rue Diday.

AUDIO SYSTEM FOR HEARING-IMPAIRED PEOPLE
A high quality stereo audio signal at your disposal; the MobileConnect mobile app from Sennheiser allows you to listen to the live performance through your personal earphones in high quality audio. To do this, simply connect to the MobileConnect Wi-Fi network, launch the app and select AUDIO GTG. The Grand Théâtre thanks the City of Geneva Built Heritage Service (DPBA) for providing this service.

AUDIO DESCRIPTION FOR THE BLIND OR VISUALLY IMPAIRED (IN FRENCH)
This system allows blind or visually impaired people to follow the performance based on an audio description of visual elements. The script is cued between dialogues or important musical moments, in order not to affect the enjoyment of the work. For the 2020-2021 season, this system will be available for *Turandot* on Thursday 24th and Saturday 26th of September 2020, and *La Traviata* on Thursday 1st and Saturday 3rd of July 2021. These performances are tagged with the "audio description" logo on our dedicated webpages on gtg.ch.

HANDICAP & CULTURE
UN PARTENARIAT VILLE DE GENÈVE

Première fois au Grand Théâtre ?

JE RISQUE DE NE PAS TOUT COMPRENDRE, NON ?
Mais non. Tout d'abord, n'hésitez pas à visiter notre site gtg.ch qui offre de nombreuses informations, explications et autres vidéos sur le spectacle. De plus, 45 minutes avant chaque représentation d'opéra, venez écouter notre dramaturge qui vous donne quelques clés pour mieux comprendre l'œuvre. Un courriel personnalisé avec les dernières informations et vidéos sur le spectacle et toutes les infos pratiques est envoyé à chaque détenteur·trice d'un billet la veille de la représentation. Enfin, tous les opéras sont surtitrés en français et anglais.

JE M'HABILLE COMMENT ?
Comme il vous plaira. Mettez-vous sur votre trente et un ou venez en jeans et t-shirt, l'opéra est ouvert à toutes et tous. L'essentiel est que vous vous sentiez bien.

QUEL BILLET ?
Pour vous faciliter la vie, le Grand Théâtre propose différents types de billets pour convenir à vos habitudes : Le billet électronique (eTicket) : votre billet est disponible sur votre téléphone mobile à tout moment. Le billet à imprimer (print@home) : imprimez votre billet au format A4 depuis votre imprimante personnelle. Le billet papier, il vous est remis lors de votre achat à la billetterie ou vous est envoyé par courrier (frais additionnels possibles).

À QUELLE HEURE DOIS-JE VENIR ?
Il est recommandé de venir une heure avant le début du spectacle. Vous pouvez profiter du cadre magnifique du Grand Théâtre, vous restaurer ou assister à la présentation de l'œuvre 45 minutes avant le lever de rideau. Bien que les représentations aient lieu généralement à 20 h en soirée (15 h en matinée), certains spectacles peuvent débuter à des heures différents. Il est donc conseillé de vérifier l'horaire avant votre venue. Les horaires des représentations sont indiqués sur les billets et sur la page du spectacle de cette brochure. Vous pouvez également toujours vous référer à notre site internet gtg.ch.

EST-CE QU'IL Y A UNE PAUSE ?
Oui, la plupart des opéras, ballets et récitals proposent un entracte de 30 minutes.

COMMENT S'ORIENTER ?
Le Grand Théâtre est en effet vaste, mais il est très facile de s'y orienter. De plus, le personnel d'accueil est présent à chaque étage pour vous guider.

Le rez-de-chaussée : le hall d'entrée, avec la billetterie à gauche et le bar (Café de La Plage) à droite, puis l'atrium vous permettant d'accéder au parterre de la salle, aux niveaux supérieurs et au Bar bleu au sous-sol (de chaque côté).

First time at the Grand Théâtre?

I MAY NOT UNDERSTAND EVERYTHING, RIGHT?
Of course not. First of all, please visit our website at gtg.ch which provides lots of information, explanations and videos about the show. In addition, 45 minutes before each opera performance, you can listen to our specialist who gives some clues to help you better appreciate the work. A customized email with the latest information and videos on the show and your visit is sent to each ticket holder the day before the performance. Finally, all operas are surtitled in French and English.

HOW SHOULD I DRESS?
As you like. You can dress up to the nines or come in jeans and a T-shirt. The opera is open to everybody. The important thing is to feel good and comfortable.

WHICH TICKET?
To make things easy, the Grand Théâtre offers various kinds of tickets to suit your preference: The electronic ticket (eTicket), so you can save it directly onto your mobile phone. The ticket for printing (print@home), so you can print it out at home in A4 format. The standard ticket, available to buy at the box office or by mail (additional fees may apply).

AT WHAT TIME SHOULD I COME?
We recommend you come one hour before the show starts. You can enjoy the magnificent setting of the Grand Théâtre, have some refreshments or listen to the introduction of the work 45 minutes before curtain time. Although evening performances generally start at 8 PM and matinees at 3 p.m., some show times can vary. It is therefore recommended that you check the timetable before you come. Performance times are mentioned on all tickets and on the pages of this brochure detailing our shows. You can always consult our website at gtg.ch.

IS THERE A BREAK?
Yes, most operas, ballets, concerts and recitals have a 30 minutes intermission.

HOW DO I FIND MY WAY AROUND?
The Grand Théâtre is big, but very easy to walk through, and staff members are there to help you every step of the way.

On the ground floor: the entrance hall, the box office on the left, the bar (Café de La Plage) to the right, then the atrium enabling you to access the stalls in the auditorium, called the orchestra seats, the upper levels and the Bar bleu in the basement (on both sides).

The first and second circles: accessible by the staircases at each side, the 2 upper levels offer the most coveted seats, the boxes and access to the magnificent foyers.

Les 1er et 2e balcons : accessibles par les deux escaliers latéraux, les 2 niveaux supérieurs proposent les places les plus prisées, les loges et un accès aux magnifiques foyers.

L'amphithéâtre : 3e et plus haut niveau du théâtre, l'amphithéâtre offre une excellente acoustique et donne accès au bar du même nom.

Le sous-sol : vous y trouverez le grand Bar bleu accessible de chaque côté du rez-de-chaussée.

Des vestiaires (sauf au sous-sol), toilettes et sorties de secours sont disponibles à chaque étage et de chaque côté de la salle. Pour plus d'informations sur les bars, lire ci-après.

PEUT-ON Y BOIRE ET Y MANGER ?
Bien sûr ! Et à chaque étage, son bar unique. Que ce soit avant le spectacle, pendant l'entracte ou même après la représentation, tout est fait pour rendre votre expérience inoubliable. Les boissons et la nourriture ne sont pas acceptées en salle. Plus d'informations à la page Restauration de cette brochure et sur : gtg.ch/restauration

L'OPÉRA POUR TOU·TE·S
Voici une sélection de quelques préjugés qui ont fait leur temps et méritent d'être écartés.

LE GRAND THÉÂTRE, C'EST TROP CHER !
Plus aujourd'hui heureusement. Les tarifs sont adaptés à tous les budgets. Cette saison, les prix des places commencent dès CHF 17.– en plein tarif grâce à un nouveau partenariat avec la Mobilière et ce pour chaque représentation ! Et c'est sans compter les autres formules, telles que last minute, jeune (-50 %) et étudiant (-25 %), qui permettent d'accéder aux spectacles à petits prix.

C'EST TOUJOURS COMPLET !
Le Grand Théâtre n'est pas réservé qu'aux abonné·e·s et vous trouverez des places offrant une excellente vue sur la scène et une acoustique remarquable dans toutes les catégories de places du Grand Théâtre. Pour la majeure partie des spectacles, il y aura toujours un fauteuil pour vous accueillir.

IL FAUT ÊTRE INITIÉ, JE NE VAIS RIEN COMPRENDRE !
Idée préconçue ! Chacun·e peut se sentir à l'aise. Les clés de lecture proposées par nos programmes, nos conférences et notre surtitrage vous offriront un accès aisé aux œuvres présentées.

The upper circle: the 3rd and highest level of the theatre, provides very good acoustics and access to the specific bar.

The basement: here you will find the grand Bar bleu, accessible from each side of the ground floor.

Cloakrooms (except on the ground floor), toilets and safety exits are available et each level and on each side of the auditorium. For further information about the bars please see below.

CAN I EAT AND DRINK THERE?
Of course! And every level has its own bar. Whether before the performance, during the intermission or even after the show, everything will be ready to make your experience unforgettable. Drinks and food are not allowed in the auditorium. Further information is available on the catering page of this brochure and on : gtg.ch/restauration

OPERA FOR EVERYONE
Here is a selection of outdated misconceptions, which should now be ignored.

THE GRAND THÉÂTRE IS TOO EXPENSIVE!
No, there are prices to suit all budgets. This season, seat prices start at CHF 17.– at full price, thanks to a new partnership with la Mobilière, and for all performances! And then, there are other concessions such as “last minute”, “youth” (-50%) and “student” (-25%), which get you into our shows at low prices.

IT’S ALWAYS FULL!
The Grand Théâtre is not reserved only for season ticket holders, and you will find seats with an excellent view of the stage and remarkable acoustics in all seating categories of the Grand Théâtre. Most of the times, there will always be a seat available for you.

YOU HAVE TO BE A CONNOISSEUR,
I WON’T UNDERSTAND ANYTHING!
That’s a real misconception! Everybody can feel at ease. Our programmes, our conferences and our surtitling are there to give you the elements that will help you better understand the performances we present.

Restauration

UNE VARIÉTÉ DE LIEUX POUR VOUS SERVIR
Le Grand Théâtre présente une nouvelle offre gastronomique dans tous ses lieux de restauration rénovés : à chaque étage, son bar, son restaurant ou son café unique. Des propositions inventives et gourmandes pour agrémenter vos visites. Les bars du Grand Théâtre vous accueillent une heure avant le spectacle, durant l'entracte et également après la représentation.

LE BAR BLEU DU SOUS-SOL
Avec son bar de 24 mètres de long (le plus long de Genève !), le Bar bleu du Grand Théâtre saura vous séduire. Dans une ambiance intime et feutrée, cette cave aux multiples voûtes et aux murs de briques est un lieu privilégié. Cocktails et petite restauration accessibles avant, pendant et après les représentations.

LE CAFÉ DE LA PLAGE
Au rez-de-chaussée, accessible directement depuis l'entrée principale, le nouveau Café de La Plage du Grand Théâtre est à votre disposition. Ouvert et dynamique, son bar circulaire offre un environnement propice aux rencontres et aux discussions. Une expérience culinaire attractive en lien avec le spectacle du moment vous est proposée pendant les représentations.

BAR DU FOYER
Serait-ce Versailles ? Dans les dorures et les peintures nouvellement restaurées, le Grand Foyer vous accueille avant les représentations et durant les entractes. Champagne, vins, rafraîchissements et nouvelle offre gastronomique inédite feront de votre visite un moment inoubliable.

BAR DE L'AMPHITHÉÂTRE
Du champagne sous une pluie d'étoiles… Situé au 3e étage directement sous l'amphithéâtre, le bar est aujourd'hui entièrement rénové. Sa voûte scintille de mille lumières créant une atmosphère magique pour vos rafraîchissements d'avant-spectacle et à l'entracte.

GRANDE NOUVEAUTÉ : LE CAFÉ DE LA PLAGE EST OUVERT EN JOURNÉE
Une restauration inventive vous attend pour chaque moment de la journée. L'approche est simple, 3 mots d'ordre : gourmandise, saison, local. À midi, pour un déjeuner d'affaires ou d'amitié ou sur le pouce, retrouvez une carte conviviale avec des plats signatures et des classiques type bistrot. Boissons chaudes et pâtisseries généreuses vous attendent en continu l'après-midi. Gardez néanmoins de la place pour la deuxième pièce de résistance : l'afterwork. En plein centre et bénéficiant d'une terrasse ensoleillée, le Café de La Plage est le lieu idéal pour profiter d'une pause relaxante à la sortie du travail. Des cocktails rafraîchissants et des petits plats de comptoir sauront agrémenter ce moment tant apprécié.

Food and Beverage

NEW VENUES AT YOUR SERVICE
The Grand Théâtre is introducing a new gastronomic experience at all its renovated catering points. On each level, its bar, restaurant or unique café. On performance days, the Grand Théâtre's bars welcome you one hour before the show, during intermissions, as well as after the performance.

THE BAR BLEU
With its 24 metres long bar (the longest bar in Geneva!), the Grand Théâtre's basement bar bleu will surely appeal to you. In an intimate plush atmosphere, this vaulted exposed brick cellar has a very special charm. Cocktails and finger food will be waiting for you before the show, during intermissions, as well as after the performance.

THE CAFÉ DE LA PLAGE
On the ground floor, and directly accessible from the main entrance, the Grand Théâtre's new Café de La Plage proposes a creative culinary experience related to the performance of the moment during the shows. Its round bar makes it the perfect place to meet in the heart of the city.

THE BAR DU FOYER
Could this be Versailles? Amongst the gilding and the newly restored paintings, the Main Foyer welcomes you before performances and during intermissions. Champagne, wines, refreshments and an original gastronomic experience to make your visit unforgettable.

THE BAR DE L'AMPHITHÉÂTRE
Champagne under a shower of stars… Situated on the third level directly beneath the upper circle the bar has been completely renovated. Its vault sparkling with a thousand lights creates a magic atmosphere for your refreshments before the performance and during intermission.

NEW: THE CAFÉ DE LA PLAGE IS OPEN DURING THE DAY
Inventive food awaits you for every moment of the day. The approach is simple, 3 words: gourmet, seasonal, local. At lunchtime, for a business lunch, a lunch among friends or on the go, find a friendly menu with signature and classic bistro-style dishes. Hot drinks and generous pastries await you in the afternoon. But save room for the second pièce de résistance: the afterwork. Centrally located and benefiting from a sunny terrace, the Café de La Plage is the ideal place to enjoy a relaxing break after work. Refreshing cocktails and small counter-top dishes will enhance this much appreciated moment.

Location des espaces du Grand Théâtre

Vous souhaitez organiser une soirée privée dans un cadre exceptionnel ? Dîner de gala, cocktail, afterwork ou dîner d'affaires ? Le Grand Théâtre propose à la location des espaces uniques à Genève ; ses foyers, ses bars et sa salle pour des manifestations privées. La disponibilité dépend de l'activité du Grand Théâtre à la date souhaitée et du type de manifestation. Un devis personnalisé en fonction de votre événement est établi sur demande.

LES FOYERS
Les foyers présentent un majestueux espace de style Second Empire. Le Grand Foyer (foyer central), avec ses deux foyers latéraux, forme le bel étage. Les nombreux grands miroirs qui ornent ces trois salles en enfilade offrent un subtil jeu de perspectives visuelles. Ils rappellent, par leur splendeur, la célèbre galerie d'Apollon du Louvre ou encore la galerie des Glaces à Versailles. Les dorures, les fresques et peintures, et le magnifique parquet d'époque ont été rénovés en 2019.

LES BARS
Le Grand Théâtre propose différents lieux de restauration disponibles séparément à la location. À chaque étage, son bar, son restaurant et son atmosphère unique.

LA SALLE
La salle de 1500 places, rénovée en 1962, offre une remarquable qualité acoustique et visuelle aux spectateurs. Son ciel étoilé et le rideau de feu sont signés Jacek Stryjenski. Sa mise à disposition dépend du planning d'activités du Grand Théâtre.

LES SOIRÉES PRESTIGE
Lors d'un spectacle, si vous désirez soigner vos relations avec vos clients et partenaires privilégiés ou passer une soirée d'exception entre amis, le Grand Théâtre de Genève vous permet de les accueillir pour une soirée « prestige » : un univers magique pour un événement exclusif. Invitez dans l'écrin rénové du Grand Théâtre de Genève, place de Neuve, accueillez avec distinction et élégance et partagez des émotions rares. Vos hôtes se souviendront longtemps de votre événement. Nos formules sont multiples et peuvent être personnalisées sur mesure ! Demandez notre brochure ou contactez nous à l'adresse email location@gtg.ch

Rental of the Grand Théâtre

Do you want to organize a private reception in a prestigious setting? A gala dinner, a cocktail, afterwork or a business dinner? The Grand Théâtre offers rental possibilities for venues that are unique in Geneva – its foyers, bars and auditorium. Availability depends on the activities of the Grand Théâtre on the desired date and the type of event. A personalized quote for your specific event will be established on request.

THE FOYERS
The foyers are original and constitute a majestic Second Empire style ensemble. The main foyer (or central foyer) with smaller foyers on both sides form the *piano nobile* of the main façade. The many large mirrors that ornament the walls of these three adjacent rooms, offer a subtle interplay of visual perspectives. Their splendour is reminiscent of the famous *Galerie d'Apollon* in the Louvre or the Hall of Mirrors at Versailles. The gilding, frescoes and paintings, and the beautiful period parquet floor were also renovated in 2019.

THE BARS
The Grand Théâtre offers various dining venues available separately for rent. Each floor enjoys its own bar, restaurant and unique atmosphere.

THE AUDITORIUM
The 1500seat auditorium, renovated in 1962, offers the audience a remarkable acoustic and visual quality. Its starry ceiling and the fire curtain were designed by Jacek Stryjenski. The precise area of the stage available for rental depends on the activities of the Grand Théâtre on that particular day.

PRESTIGE EVENINGS
If you want to develop your relations with your customers and privileged partners or spend an exceptional evening with friends, the Grand Théâtre de Genève allows you to host them for a "prestige" evening during a performance. With luxury service, the first cultural institution in French-speaking Switzerland opens the door to a magical world, the ideal ambience for an exclusive event. When you invite guests to the fully renovated setting of the Grand Théâtre de Genève, Place de Neuve, you can provide a distinctive welcome and share some rare emotions. Your guests will be enraptured and won't forget such an original soirée. Our packages offer many combinations and can be customized. Request our brochure or contact us at location@gtg.ch.



Devenez mécène du Grand Théâtre !

Vous êtes désireux de valoriser le rôle sociétal de l'opéra et de la danse, de renforcer l'ancrage du Grand Théâtre à Genève et son rayonnement sur la scène internationale, ou encore d'ouvrir largement ses portes à toutes les générations, à tous les habitants du Canton et à tous les visiteurs de passage ? Vous souhaitez participer à la conception et à la mise en œuvre d'initiatives innovantes destinées à créer des liens entre les diverses formes d'expression artistique ?

Rejoignez les mécènes du Grand Théâtre pour soutenir l'institution, une production artistique ou un projet spécifique. Première institution culturelle de Suisse romande, le Grand Théâtre cultive le goût de l'excellence et de l'avant-garde.

Démontrez votre engagement en faveur des arts en vous associant à nos projets pour leur permettre de se déployer dans la durée :
- **Des productions lyriques en résonance avec le monde d'aujourd'hui ;**
- **Les volets pédagogique et programmatique dédiés à la jeunesse ;**
- **Les activités de LA PLAGE visant à rendre l'opéra et la danse accessibles à tous ;**
- **Notre riche programmation chorégraphique et de récitals.**

À titre privé, dans le cadre d'une fondation ou d'une entreprise, votre rôle de mécène et/ou partenaire est décisif pour que nos initiatives artistiques puissent se développer et répondre à la demande nouvelle d'un public élargi.

Le Grand Théâtre vous offre des expériences inédites pour votre famille, vos amis et collaborateurs et propose un lieu unique pour vos clients et activités de networking. Vous bénéficiez ainsi d'un lien privilégié avec les artistes et le processus de création artistique.

Become a patron of the Grand Theatre!

Are you keen to promote the societal role of opera and dance, to strengthen the Grand Théâtre's roots in Geneva and its influence on the international scene, or to open its doors wide to all generations, to all the inhabitants of the Canton and to all visitors coming from abroad? Would you like to take part in the design and implementation of innovative initiatives designed to create links between the various forms of artistic expression? As the most important cultural institutions among western Switzerland, the Grand Théâtre de Genève encompasses excellence and avant-garde.

Become sponsor of the Grand Théâtre to support the institution, an artistic production or a specific project.

Demonstrate your commitment to the arts by associating yourself with our projects to enable them to develop over the long term, for example:
- Lyrical productions in resonance with today's world;
- The education programme dedicated to youth;
- LA PLAGE activities aimed at making opera and dance accessible to all;
- Our rich programme of choreography and recitals.

In a private capacity, as part of a foundation or a company, your role as a patron and/or partner is decisive for our artistic initiatives to develop and meet the new demands of a wider audience.

Le Grand Théâtre offers you new experiences for your families, friends, collaborators and provides a unique venue for your clients and networking activities. You benefit from a privileged link with the artists and the artistic creation process.

LE GRAND THEATRE REMERCIE POUR LEUR GENEREUX SOUTIEN :

La Ville de Genève, l'Association des communes genevoises, le Cercle du Grand Théâtre de Genève, Madame Aline Foriel-Destezet, la République et Canton de Genève

SES GRANDS MÉCÈNES :
Monsieur et Madame Guy et Françoise Demole, Emil Frey, Indosuez Wealth Management, JTI, la Fondation Leenaards, Madame Brigitte Lescure, la Famille Lundin, la Fondation Francis et Marie-France Minkoff, la Mobilière, la Fondation de bienfaisance du groupe Pictet, REYL & Cie SA, la Fondation Edmond J. Safra, l'Union Bancaire Privée UBP SA, la Fondation VRM

SES MÉCÈNES :
La Banque Cantonale de Genève, la Fondation Alfred et Eugénie Baur, la Fondation Coromandel, Monsieur et Madame Claude et Solange Demole, Monsieur et Madame Eric Demole, Caroline et Éric Freymond, Generali Assurance, Gonet & Cie SA, la Fondation Otto et Régine Heim, Hyposwiss Private Bank Genève SA, Madame Vera Michalski-Hoffmann, Mirabaud & Cie SA, Adam & Chloé Said

Informations & Contact
Frédérique Walthert
+41 22 322 50 58
mecenat@gtg.ch

Le Cercle du Grand Théâtre de Genève

Le Cercle du Grand Théâtre de Genève rassemble toutes les personnes et entreprises intéressées à soutenir les activités du Grand Théâtre dans le domaine des arts lyrique, choré-graphique et dramatique. Depuis sa création en 1986, le Cercle apporte chaque saison un important soutien financier au Grand Théâtre par des contributions aux spectacles.

Pour la saison 2020-2021, le Cercle soutient les productions suivantes : *L'Affaire Makropoulos*, *Parsifal* et *La Traviata*.

POURQUOI REJOINDRE LE CERCLE ?
Pour partager une passion commune et s'investir dans l'art vivant avec la plus grande scène culturelle de la Suisse romande.

CERTAINS DE NOS AVANTAGES EXCLUSIFS :
- **Cocktails d'entracte**
- **Dîner de gala annuel**
- **Voyages lyriques sur des scènes européennes**
- **Conférence annuelle Les Métiers de l'Opéra**
- **Participation à la finale du Concours de Genève (section voix)**
- **Priorité pour la souscription des abonnements**
- **Priorité de placement et utilisation de la même place tout au long de la saison**
- **Service de billetterie personnalisé**
- **Tarifs préférentiels pour la location des espaces du Grand Théâtre**
- **Invitation au pot de Première**
- **Meet & Greet avec un·e artiste et/ou un·e membre de la production**
- **Accès gratuit à toutes les activités de LA PLAGE**

The Cercle of the Grand Théâtre de Genève

Founded in 1986, the Cercle du Grand Théâtre de Genève brings together patrons and institutional bodies that wish to support the Grand Théâtre's activities in the fields of opera, dance and drama. Since its beginnings, the Cercle provides the Grand Théâtre with important financial support for its artistic productions and cultural events.

For the 2020-2021 season, the Cercle is supporting the following productions: *L'Affaire Makropoulos*, *Parsifal* et *La Traviata*.

WHY JOIN THE CERCLE?
To share a common passion and get involved in Frenchspeaking Switzerland's biggest cultural venue.

A SELECTION OF OUR EXCLUSIVE ADVANTAGES:
- Intermission cocktails
- Annual Gala dinner
- Opera evenings abroad in Europe
- Annual conference by opera and ballet professionals
- Invitations to the voice finals of the Geneva International Music Competition
- Priority season ticket subscriptions
- Priority choice of seats, and seasonlong seat reservation
- Personalised box office service
- Exclusive discounts when hiring Grand Théâtre public venues
- Invitation drink at the Première
- Meet & Greet with artists and/or members of the production
- Free access to all the activities of LA PLAGE

Bureau
(mars 2020)
M. Rémy Best,
président
M. Shelby du Pasquier,
vice-président
Mme Véronique Walter,
trésorier
Mme Beatrice Rötheli-Mariotti,
secrétaire
Mme Françoise de Mestral

Autres membres du Comité
(mars 2020)
Mme Claudia Groothaert
M. Antoine Khairallah
Mme Coraline Mouravieff-Apostol
M. Xavier Oberson
M. Gerson Waechter
M. Rolin Wavre

Membres bienfaiteurs
Mme René Augereau
M. Jean Bonna
Fondation de bienfaisance de la banque Pictet
M. et Mme Pierre Keller
Banque Lombard Odier & Cie
M. et Mme Yves Oltramare
Rushmorehills SA
M. et Mme Gérard Wertheimer

Membres individuels
S.A. Prince Amyn Aga Khan
Mme Diane d'Arcis
M. et Mme Luc Argand
Mme Gillian Arnold
M. Ronald Asmar
Mme Christine Batruch-Hawrylyshyn
Mme Annie Benhamou
Mme Maria Pilar de la Béraudière
M. Vincent Bernasconi
M. et Mme Philippe Bertherat
Mme Antoine Best
M. et Mme Rémy Best
Mme Saskia van Beuningen
Mme Clotilde de Bourqueney Harari
Comtesse Brandolini d'Adda
M. et Mme Yves Burrus
Mme Caroline Caffin
Mme Maria Livanos Cattaui
M. et Mme Jacques Chammas
Mme Muriel Chaponnière-Rochat
M. et Mme Claude Demole
M. et Mme Guy Demole
M. et Mme Olivier Dunant
Mme Denise Elfen-Laniado
Mme Diane Etter-Soutter
Mme Catherine Fauchier-Magnan
Mme Clarina Firmenich
M. et Mme Éric Freymond
Mme Elka Gouzer-Waechter
Mme Claudia Groothaert
M. et Mme Philippe Gudin de La Sablonnière
Mme Bernard Haccius
M. et Mme Philippe Jabre
M. et Mme Éric Jacquet
M. Romain Jordan
M. Antoine Khairallah
Mme Madeleine Kogevinas
M. et Mme Jean Kohler
M. David Lachat
M. Marko Lacin
Mme Brigitte Lacroix
M. et Mme Pierre Lardy
Mme Éric Lescure
Mme Eva Lundin
M. Bernard Mach
Mme France Majoie Le Lous
M. et Mme Colin Maltby
Mme Jacqueline Mantello
M. et Mme Thierry de Marignac
Mme Mark Mathysen-Gerst
Mme Doris Mast
M. Bertrand Maus
M. et Mme Olivier Maus
Mme Sophie Merieux
Mme Béatrice Mermod
M. et Mme Charles de Mestral
Mme Catherine Meyer Frimenich
Mme Jacqueline Missoffe
M. et Mme Christopher Mouravieff-Apostol
Mme Philippe Nordmann
M. Xavier Oberson
M. et Mme Patrick Odier
M. et Mme Alan Parker
M. Shelby du Pasquier
Mme Sibylle Pastré
M. et Mme Wolfgang Peter Valaizon
M. et Mme Gilles Petitpierre
M. et Mme Charles Pictet
M. et Mme Guillaume Pictet
M. et Mme Ivan Pictet
M. et Mme Jean-François Pissettaz
Mme Françoise Propper
Comte de Proyart
M. et Mme Christopher Quast
M. et Mme François Reyl
Mme Karin Reza
M. et Mme Andreas Rötheli
M. et Mme Gabriel Safdié
Marquis et Marquise de Saint Pierre
M. Vincenzo Salina Amorini
Mme Nahid Sappino
M. Paul Saurel
M. Julien Schœnlaub
Mme Michèle Schwok-Sitbon
Baron et Baronne Seillière
Marquis et Marquise Enrico Spinola
Mme Christiane Steck
M. et Mme Riccardo Tattoni
M. et Mme Kamen Troller
M. et Mme Gérard Turpin
M. et Mme Jean-Luc Vermeulen
M. et Mme Julien Vielle
M. et Mme Olivier Vodoz
Mme Bérénice Waechter
M. Gerson Waechter
M. et Mme Stanley Walter
M. et Mme Rolin Wavre

Membres institutionnels
1875 Finance SA
Banque Pâris Bertrand SA
Fondation Bru
International Maritime Services Co. Ltd.
JT International SA
Lenz & Staehelin
Schroder & Co banque SA
SGS SA

Plus d'information et le détail complet des avantages pour les membres du Cercle sur **gtg.ch/cercle**

Inscriptions
Cercle du Grand Théâtre de Genève
Gwénola Trutat
Case postale 5126
1211 Genève 11
+41 22 321 85 77 (8 h12 h)
cercle@gtg.ch

Compte bancaire
No 530290
Banque Pictet & Cie SA

Organe de révision
Plafida SA

Les Ami·e·s du GTG

Vous aimez l'opéra, le ballet ou tout simplement le Grand Théâtre et désirez vous impliquer davantage ? Tout au long de la saison, le Grand Théâtre offre aux Ami·e·s une série de rendez-vous qui donnent le privilège de rencontrer des artistes, d'accéder en avant-première à des répétitions, de découvrir les métiers de la scène et bien plus encore. Plongez dans l'univers intimiste des spectacles de la saison et approchez celles et ceux qui, dans la lumière comme dans l'ombre de la scène, œuvrent pour l'art lyrique et chorégraphique afin de nous faire rêver. Devenez membre de notre grande famille, rapprochez-vous de la création artistique et bénéficiez de nombreux avantages.

INSCRIPTION
Voulez-vous rejoindre les Ami·e·s du GTG, bénéficier des avantages et accéder à toutes nos activités ?

Pour ce faire, rendez-vous sur le site du Grand Théâtre à la page gtg.ch/ami-e-s et suivez simplement les indications.

Les Ami·e·s du GTG
Boris Fernandez
+41 22 322 51 82
amis@gtg.ch

Do you love opera, ballet, or simply the Grand Théâtre and would like to become more involved? Throughout the season, the Grand Théâtre offers its friends a series of events such as meeting with artists, attending preview rehearsals, discovering the theatre's trades and workshops and much more. Dive into the intimate universe of the season's performances, shoulder to shoulder with those who, both in the limelight and the shadows of the stage, work for the lyric and choreographic arts in order to fire our imagination. Become a member of our big family by showing your support for artistic creation and enjoy many advantages.

REGISTRATION
Would you like to join the Ami·e·s du GTG, enjoy the benefits and take part in all of our activities?

Then go to the Friends' page on the Grand Théâtre's website gtg.ch/ami-e-s and simply follow the instructions.

ÉVÉNEMENTS / EVENTS	**JEUNE AMI·E (-36)**	**AMI·E**
Rencontre et accès à une répétition (scène & orchestre) Meet & Greet and rehearsal access (stage & orchestra)	+1 x1	+1 x1
Visite privée du GTG Private tour of the GTG	+1 x1	+1 x1
Visite des ateliers du GTG (peinture, costumes, décors, etc). Private tour of the GTG workshops (painting, costumes, props, etc).	+1 x1	+1 x1
Invitation à la présentation de saison Invitation to the season's presentation.	x1	x1
AVANTAGES / ADVANTAGES		
Espace réservé aux entractes Private area during intermissions	•	
Vestiaire gratuit Free cloakroom	•	•
- 50% sur les billets Apéropéra 50% off Apéropéra	•	•
- 50% sur les billets Duels 50% off Duels	•	•
- 50% sur les billets Late Nights 50% off Late Nights	•	
- 50% sur les programmes de spectacle 50% off performance programmes price	•	•
20% de rabais à la boutique 20% discount on the shop	•	•
Accès aux activités Juvenilia (European Network of Young Opera Friends) Access to Juvenilia activities (European Network of Young Opera Friends)	•	
Entrée gratuite aux conférences de l'AGAOB Free access to AGAOB lectures	•	•
Entrée gratuite aux répétitions de l'OSR (avec Intermezzo) Free access to OSR rehearsals (with Intermezzo)	•	
TARIF INDIVIDUEL (SAISON) / SINGLE TARIFF (SEASON)	**99.–**	**149.–**
TARIF COUPLE (SAISON) / COUPLE TARIFF (SEASON)	**138.–**	**198.–**

+1
avec un·e accompagnant·e
with one guest

x1
une fois dans la saison
once per season

(Sujet à modification et disponibilité)
(Subject to modification and availability)

Plus d'information sur
More information on
gtg.ch/ami-e-s

Le Filon

À L'OPÉRA AU PRIX D'UN BILLET DE CINÉMA AVEC LA MOBILIÈRE

**Mais t'es sûr ? 17 balles la place ?
Si j'te le dis !
C'est chelou quand même.
Non, c'est le billet Le Filon.
Et y'en a 100 par soir.
À mon avis, c'est un coup de pub !
Tellement que la saison passée
y'en avait plus.
Ah ouais ? Alors dépêche.**

GRÂCE À LA MOBILIÈRE, IL Y A 100 BILLETS « LE FILON » POUR CHAQUE REPRÉSENTATION.

Le Filon bis repetita. Lancé la saison passée, ce fut la ruée sur le billet Le Filon à CHF 17.–. Sur toutes représentations d'opéra, de ballet, de récital et de concert de la saison 2020-2021, les plus de 7 800 billets Le Filon en vente sont bien partis pour tous trouver preneur·euse. Le Grand Théâtre est heureux de pouvoir vous proposer pour la deuxième année consécutive le billet à tout petit prix mais qui a tout d'un grand. Alors Le Filon, qu'est-ce que c'est ?

**C'est un billet à CHF 17.–
Sur tous les spectacles, opéras, ballets, récitals et concerts.
100 places pour chaque représentation.
Et c'est pour tout le monde.**

C'est surtout une très bonne raison pour découvrir l'opéra cette année. Ça vous dit ? Seul·e, en couple, en copin·e, avec maman ou avec grand-papa… L'opéra, le ballet, le concert, pour toutes et tous grâce à la Mobilière. Alors pourquoi pas l'opéra cette année ? Laissez-vous tenter, ça coûte le prix d'un billet de cinéma, mais ici, pas besoin de lunettes pour la 3D, c'est en 3D, la vraie, et avec de la musique live et des décors à vous couper le souffle et surtout des centaines de personnes sur et derrière la scène qui donneront tout pour que vous passiez une soirée (d)étonnante.

Le Filon

THE OPERA FOR THE PRICE OF A MOVIE TICKET, COURTESY OF SWISS MOBILIAR

But are you sure? 17 bucks a pop?
If I tell you!
It's too weird…
No, it's the Le Filon ticket.
And there's 100 a night.
In my opinion it's a publicity stunt!
So much so that last season
they were all gone.
Oh yeah? Then hurry up.

COURTESY OF SWISS MOBILIAR,
100 "LE FILON" TICKETS ON EVERY PERFORMANCE.

Le Filon bis repetita. Launched last season, there was a rush on the Le Filon ticket at CHF 17.–. The more than 7 800 Le Filon tickets on sale for all opera, ballet, recital and concert performances during the 19-20 season are well on their way to finding a happy buyer. For the second year in a row, the Grand Théâtre is pleased to offer you a really big ticket for a really low price. So, Le Filon, what is it?

It's a CHF 17.– ticket.
On all shows, operas, ballets, recitals and concerts.
100 seats for each performance.
And it's for everyone.

Above all, it's a very good reason to discover opera this year. On your own, with your partner, your girlfriend, Mom or Grandpa… Opera, ballet, concert, for everyone thanks to Swiss Mobiliar. So why not try the opera this year? You might as well, it's the same price as a movie ticket but you won't need to bring those 3D glasses because we have live 3D, live music, sets that will blow your mind and hundreds of people working on stage and backstage to make sure you have the time of your life at the opera.

Avec le soutien de

la Mobilière

Billetterie du Grand Théâtre

**OUVERTURE DE LA BILLETTERIE POUR LA SAISON 20/21
(sous réserve de modification)
23.4.2020 : priorité aux réabonnements
1.6.2020 : ouverture de la vente au nouveaux abonnés
6.7.2020 : ouverture de la vente des spectacles jusqu'au 31.12.2020**

COMMENT ACHETER VOS BILLETS ?

**En ligne sur notre site internet gtg.ch
Choisissez vos places et téléchargez vos billets sur votre téléphone mobile ou imprimez-les depuis votre imprimante personnelle.
Modes de paiement acceptés sur le site internet :
Mastercard, Visa, Amex, Postcard, & Paypal.**

**À nos guichets
Passez nous voir directement sur place !
Grand Théâtre de Genève
5, place de Neuve – 1204 Genève**

**Nous vous accueillons avec plaisir selon les horaires suivants :
Le lundi de 12 h à 18 h.
Du mardi au vendredi de 10 h à 18 h.
Et les jours de spectacle en weekend à partir d'une heure trente avant le début du spectacle.
Modes de paiement acceptés au guichet :
Mastercard, Visa, Amex, Postcard et Maestro.**

**Par téléphone
Contactez-nous au +41 22 322 50 50 pendant les heures d'ouverture de la billetterie.
Modes de paiement acceptés par téléphone :
Mastercard, Visa & Amex.**

**Par courriel ou courrier
Transmettez-nous vos demandes à l'adresse email billetterie@gtg.ch ou par courrier à l'adresse :
Billetterie du Grand Théâtre
CP 5126 – CH 1211 Genève 11**

AUTRES POINTS DE VENTE OFFICIELS

**Les billets de spectacles sont également disponibles à la vente chez nos partenaires suivants :
FNAC, Service Culturel Migros, See Tickets
Liste des points de vente des partenaires disponible sur les sites internet des partenaires respectifs.**

Attention : nous n'avons pas de partenariat avec le site viagogo.ch. Nous ne cautionnons pas les tarifs qui y sont pratiqués pour les billets de représentations ayant lieu au Grand Théâtre de Genève.

**RÉSERVATIONS
Les places réservées sont à régler dans les 48 h. Une fois ces 48 h passées, sans nouvelle de votre part nous nous permettrons de remettre vos réservations en vente.
Selon les délais, les billets réservés et payés peuvent être envoyés à domicile (frais de port : CHF 4.–).**

**TARIFS RÉDUITS
Un justificatif doit être présenté ou envoyé pour tout achat de billet à tarif réduit. Veuillez noter que des contrôles peuvent aussi être effectués à votre entrée en salle et que ce même justificatif pourra alors vous être demandé à nouveau.**

**REMBOURSEMENT / ÉCHANGE
Les billets sont remboursés ou échangés seulement lors d'annulation de spectacle et non en cas de modifications de programmation ou de distribution en cours de saison. Les abonnés et les détenteurs de billets au tarif Flex peuvent échanger librement leur billet pour une autre date du même spectacle, jusqu'à la veille de la représentation à midi.**

**NEWSLETTER
Abonnez-vous à la newsletter du Grand Théâtre de Genève sur notre site gtg.ch.**

Grand Théâtre box office

BOX OFFICE OPENING FOR THE 20/21 SEASON
(subject to modification)
Priority booking: 23.4.2020
Opening for new season ticket holders: 1.6.2020
Opening for the single tickets: 6.7.2020

HOW TO BUY YOUR TICKETS?

Online at gtg.ch
Choose your seats and download your tickets to your smartphone or print them out.
Payment methods available on our website: Mastercard, Visa, Amex, Postcard and Paypal.

At the box office
Grand Théâtre de Genève
5, place de Neuve – 1204 Geneva

We welcome you during the following hours:
Monday from 12 AM to 6 PM.
Tuesday to Friday from 10 AM to 6 PM.
And on performance days during the weekend an hour and a half before the start of show.
Payment methods available at our box office: Mastercard, Visa, Amex, Postcard and Maestro.

By phone
+ 41 22 322 5050 during open hours.
Payment methods available on the phone: Mastercard, Visa and Amex.

By e-mail or postal mail
Send us your requests to the email address billetterie@gtg.ch or by mail at the following address:
Grand Théâtre box office
Post box 5126 – CH 1211 Geneva 11

OTHER OFFICIAL POINTS OF SALE

Grand Théâtre de Genève tickets are also available for sale through the following partners:
FNAC, Service Culturel Migros, See Tickets
List of the partners' points of sale available on the respective partners' websites.

Please note: we do not have a partnership with Viagogo.ch. We do not endorse the prices charged there for tickets for performances taking place at the Grand Théâtre de Genève.

BOOKING
Seat bookings must be paid within 48 hours. Once these 48 hours have passed, if we don't hear from you, your reservations will be put back on sale. If time permits, reserved and paid for tickets can be sent to your home (postage: CHF 4.–).

PRICE REDUCTIONS
Proof of identity must be sent or presented for every purchase of a reduced price ticket. Please note that checks may also be carried out when you enter the theatre and that you may then be asked for the same proof.

REFUNDS / EXCHANGE
Tickets can only be refunded or exchanged in case of show cancellation and not when the programme or cast has been modified during the season. Season ticket and Flex tickets holders can exchange their ticket for another date of the same show for free until the day before the performance at noon.

NEWSLETTER
Stay in the loop and subscribe to the Grand Théâtre de Genève Newsletter on our site gtg.ch.

Tarifs spéciaux

TARIF JEUNE[1] (MOINS DE 26 ANS)
50% de réduction sur le plein tarif dans toutes les catégories dans la limite des disponibilités et sur présentation d'un justificatif.

TARIF ÉTUDIANT
25% de réduction sur le plein tarif, dans toutes les catégories, dans la limite des disponibilités et sur présentation d'un justificatif.

TARIF DERNIÈRE MINUTE
Trente minutes avant le début de la représentation et dépendamment de la disponibilité, des places à CHF 30.– sont proposées aux personnes de moins de 30 ans et des places à CHF 50.– pour les étudiants et demandeurs d'emploi.

TARIF DE GROUPE
Les associations et groupements à but non lucratif peuvent réserver des places de spectacle à tarifs préférentiels durant toute la saison. Prenez contact avec nous par email à l'adresse groupes@gtg.ch pour en savoir plus.

TARIF FLEX
Pour CHF 8.– supplémentaires sur les billets Plein tarif, Jeune et Étudiant, assurez-vous de pouvoir échanger gratuitement votre billet pour une autre date du même spectacle. L'échange est possible jusqu'à la veille de la représentation à midi, et dans la limite des disponibilités pour la nouvelle date souhaitée.

20 ANS

LA CARTE 20 ANS / 20 FRANCS
Les titulaires de la carte bénéficient d'un rabais supplémentaire de CHF 2.– par rapport au tarif jeune et peuvent retirer un programme le soir du spectacle (une pièce d'identité sera demandée pour accéder à la salle).

CHÉQUIER CULTURE

TITULAIRES DU CHÉQUIER CULTURE[2]
Réduction de CHF 10.– par chèque sur l'achat de places de spectacle à la billetterie du Grand Théâtre (chèques cumulables).

1
Avec le soutien du Département de la cohésion sociale de la République et Canton de Genève, du Département de la culture et du sport de la Ville de Genève et du Fonds intercommunal des communes genevoises.
With the support of the State of Geneva Department of Social Affairs, the City of Geneva Department of Cultural Affairs and Sport and the intercommunal fund of the communes genevoises.

Special prices

YOUTH[1] (UNDER 26 YEARS OF AGE)
50% discount on full box office prices in all categories subject to seats availability and upon presentation of credentials.

STUDENT
25% discount on full box office prices in all categories subject to seats availability and upon presentation of credentials.

LAST MINUTE
30 minutes before curtain time and subject to availability, a selection of seats is proposed at CHF 30.– to those under 30 years of age and at CHF 50.– to students and unemployed. Depending on attendance, the availability of these rates are not guaranteed.

GROUP
Non-profit associations and groups can reserve tickets for shows at preferential rates throughout the season. Contact us by email at groupes@gtg.ch for more information.

FLEX
For an extra CHF 8.– on full price, youth and student tickets, you can change your ticket for free for another date of the same show. The exchange is possible until the day before the performance at noon, and subject to availability.

CARTE 20 ANS / 20 FRANCS
Card holders will benefit from an extra discount of CHF 2.– on youth price ticket purchases and can collect a complimentary copy of the performance programme (proof of identity / photo ID will be requested to access the auditorium).

HOLDERS OF THE CHÉQUIER CULTURE[2]
A reduction of CHF 10.– per cheque on the purchase of performance tickets at the Grand Théâtre's box office (cheques have accumulative value).

2
Mesure subventionnée par la Ville de Genève et les communes partenaires.
With the support of the City of Geneva and partner municipalities.

PASSE DANSE

PASSEDANSE
D'une valeur de CHF 20.– et valable de septembre 2020 à juin 2021, il est offert gratuitement par le Grand Théâtre avec l'abonnement pleine saison et l'abonnement danse. Avec le Passedanse, vous obtenez des réductions tarifaires sur les spectacles chorégraphiques de l'ADC (Association pour la Danse Contemporaine), du Grand Théâtre de Genève, de La Bâtie–Festival de Genève, du Théâtre Forum Meyrin, du Théâtre de l'Usine, de Château Rouge à Annemasse, de l'Esplanade du Lac à Divonne-les-Bains, du Festival Antigel et du Service de la Culture de la Ville de Vernier ; vous recevez également le journal de l'ADC et la Newsletter Passedanse.

TARIF SPÉCIAL POUR LES PERSONNES EN SITUATION DE HANDICAP
Au Grand Théâtre, pour les opéras et les ballets, les personnes à mobilité réduite peuvent être placées en catégorie C pour le prix d'un billet de catégorie D. Les personnes malentendantes peuvent être placées en catégorie B pour le prix d'un billet de catégorie C. Concernant les récitals, merci de vous référer au site internet gtg.ch. Les personnes malvoyantes, aveugles ou avec un handicap mental peuvent bénéficier d'une place gratuite pour leur accompagnant (pour plus d'information, reportez-vous à la page Informations pratiques).

PASSEDANSE
For a price of CHF 20.– and valid from September 2020 until June 2021, it is offered free of charge by the Grand Théâtre for both the full season and dance season ticket holders. With the Passedanse, you get price reductions on dance performances at the ADC (Association pour la Danse Contemporaine), the Grand Théâtre de Genève, La Bâtie–Festival de Genève, Théâtre Forum Meyrin, Théâtre de l'Usine, Château Rouge in Annemasse, Esplanade du Lac in Divonne-les-Bains, Festival Antigel and the Service de la Culture de la Ville de Vernier; complimentary subscription to the ADC magazine and the Passedanse Newsletter.

CONCESSIONS FOR PEOPLE WITH DISABILITIES
At the Grand Théâtre, mobility impaired people may be placed in category C for the price of a category D. Hearing-impaired people may be placed in category B for the price of a category C ticket. Blind, visually impaired people or people with a mental handicap may receive a complimentary ticket for a companion (for further information, please refer to the general information page).

HANDICAP & CULTURE

UN PARTENARIAT VILLE DE GENÈVE

Abonnements

POURQUOI S'ABONNER ?
S'abonner c'est obtenir la garantie de bénéficier des meilleures places, au meilleur prix, dans toutes les catégories ! Offrez-vous l'émotion d'une saison !

VOS AVANTAGES EN TANT QU'ABONNÉ·E

1 **Choisissez vos places et les spectacles auxquels vous souhaitez assister avant même l'ouverture de la vente des billets au public.**
2 **Bénéficiez d'une réduction pouvant aller jusqu'à 20 % sur vos billets en plein tarif.**
3 **Réservez des places supplémentaires pour vos accompagnants et bénéficiez d'une réduction de 10 % sur ces dernières.**
4 **Échangez, sans frais, vos billets jusqu'à la veille du spectacle à midi. Vous pouvez choisir une autre date du même spectacle, sous réserve de disponibilité.**
5 **Réglez votre abonnement en trois fois sans frais additionnels (pour les abonnements dont le montant dépasse CHF 250.– uniquement)**
6 **Bénéficiez d'une assistance réimpression de billet en cas de perte ou d'oubli.**
7 **Bénéficiez de réduction sur la petite restauration du Grand Théâtre de Genève en vous procurant des coupons à prix préférentiel auprès de la billetterie.**
8 **Devenez prioritaire pour la campagne d'abonnement de la saison suivante.**
9 **Vous vous abonnez à la Pleine Saison ou au programme Danse ? Nous vous offrons le Passedanse 2020-2021 (valeur CHF 20.–).**

POUR LES JEUNES - 6 SPECTACLES POUR CHF 90.–
Tout a été entrepris pour rendre le Grand Théâtre de Genève encore plus accessible aux jeunes. L'abonnement Libre Jeune est à partir de CHF 90.– et permet d'assister à 6 spectacles dont 4 opéras, un ballet et un récital dans les catégories D, E, et F.

Season tickets

WHY HAVE SEASON TICKETS ?
A season ticket guarantees having the best seats in the category of your choice throughout the whole season! Treat yourself to a season full of emotion!

YOUR SEASON TICKET ADVANTAGES

1 Choose your seats and the shows you wish to attend before the tickets go on sale to the public.
2 Receive a discount of up to 20% off the full price tickets.
3 Book additional seats and receive a 10% discount on extra tickets.
4 Change the date of your tickets, free of charge, up to noon the day before the booked show. You can choose another date of the same show, subject to availability.
5 Pay for your subscription in three installments at no extra cost (for subscriptions over CHF 250.– only).
6 Benefit from ticket reprinting support in case of loss or forgetfulness.
7 Take full advantage of discounts on the small catering service at the Grand Théâtre de Genève by buying discount coupons from the ticket office.
8 Enjoy priority booking for next season's subscription campaign.
9 Do you subscribe to the Full Season or the Dance programme? We offer you the Passedanse 2020-2021 (value CHF 20.-).

FOR YOUNG PEOPLE
The Youth Season Tickets offer 6 shows for CHF 90.– The Grand Théâtre has done everything to make itself more accessible to young people. The Youth Season Ticket is available from CHF 90.– and offers 6 shows including 4 operas, a ballet and a recital in seats categories D, E and F.

COMMENT S'ABONNER
Sur internet
Composez votre abonnement en ligne sur gtg.ch (sauf abonnements Carré d'Or, Loges et Premières).

Avec le bulletin d'abonnement
Remplissez le bulletin d'abonnement et retournezle par voie postale à la billetterie du Grand Théâtre de Genève, ou déposezle aux heures d'ouverture.

Besoin d'aide ?
Nos équipes sont à votre service et vous conseilleront avec plaisir pour vous aider à choisir l'abonnement qui vous convient et remplir votre bulletin d'abonnement. Pour ce faire, deux possibilités s'offrent à vous :

Par email
Notre équipe vous répond pendant les horaires d'ouverture de la billetterie, à l'adresse abo@gtg.ch.

Par téléphone
Un membre de notre équipe répond à toutes vos questions pendant les horaires d'ouverture de la billetterie au 022 322 50 50 (tapez 2 pour le service des abonnements).

MISE EN VENTE DES ABONNEMENTS POUR LA SAISON 20/21
(sous réserve de modification)
Ouverture de la vente aux abonnés de la saison 19/20 : 23 avril 2020
Ouverture de la vente aux nouveaux abonnés : 1er juin 2020
Ouverture de la vente des billets individuels au public sur gtg.ch pour les spectacles jusqu'au 31.12.2020 : 6 juillet 2020
Réouverture de la billetterie au Grand Théâtre : 17 août 2020

Toutes les demandes sont traitées par date d'arrivée. Pour le courrier postal, la date de réception fait foi. Les bulletins remis au point abonnement sont datés du lendemain de leur dépôt. Les réabonnements sont prioritaires jusqu'au 31 mai 2020.

ABONNEZ-VOUS EN LIGNE
Commandez votre abonnement par internet et soyez parmi les premiers à choisir votre place.

Composez votre programme de saison en quelques clics et choisissez entre un paiement immédiat ou un paiement en trois fois.

Rendez-vous sur www.gtg.ch/abo pour en savoir plus et découvrir nos formules d'abonnement !

Cerise sur le gateau, pour chaque inscription en ligne, participez automatiquement à notre concours pour avoir la chance de recevoir votre abonnement gratuitement. Tirage au sort le 30 juin.

N'hésitez plus, passez au digital !

HOW TO BECOME A SEASON TICKET HOLDER?
On Internet
Compose your season tickets simply and directly online at gtg.ch (except Carré d'Or, Boxes and Premières).

With the subscription form
Fill in the subscription form and send it by post to the Grand Théâtre de Genève box office, or drop it off during our opening hours.

Need help?
Our team is ready to help and advise you on the subscription that will best fit your needs and fill in the appropriate form. There are two ways of doing this:

By email
Our team will answer you during the opening hours of the box office at abo@gtg.ch.

By phone
One of our team members will answer all your questions during opening hours on 022 322 5050 (press 2 for the subscription service)

SEASON TICKETS FOR THE 20/21 SEASON ON SALE
(subject to modification)
Sales opening to the 19/20 season subscribers:
23 April 2020
Sales opening to new subscribers:
1st June 2020
Sales opening to new subscribers on gtg.ch for shows until the 31st December 2020:
6 July 2020
Box office opening at the Grand Théâtre:
17 August 2020

Subscription forms are processed in the order they are received. For subscriptions sent by mail, the date of reception serves as proof. Subscription forms handed in at the subscription counter are dated the following working day. Renewals have priority until 31 May 2020.

SUBSCRIBE ONLINE
Order your subscription online and be among the first to choose your seat.

Compose your season programme in a few clics and choose between immediate payment or in three instalments.

Visit www.gtg.ch/abo to find out more and discover our subscription formulas!

And icing on the cake, for each online subscription, automatically enter our contest for a chance to receive your season tickets for free. Draw on June 30th.

Don't hesitate, go digital!

SEPTEMBRE 2020				
Ma 15 septembre	20 h	**Turandot**	GTG	Opéra
Je 17 septembre	20 h	**Turandot**	GTG	Opéra
Sa 19 septembre	20 h	**Turandot**	GTG	Opéra
Di 20 septembre	15 h	**Turandot**	GTG	Opéra
Ma 22 septembre	20 h	**Turandot**	GTG	Opéra
Je 24 septembre	20 h	**Turandot**	GTG	Opéra
Sa 26 septembre	20 h	**Turandot**	GTG	Opéra

OCTOBRE 2020				
Di 4 octobre	20 h	**Le Messie**	GTG	Opéra
Lu 5 octobre	20 h	**Le Messie**	GTG	Opéra
Me 7 octobre	20 h	**René Pape**	GTG	Récital
Lu 26 octobre	20 h	**L'Affaire Makropoulos**	GTG	Opéra
Me 28 octobre	20 h	**L'Affaire Makropoulos**	GTG	Opéra
Ve 30 octobre	20 h	**L'Affaire Makropoulos**	GTG	Opéra

NOVEMBRE 2020				
Di 1er novembre	15 h	**L'Affaire Makropoulos**	GTG	Opéra
Me 4 novembre	20 h	**L'Affaire Makropoulos**	GTG	Opéra
Je 5 novembre	20 h	**Matthias Goerne**	GTG	Récital
Ve 6 novembre	20 h	**L'Affaire Makropoulos**	GTG	Opéra
Sa 21 novembre	15 h	**Mon premier récital**	GTG	La Plage
	20 h	**Hors Cadre**	BFM	Ballet
Di 22 novembre	15 h	**Hors Cadre**	BFM	Ballet
Lu 23 novembre	10 h	**Mon premier récital**	GTG	La Plage
Ma 24 novembre	10 h	**Mon premier récital**	GTG	La Plage
Me 25 novembre	15 h	**Mon premier récital**	GTG	La Plage
	20 h	**Hors Cadre**	BFM	Ballet
Je 26 novembre	14 h	**Mon premier récital**	GTG	La Plage
	20 h	**Hors Cadre**	BFM	Ballet
Ve 27 novembre	10 h	**Mon premier récital**	GTG	La Plage
	20 h	**Hors Cadre**	BFM	Ballet
Sa 28 novembre	20 h	**Hors Cadre**	BFM	Ballet
Di 29 novembre	15 h	**Hors Cadre**	BFM	Ballet

DÉCEMBRE 2020				
Ve 11 décembre	20 h	**Candide**	GTG	Opéra
	20 h	**Aventures et ...**	LIG	La Plage
Sa 12 décembre	16 h 30	**Aventures et ...**	LIG	La Plage
Di 13 décembre	15 h	**Candide**	GTG	Opéra
	16h30	**Aventures et ...**	LIG	La Plage
Me 16 décembre	20 h	**Candide**	GTG	Opéra
Je 17 décembre	20 h	**Candide**	GTG	Opéra
Sa 19 décembre	20 h	**Candide**	GTG	Opéra
Di 20 décembre	15 h	**Candide**	GTG	Opéra
Ma 22 décembre	20 h	**Candide**	GTG	Opéra
Me 23 décembre	20 h	**Candide**	GTG	Opéra
Je 31 décembre	20 h	**Concert de Nouvel An**	GTG	Concert

JANVIER 2021				
Lu 18 janvier	19 h 30	**Pelléas et Mélisande**	GTG	Opéra
Me 20 janvier	19 h 30	**Pelléas et Mélisande**	GTG	Opéra
Je 21 janvier	20 h	**Paulus**	CAT	Concert
Ve 22 janvier	19 h 30	**Pelléas et Mélisande**	GTG	Opéra
Di 24 janvier	15 h	**Pelléas et Mélisande**	GTG	Opéra
Ma 26 janvier	19 h 30	**Pelléas et Mélisande**	GTG	Opéra
Je 28 janvier	19 h 30	**Pelléas et Mélisande**	GTG	Opéra

FÉVRIER 2021				
Ve 19 février	20 h	**La Clémence de Titus**	GTG	Opéra
Di 21 février	15 h	**La Clémence de Titus**	GTG	Opéra
Ma 23 février	20 h	**La Clémence de Titus**	GTG	Opéra
Je 25 février	20 h	**La Clémence de Titus**	GTG	Opéra
Ve 26 février	19 h	**Le Soldat de plomb**	GTG	La Plage
Sa 27 février	20 h	**La Clémence de Titus**	GTG	Opéra
Di 28 février	15 h	**Le Soldat de plomb**	GTG	La Plage

MARS 2021				
Lu 1er mars	20 h	**La Clémence de Titus**	GTG	Opéra
Ma 2 mars	19 h	**Le Soldat de plomb**	GTG	La Plage
Me 3 mars	20 h	**La Clémence de Titus**	GTG	Opéra
Je 18 mars	20 h	**Drumming**	BFM	Ballet
Ve 19 mars	20 h	**Drumming**	BFM	Ballet
Sa 20 mars	20 h	**Drumming**	BFM	Ballet
Di 21 mars	15 h	**Drumming**	BFM	Ballet
Ma 30 mars	18 h	**Parsifal**	GTG	Opéra

AVRIL 2021				
Ve 2 avril	18 h	**Parsifal**	GTG	Opéra
Lu 5 avril	15 h	**Parsifal**	GTG	Opéra
Me 7 avril	18 h	**Parsifal**	GTG	Opéra
Ve 9 avril	18 h	**Parsifal**	GTG	Opéra
Di 11 avril	15 h	**Parsifal**	GTG	Opéra

MAI 2021				
Di 2 mai	20 h	**Didon et Énée**	GTG	Opéra
Ma 4 mai	20 h	**Didon et Énée**	GTG	Opéra
Je 6 mai	20 h	**Didon et Énée**	GTG	Opéra
Ve 7 mai	20 h	**Pretty Yende**	GTG	Récital
Sa 8 mai	20 h	**Didon et Énée**	GTG	Opéra
Di 9 mai	15 h	**Didon et Énée**	GTG	Opéra
Ma 11 mai	20 h	**Didon et Énée**	GTG	Opéra
Me 26 mai	20 h	**Le Sacre²**	GTG	Ballet
Je 27 mai	20 h	**Le Sacre²**	GTG	Ballet
Sa 29 mai	20 h	**Le Sacre²**	GTG	Ballet
Di 30 mai	15 h	**Le Sacre²**	GTG	Ballet
Lu 31 mai	20 h	**Le Sacre²**	GTG	Ballet

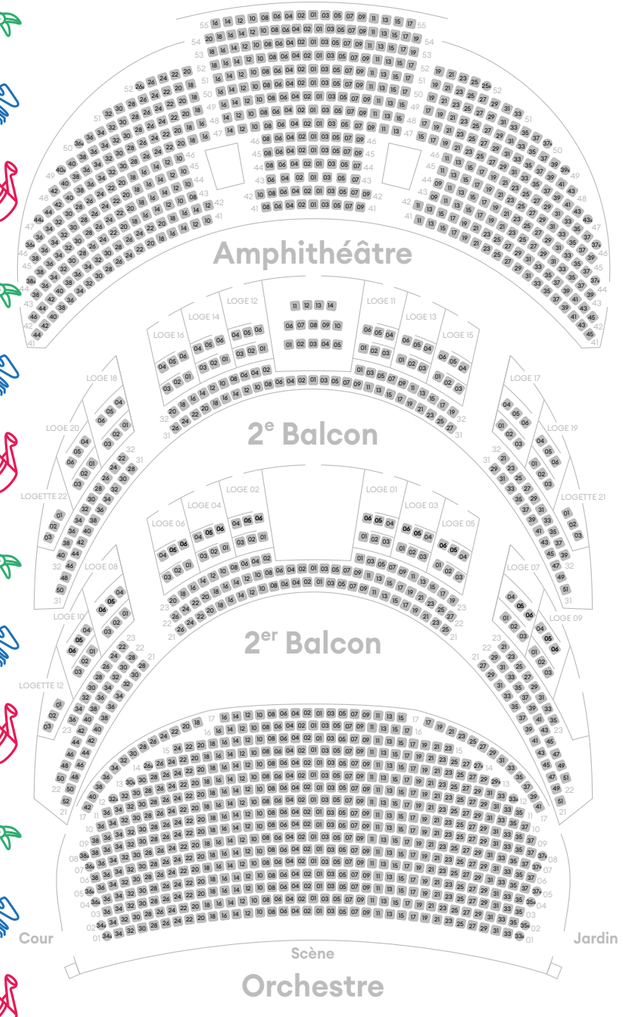
JUIN 2021				
Di 6 juin	20 h	**Ludovic Tézier**	GTG	Récital
Di 20 juin	20 h	**La Traviata**	BFM	Opéra
Ma 22 juin	20 h	**La Traviata**	BFM	Opéra
Me 23 juin	20 h	**La Traviata**	BFM	Opéra
Ve 25 juin	20 h	**La Traviata**	BFM	Opéra
Sa 26 juin	20 h	**La Traviata**	BFM	Opéra
Di 27 juin	15 h	**La Traviata**	BFM	Opéra
Ma 29 juin	20 h	**La Traviata**	BFM	Opéra
Me 30 juin	20 h	**La Traviata**	BFM	Opéra

JUILLET 2021				
Je 1er juillet	20 h	**La Traviata**	BFM	Opéra
Sa 3 juillet	20 h	**La Traviata**	BFM	Opéra

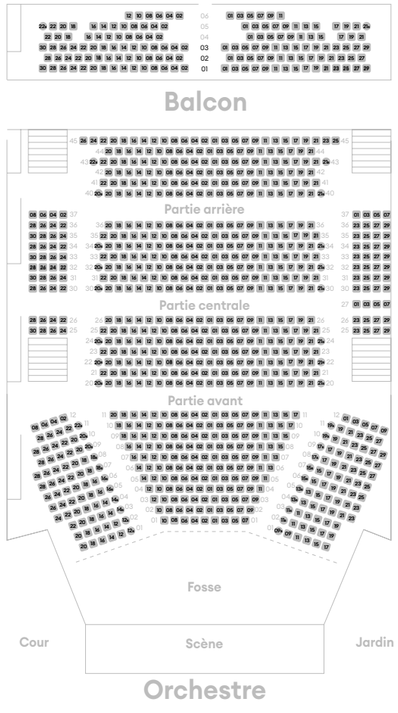
GTG = Grand Théâtre de Genève
BFM = Bâtiment des Forces Motrices
LIG = Salle du Lignon
CAT = Cathédrale Saint-Pierre

Plan des salles

Grand Théâtre de Genève



Bâtiment des Forces Motrices



La Fondation du Grand Théâtre de Genève

La Fondation du Grand Théâtre de Genève est une fondation d'intérêt public communal, subventionnée par la Ville de Genève. Le but de la Fondation est d'assurer l'exploitation du Grand Théâtre de Genève en y organisant des spectacles d'art lyrique, chorégraphique et dramatique. Le statut de la Fondation a fait l'objet d'une loi cantonale en 1964. Le Conseil de Fondation est composé de quatorze membres désignés par le Conseil municipal et le Conseil administratif de la Ville de Genève et d'un membre invité représentant du personnel. Le Conseil de fondation nomme en son sein un Bureau.

Secrétariat
Cynthia Haro
T +41 22 322 51 71
fondation@gtg.ch

CONSEIL DE FONDATION
BOARD OF TRUSTEES
(situation au 3.3.2020)

Mme Lorella Bertani, présidente
M. Guy-Olivier Segond*, viceprésident
M. Pierre Conne*, secrétaire
M. Claude Demole*
M. Sami Kanaan*
M. Rémy Pagani*
M. Manuel Tornare*
M. Juan Calvino**
M. Marc Dalphin
M. Jean-Pierre Jacquemoud
Mme Danièle Magnin
Mme Françoise de Mestral
M. Albert Rodrik
M. Pascal Rubeli
Mme Salika Wenger
M. Guy Demole, président d'honneur
M. Jean-Flavien Lalive, président d'honneur †

***Membre du Bureau**
**** Membre invité représentant du personnel**

LE GRAND THÉÂTRE DE GENÈVE
Le Grand Théâtre de Genève est la plus grande structure artistique de Suisse romande. La scène de Neuve accueille des productions d'art lyrique et chorégraphique selon le modèle de stagione (saison) et non de répertoire. Se tiennent également des représentations de concerts et de récitals. L'ensemble de la programmation assure au Grand Théâtre un retentissement au niveau suisse et international. La maison d'opéra compte plusieurs équipes, réparties entre métiers artistiques, techniques (en ateliers ou sur le plateau) et administratifs. Chacun des quelques 350 collaboratrices et collaborateurs du Grand Théâtre et chacune de leurs fonctions sont indispensables à la création et à la réussite de ses projets artistiques destinés aux publics. Depuis le 1er juillet 2019, Dr Aviel Cahn est directeur général de l'institution.

LES ATELIERS
Les compétences et les outils des ateliers du Grand Théâtre de Genève permettent la création de costumes, d'accessoires, de mobilier ou de chaussures pour les productions. Depuis 1996, ces ateliers se divisent en trois catégories : les décors, les accessoires et les costumes, regroupant des métiers aussi divers que menuisiers, serruriers, peintres décorateurs, tapissiers accessoiristes, costumiers, couturiers, tailleurs, décorateurs, accessoiristes costumes et cordonniers. Les talents des collaboratrices et collaborateurs sont reconnus par l'Association Suisse des Métiers d'Art (ASMA). Les équipes sont réparties sur trois sites, à Sainte Clotilde, Michel Simon et Verntissa. Certains ateliers sont ouverts au public une ou plusieurs fois par année.

LE BALLET
En 1962, le Grand Théâtre de Genève se dote d'une compagnie de ballet permanente, composée de 22 artistes et qui propose deux spectacles chorégraphiques originales par saison. Collaborant avec des chorégraphes de renommée internationale, le Ballet est dirigé par Philippe Cohen. Les créations mondiales ont toujours lieu à Genève, avant de partir en tournée le reste de la saison, hors des frontières suisses : France, Italie, ÉtatsUnis, Russie, Australie, Chine, Brésil, Afrique du Sud, etc.

LE CHŒUR
Fondé également en 1962, le Chœur du Grand Théâtre de Genève se compose de plus de quarante chanteuses et chanteurs professionnel·le·s de toutes nationalités, auxquels s'ajoutent, selon les besoins de la programmation, des choristes complémentaires. Ils participent chaque saison aux productions lyriques du Grand Théâtre sous la direction d'Alan Woodbridge.

LE BÂTIMENT
Dessiné par Jacques-Élisée Goss sur un dessin d'Henri Sylvestre, le Grand Théâtre de Genève a ouvert ses portes en 1879, dans un bâtiment de style Beaux-Arts et Second Empire, avec une salle en fer à cheval. En 1951, il est frappé par un terrible incendie, durant une répétition de *La Walkyrie* de Wagner : salle, cage de scène, toitures sont détruites. Il rouvre en 1962 sur un projet de Charles Schopfer, Marco Zavelani Rossi et Jacek Stryjenski (ce dernier ayant conçu l'immense plafond en voie lactée baptisé *Alto*). Les foyers et espaces d'apparat sont alors restaurés à la va-vite. La cage de scène est modernisée en 1997 et les ponts de scène en 2006. Entre 2016 et 2019, le Grand Théâtre est fermé pour rénovation et l'activité se tient à l'Opéra des Nations. Le site de Neuve connaît une rénovation architecturale (nouvelles salles de répétitions et loges au sous-sol, salle de réunions sous la toiture), sécuritaire (remise aux normes de confort et d'incendie) et patrimoniale. Les foyers et les halls sont restaurés, les tapisseries recousues, les marbres et faux marbres détruits sont reconstitués et les parquets recréés. Plusieurs interventions contemporaines sont installées, comme les comptoirs d'accueil, le bar de l'amphithéâtre recouvert d'une voie lactée et celui du sous-sol. Le bâtiment a rouvert le 12 février 2019 avec *Das Rheingold* de Wagner ainsi qu'une journée portes ouvertes et un mapping sur la place de Neuve le 23 mars 2019 ayant attiré 14 000 personnes.

The Fondation du Grand Théâtre de Genève

The Fondation du Grand Théâtre de Genève is a municipal public service foundation, financially supported by the City of Geneva. The Foundation's purpose is the management of the Grand Théâtre de Genève as an artistic venue for opera, dance and drama. The Foundation's statues were established in 1964 by cantonal law. The Foundation's Board of Trustees is made up of fourteen members, appointed by the Municipal Council and the Executive Council of the City of Geneva and one Staff Representative as guest member. Members of the Board choose the Foundation's Executive amongst themselves.

LE GRAND THÉÂTRE DE GENÈVE
The Grand Théâtre de Genève is the largest artistic structure in Frenchspeaking Switzerland. The Geneva opera stage hosts lyric and choreographic productions based on the stagione (season) model and not repertoire. There are also performances of concerts and recitals. The entire programme guarantees the Grand Théâtre visibility on a national and international level. The opera house has several teams, divided between artistic, technical (in workshops or on the set) and administrative professions. Every one of the 350 or so employees of the Grand Théâtre is essential in what they do to successfully create the artistic projects it presents to the public. Since July 1st 2019, Dr Aviel Cahn is General Manager of the opera house.

THE WORKSHOPS
Without the skills and tools of the Grand Théâtre de Genève workshops, there could be no costumes, props, furniture or footwear for the productions. Since 1996, these workshops have been divided into three categories: sets, props and costumes, grouping trades as diverse as carpenters, locksmiths, painters and decorators, upholsterers, costume designers, tailors, decorators, props makers and shoemakers. The talents of the team are recognized by the Swiss Association of Arts and Crafts. They are spread over three sites, in Sainte Clotilde, Michel Simon and Verntissa. Some workshops are open to the public once or several times a year.

THE BALLET
In 1962, the Grand Théâtre de Genève acquired a permanent ballet company, made up of 22 artists, offering two original choreographic creations per season. Collaborating with choreographers of international renown, under the management of Philippe Cohen, over the course of its performances, it has built a worldwide reputation for itself. Today, whilst the premieres are always held in Geneva, the Geneva Ballet frequently performs outside Switzerland (France, Italy, United States, Russia, Australia, China, Brazil, South Africa, etc.).

THE CHORUS
Founded in 1962, the Chorus of the Grand Théâtre de Genève is made up of over forty professional singers of all nationalities, plus additional choristers, depending on the needs of the program. Every season, the chorus, led by Alan Woodbridge, takes part in the opera productions of the Grand Théâtre.

THE BUILDING
Designed by Jacques-Elysée Goss on a design by Henri Sylvestre, the Grand Théâtre de Genève opened in 1879, in a Beaux-Arts and Second Empire style building, with a horseshoeshaped auditorium. In 1951, there was a terrible fire, during a rehearsal of Wagner's Walkyrie : the auditorium, stage area and roofs were destroyed. It reopened in 1962 after a reconstruction project led by Charles Schopfer, Marco Zavelani Rossi and Jacek Stryjenski (the latter having designed the huge ceiling inspired by the Milky Way called Alto). The foyers and adjoining areas were then hurriedly restored. The stage area was modernized in 1997 and the stage decks in 2006. Between 2016 and 2019, the Grand Théâtre was closed for renovations and its activities were held at the Opéra des Nations. The Place de Neuve site underwent an architectural renovation (new rehearsal rooms and changing rooms in the basement, meeting room in the attic area), also involving security (upgrading of comfort and fire standards) and heritage items. The foyers and hallways were refurbished, tapestries repaired, damaged marble and faux marble surfaces were restored and the parquet floors recreated. Several modern improvements were introduced, such as the box office reception desks and a Milky Way type lighting introduced in the Upper Circle and Basement bars. The building reopened on 12 February 2019 with Wagner's Das Rheingold and an Open Doors day followed by a Mapping on the place de Neuve on 23 March 2019 gathering 14 000 people.

Les équipes du Grand Théâtre de Genève



Les services techniques



Le chœur



L'administration



Le ballet

DIRECTION GÉNÉRALE
Directeur général
Aviel Cahn
Adjointe administrative
Sandrine Chalendard

SECRÉTARIAT GÉNÉRAL
Secrétaire générale
Carole Trousseau-Ballif
Adjointe administrative
Cynthia Haro

DIRECTION ARTISTIQUE
Directeur artistique adjoint
Arnaud Fetique
Assistant metteur en scène
Luc Birraux
ADMINISTRATION ARTISTIQUE
Chargé de production artistique et casting
Markus Hollop
Chargé-e d'administration artistique
NN
Assistante de production et responsable de la figuration
Matilde Fassò
RÉGIE DE SCÈNE
Régisseure générale et chargée du planning
Chantal Graf
Régisseur
Jean-Pierre Dequaire
MUSIQUE
Chef de chant principal
Jean-Paul Pruna
Chefs de chant
Xavier Dami
Réginald Le Reun
Responsable ressources musicales
Eric Haegi

DRAMATURGIE ET DÉVELOPPEMENT CULTUREL
Dramaturge
Clara Pons
Rédacteur-traducteur
Christopher Park
Responsable développement culturel
Sabryna Pierre
Collaborateur pédagogique
Fabrice Farina

CHŒUR
Chef des chœurs
Alan Woodbridge
Régisseure des chœurs et assistante administrative
Marianne Dellacasagrande
Sopranos
Fosca Aquaro
Chloé Chavanon
Györgyi Garreau-Sarlos
Nicola Hollyman
Iana Iliev
Mayako Ito
Martina Müller-Gosoge
Iulia Elena Preda
Cristiana Presutti
Altos
Vanessa Beck-Hurst
Elise Bédènes
Audrey Burgener
Magali Duceau
Varduhi Khachatryan
Mi-Young Kim
Céline Kot
Negar Mehravaran
Mariana Vassileva
Chaveeva
Ténors
Jaime Caicompai
Yong-Ping Gao
Omar Garrido
Rémi Garin
Lyonel Grélaz
Sanghun Lee
José Pazos
Terige Sirolli
Georgi Sredkov
Bisser Terziyski
Nauzet Valeron
Basses
Krassimir Avramov
Wolfgang Barta
Romaric Braun
Nicolas Carré
Phillip Casperd
Aleksandar Chaveev
Peter Baekeun Cho
Christophe Coulier
Hary Draganov
Rodrigo Garcia
Seong-Ho Han
Dimitri Tikhonov

BALLET
Directeur du Ballet
Philippe Cohen
Adjoint
Vitorio Casarin
Coordinatrice administrative
Emilie Schaffter
Maîtres de ballet
Grant Aris
Grégory Deltenre
Pianiste
Serafima Demianova
Danseuses
Yumi Aizawa
Céline Allain
Ornella Capece
Angèle Cartier
Diana Dias Duarte
Léa Mercurol
Sara Ouwendyk
Tiffany Pacheco
Mohana Rapin
Sara Shigenari
Madeline Wong
Danseurs
Valentino Bertolini
Adelson Carlos
Zachary Clark
Óscar Comesaña Salgueiro
Andrei Cozlac
Armando Gonzalez Besa
Xavier Juyon
Stef Leenen
Max Ossenberg-Engels
Juan Perez Cardona
Nahuel Vega

TECHNIQUE DU BALLET
Directeur technique du ballet
Philippe Duvauchelle
Régisseur lumières
Arnaud Viala
Régisseur plateau
Mansour Walter
Service médical
Dr Victoria Duthon (Hirslanden Clinique La Colline)
Physiothérapeute / ostéopathe
Thomas Meister

MARKETING & VENTES
Directeur Marketing & Ventes
Alain Duchêne
MARKETING
Concepteur communication web
Wladislas Marian
Spécialiste en communication digitale
Boris Fernandez
Vidéaste
Florent Dubois
Graphiste
Gregor Schönborn
Assistantes communication
Corinne Béroujon Rabbertz
Tania Rutigliani
BILLETTERIE
Responsable du développement des publics et billetterie
Christophe Lutzelschwab
Responsable adjointe développement des publics
Audrey Péden
Collaborateur-trice-s billetterie
Hawa Diallo-Singaré
Bernard Riegler
NN

ACCUEIL DU PUBLIC
Responsable accueil du public
Pascal Berlie
Agent-e-s d'accueil
Ludmila Bedert-Collins
Lydie Bednarczyk
Herminia Bernardo Pinhao
David Briffod
Aude Burkardt
Mickaël Cacioppo
Michel Chappellaz
Naomie Dieudonne
Fumiko Morgane Doucet
Sam Fagnart
Iljaz Feka
Arian Iraj Forotan Bagha
Estelle Frigenti
David Gillieron
Nathan Gremaud
Teymour Kadjar
Andreas Kessler
Yannick Kuemmerling
Océane Leprince
Martin Liechti
Yann Lodjima
Marlène Maret
Matheline Marmy
Sophie Millar
Eva Miranda
Sayaka Mizuno
Lydia Pieper
Margot Plantevin
Flore Pratolini
Kalina Schoenenberger
Lucas Seitenfus
Kadiatou Baga Soumah
Eliott Waldis
Quentin Weber

CAFÉTÉRIA DU PERSONNEL
Coordinateur
Christian Lechevrel
Collaborateur-trice-s cafétéria
Norberto Cavaco
Olivier Marguin
Maria Savino

PRESSE
Responsable Presse et Relations publiques
Olivier Gurtner
Assistante Presse
Isabelle Jornod

MÉCÉNAT ET SPONSORING
Chargée du mécénat et du sponsoring
Frédérique Walthert

RESSOURCES HUMAINES
Responsable RH
NN
Gestionnaires RH
Valérie Aklin
Marina Della Valle
Luciana Hernandez
Priscilla Richon

FINANCES
Cheffe de service
Manuela Lacombe
Comptables
Paola Andreetta
Andreana Bolea-Tomkinson
Chantal Chappot
Marc Dœlker
Laure Kabashi

INFORMATIQUE
Chef de service
Marco Reichardt
Administrateurs informatique et télécoms
Lionel Bolou
Ludovic Jacob

ARCHIVES
Archiviste / Gestionnaire des collections
Anne Zendali Dimopoulos

TECHNIQUE
Directeur technique
Luc Van Loon
Adjointe administrative
Sabine Buchard
Régisseur-e-s techniques de production
Ana Martin del Hierro
Chargée de production technique
Catherine Mouvet

BUREAU D'ÉTUDE
Ingénieur bureau d'étude
Alexandre Forissier
Chargé d'étude des productions
Fabrice Bondier
Assistant
Christophe Poncin
Dessinateurs
Stéphane Abbet
Denis Chevalley
Antonio Di Stefano

LOGISTIQUE
Responsable logistique
Thomas Clément
Chauffeurs/Collaborateur administratif
Dragos Mihai Cotarlici
Alain Klette

SERVICE INTÉRIEUR
Huissier responsable
Stéphane Condolo
Huissier-ère-s
Bekim Daci
Antonios Kardelis
Michèle Rindisbacher
Huissier/Coursier
Timothé Weber
Coursier
Bernard Thierstein

INFRASTRUCTURE ET BÂTIMENT
Ingénieur infrastructure bâtiment et sécurité
Roland Fouillerat
Responsable d'entretien
Thierry Grasset

CHEFS DE PLATEAU
Gabriel Lanfranchi
Stéphane Nightingale

MACHINERIE
Chef de service
Patrick Savariau
Adjoint planificateur
Olivier Loup
Sous-chefs
Juan Calvino
Stéphane Desogus
Yannick Sicilia
Sous-chef cintrier
NN
Brigadiers
Killian Beaud
Henrique Fernandes Da Silva
Sulay Jobe
Sous-brigadiers
Stéphane Catillaz
Manuel Gandara
Johny Perillard
Machinistes cintriers
Vincent Campoy
Stéphane Guillaume
Alfio Scarvaglieri
Nicolas Tagand
Machinistes
Alberto Araujo Quinteiro
Philippe Calame
Eric Clertant
Vincent De Carlo
Sedrak Gyumushyan
Michel Jarrin
Daniel Jimeno
Julien Pache
Hervé Pellaud
Damian Villalba
Menuisier de plateau et chargé de l'entretien
Francesco Mauvis

SON ET VIDÉO
Chef de service
Michel Boudineau
Sous-chef
Claudio Müller
Techniciens
Amin Barka
Jean-Marc Pinget
NN

ÉCLAIRAGE
Chef de service
Simon Trottet
Sous-chefs de production
Marius Echenard
Robin Minkhorst
Sous-chef opérateur lumières et informatique de scène
Stéphane Gomez
Coordinateur de production
Blaise Schaffter
Techniciens éclairagistes
Serge Alerini
Dinko Baresic
Salim Boussalia
Stéphane Esteve
Camille Rocher
Juan Vera
Electronicien
Jean Sottas
Opérateurs lumière et informatique de scène
Clément Brat
Florent Farinelli
David Martinez
Responsable entretien électrique
Fabian Pracchia

HABILLAGE
Cheffe de service
Joëlle Muller
Sous-cheffe
Sonia Ferreira Gomez
Responsable costumes Ballet
Caroline Bault
Habilleur-euse-s
Raphaële Bouvier
Cécile Cottet-Nègre
Angélique Ducrot
France Durel
Sylvianne Guillaume
Célia Haller
Philippe Jungo
Olga Kondrachina
Christelle Majeur
Veronica Segovia
Lorena Vanzo Pallante

ELECTROMÉCANIQUE
Chef de service
Jean-Christophe Pégatoquet
Sous-chef
José-Pierre Areny
Electromécaniciens
Fabien Bérenguier
David Bouvrat
Stéphane Resplendino
Christophe Seydoux
Emmanuel Vernamonte

PERRUQUES ET MAQUILLAGE
Cheffe de service
Karine Cuendet
Sous-cheffe
Christèle Paillard
Perruquières-maquilleuses
Lina Frascione Bontorno
Cécile Jouen
Alexia Sabinotto

ACCESSOIRES
Chef de service
Damien Bernard
Sous-chef
Patrick Sengstag
Accessoiristes
Vincent Bezzola
Joëlle Bonzon
Françoise Chavaillaz
Cédric Pointurier Solinas
Anik Polo
Padrut Tacchella
Cécilia Viola
Pierre Wüllenweber

ATELIERS DÉCORS
Chef des ateliers décors
Michel Chapatte
Assistant
Christophe Poncin
Magasiniers
Marcel Géroudet
Roberto Serafini

MENUISERIE
Chef de service
Stéphane Batzli
Sous-chef-fe
Manuel Puga Becerra
Menuisiers
Pedro Brito
Giovanni Conte
Ivan Crimella
Frédéric Gisiger
M. Aitor Luque
Philippe Moret
German Pena

SERRURERIE
Serruriers
Patrick Barthe
Yves Dubuis
Marc Falconnat
Serge Helbling
NN

TAPISSERIE DÉCORATION
Chef de service
Dominique Baumgartner
Sous-chef
Philippe Lavorel
Tapissier-ère-s et décorateur-trice-s
Pierre Broillet
Daniela De Rocchi
Raphaël Loviat
Dominique Humair Rotaru
Fanny Silva Caldari

PEINTURE DÉCORATION
Chef de service
Fabrice Carmona
Sous-chef
Christophe Ryser
Peintres
Gemy Aïk
Ali Bachir-Chérif
Stéphane Croisier
NN

ATELIERS COSTUMES
Cheffe des ateliers costumes
Fabienne Duc
Assistant-e-s
Armindo Faustino-Portas
Carole Lacroix

ATELIER COUTURE
Chef de service
Khaled Issa
Costumier-ère-s
Amar Ait-Braham
Caroline Ebrecht
Tailleures
Lurdes Do Quental
NN
Couturier-ère-s
Julie Chenevard
Ivanna Costa
Sophie De Blonay
Marie Hirschi
Gwenaëlle Mury
Léa Perarnau
Xavier Randrianarison
Ana-Maria Rivera
Soizic Rudant
Liliane Tallent
Astrid Walter

DÉCO ET ACCESSOIRES COSTUMES
Cheffe de service
Isabelle Pellissier-Duc
Décoratrices
Corinne Baudraz
Emanuela Notaro

CUIR
Chef de service
Michel Blessemaille
Cordonnières
Salomé Davoine
Catherine Stuppi

Situation au 23.3 2020

SEPTEMBRE 2020

Di	13 septembre	11 h - 18 h	**Journée portes ouvertes**	GTG	La Plage
Lu	14 septembre	18 h 30	**Conférence sur l'œuvre**	GTG	La Plage
Ma	15 septembre	20 h	**Turandot**	GTG	Opéra
Je	17 septembre	20 h	**Turandot**	GTG	Opéra
Sa	19 septembre	11 h	**Ateliers publics - Turandot**	GTG	La Plage
		20 h	**Turandot**	GTG	Opéra
Di	20 septembre	15 h	**Turandot**	GTG	Opéra
		À l'issue du spectacle	**En coulisse**	GTG	La Plage
Lu	21 septembre	12 h 30	**Visite guidée du Grand Théâtre**	GTG	La Plage
Ma	22 septembre	20 h	**Turandot**	GTG	Opéra
Je	24 septembre	20 h	**Turandot**	GTG	Opéra
Sa	26 septembre	20 h	**Turandot**	GTG	Opéra

OCTOBRE 2020

Di	4 octobre	20 h	**Le Messie**	GTG	Opéra
Lu	5 octobre	20 h	**Le Messie**	GTG	Opéra
Me	7 octobre	20 h	**René Pape**	GTG	Récital
Je	8 octobre	20 h	**Duel #1**	GTG	La Plage
Di	11 octobre	11 h	**Grand Brunch**	GTG	La Plage
Lu	12 octobre	12 h 30	**Visite guidée du Grand Théâtre**	GTG	La Plage
Je	15 octobre	18 h 30	**Apéropéra**	GTG	La Plage
Je	22 octobre	18 h 30	**Conférence sur l'œuvre**	GTG	La Plage
Sa	24 octobre	11 h	**Ateliers publics - L'Affaire Makropoulos**	GTG	La Plage
Lu	26 octobre	20 h	**L'Affaire Makropoulos**	GTG	Opéra
Me	28 octobre	20 h	**L'Affaire Makropoulos**	GTG	Opéra
Ve	30 octobre	20 h	**L'Affaire Makropoulos**	GTG	Opéra

NOVEMBRE 2020

Di	1er novembre	15 h	**L'Affaire Makropoulos**	GTG	Opéra
		À l'issue du spectacle	**En coulisse**	GTG	La Plage
Lu	2 novembre	12 h 30	**Visite guidée du Grand Théâtre**	GTG	La Plage
Me	4 novembre	20 h	**L'Affaire Makropoulos**	GTG	Opéra
Je	5 novembre	20 h	**Matthias Goerne**	GTG	Récital
Ve	6 novembre	20 h	**L'Affaire Makropoulos**	GTG	Opéra
Je	12 novembre	18 h 30	**Conférence sur l'œuvre**	GTG	La Plage
Sa	14 novembre	11 h	**Ateliers publics - Hors Cadre**	GTG	La Plage
		11 h 30	**Répétition publique Ballet**	BFM	La Plage
Je	19 novembre	18 h 30	**Apéropéra**	GTG	La Plage
Sa	21 novembre	15 h	**Mon premier récital - jeune public**	GTG	La Plage
		20 h	**Hors Cadre**	BFM	Ballet
Di	22 novembre	11 h	**Grand Brunch**	GTG	La Plage
		15 h	**Hors Cadre**	BFM	Ballet
Lu	23 novembre	10 h	**Mon premier récital - jeune public**	GTG	La Plage
Ma	24 novembre	10 h	**Mon premier récital - jeune public**	GTG	La Plage
Me	25 novembre	15 h	**Mon premier récital - jeune public**	BFM	La Plage
		20 h	**Hors Cadre**	BFM	Ballet
Je	26 novembre	14 h	**Mon premier récital - jeune public**	GTG	La Plage
		20 h	**Hors Cadre**	BFM	Ballet
Ve	27 novembre	10 h	**Mon premier récital - jeune public**	GTG	La Plage
		20 h	**Hors Cadre**	BFM	Ballet
Sa	28 novembre	20 h	**Hors Cadre**	BFM	Ballet
		22 h	**Late Night #1**	GTG	La Plage
Di	29 novembre	15 h	**Hors Cadre**	BFM	Ballet

DÉCEMBRE 2020

Sa	5 décembre	11 h	**Ateliers publics - Candide**	GTG	La Plage
Di	6 décembre	11 h	**Grand Brunch**	GTG	La Plage
Ma	8 décembre	18 h 30	**Conférence sur l'œuvre**	TDE	La Plage
Je	10 décembre	18 h 30	**Apéropéra**	GTG	La Plage
Ve	11 décembre	20 h	**Candide**	GTG	Opéra
		20 h	**Aventures et Nouvelles Aventures - tout public**	LIG	La Plage
Sa	12 décembre	16 h 30	**Aventures et Nouvelles Aventures - tout public**	LIG	La Plage
Di	13 décembre	15 h	**Candide**	GTG	Opéra
		À l'issue du spectacle	**En coulisse**	GTG	La Plage
		16 h 30	**Aventures et Nouvelles aventures - tout public**	LIG	La Plage
Me	16 décembre	20 h	**Candide**	GTG	Opéra
Je	17 décembre	20 h	**Candide**	GTG	Opéra
Sa	19 décembre	20 h	**Candide**	GTG	Opéra
Di	20 décembre	15 h	**Candide**	GTG	Opéra
Lu	21 décembre	12 h 30	**Visite guidée du Grand Théâtre**	GTG	La Plage
Ma	22 décembre	20 h	**Candide**	GTG	Opéra
Me	23 décembre	20 h	**Candide**	GTG	Opéra
Je	31 décembre	20 h	**Concert de Nouvel An - Gaëlle Arquez & OCB**	GTG	Concert

JANVIER 2021

Di	10 janvier	11 h	**Grand Brunch**	GTG	La Plage
Je	14 janvier	18 h 30	**Apéropéra**	GTG	La Plage
Ve	15 janvier	18 h 30	**Conférence sur l'œuvre**	GTG	La Plage
Sa	16 janvier	11 h	**Ateliers publics - Pélléas et Mélisande**	GTG	La Plage
Lu	18 janvier	19 h 30	**Pelléas et Mélisande**	GTG	Opéra
Me	20 janvier	19 h 30	**Pelléas et Mélisande**	GTG	Opéra
		À l'issue du spectacle	**En coulisse**	GTG	La Plage
Je	21 janvier	20 h	**Paulus**	CAT	Concert
Ve	22 janvier	19 h 30	**Pelléas et Mélisande**	GTG	Opéra
Di	24 janvier	15 h	**Pelléas et Mélisande**	GTG	Opéra
Lu	25 janvier	12 h 30	**Visite guidée du Grand Théâtre**	GTG	La Plage
Ma	26 janvier	19 h 30	**Pelléas et Mélisande**	GTG	Opéra
Je	28 janvier	19 h 30	**Pelléas et Mélisande**	GTG	Opéra

FÉVRIER 2021

Je	4 février	18 h 30	**Apéropéra**	GTG	La Plage
Ve	5 février	22 h	**Late Night #2**	GTG	La Plage
Lu	8 février	12 h 30	**Visite guidée du Grand Théâtre**	GTG	La Plage
Sa	13 février	11 h	**Ateliers publics - La Clémence de Titus**	GTG	La Plage
Je	18 février	18 h 30	**Conférence sur l'œuvre**	GTG	La Plage
Ve	19 février	20 h	**La Clémence de Titus**	GTG	Opéra
Di	21 février	15 h	**La Clémence de Titus**	GTG	Opéra
		À l'issue du spectacle	**En coulisse**	GTG	La Plage
Ma	23 février	20 h	**La Clémence de Titus**	GTG	Opéra
Je	25 février	20 h	**La Clémence de Titus**	GTG	Opéra
Ve	26 février	19 h	**Le Soldat de plomb - tout public**	GTG	La Plage
Sa	27 février	20 h	**La Clémence de Titus**	GTG	Opéra
Di	28 février	15 h	**Le Soldat de plomb - tout public**	GTG	La Plage

MARS 2021

Lu	1er mars	20 h	**La Clémence de Titus**	GTG	Opéra
Ma	2 mars	19 h	**Le Soldat de plomb - tout public**	GTG	La Plage
Me	3 mars	20 h	**La Clémence de Titus**	GTG	Opéra
Je	4 mars	20 h	**Duel #2**	GTG	La Plage
Di	7 mars	11 h	**Grand Brunch**	GTG	La Plage
Je	11 mars	18 h 30	**Apéropéra**	GTG	La Plage
Ma	16 mars	18 h 30	**Conférence sur l'œuvre**	GTG	La Plage
Je	18 mars	20 h	**Drumming**	BFM	Ballet
Ve	19 mars	20 h	**Drumming**	BFM	Ballet
Sa	20 mars	20 h	**Drumming**	BFM	Ballet
Di	21 mars	15 h	**Drumming**	BFM	Ballet
Sa	23 mars	11 h	**Ateliers publics - Parsifal**	GTG	La Plage
Lu	29 mars	12 h 30	**Visite guidée du Grand Théâtre**	GTG	La Plage
		18 h 30	**Conférence sur l'œuvre**	GTG	La Plage
Ma	30 mars	18 h	**Parsifal**	GTG	Opéra

AVRIL 2021

Ve	2 avril	18 h	**Parsifal**	GTG	Opéra
		À l'issue du spectacle	**En coulisse**	GTG	La Plage
Lu	5 avril	15 h	**Parsifal**	GTG	Opéra
Me	7 avril	18 h	**Parsifal**	GTG	Opéra
Ve	9 avril	18 h	**Parsifal**	GTG	Opéra
Di	11 avril	15 h	**Parsifal**	GTG	Opéra
Je	15 avril	18 h 30	**Apéropéra**	GTG	La Plage
Sa	24 avril	11 h	**Ateliers publics - Didon et Énée**	GTG	La Plage
Di	25 avril	11 h	**Grand Brunch**	GTG	La Plage
Me	28 avril	18 h 30	**Conférence sur l'œuvre**	GTG	La Plage

MAI 2021

Di	2 mai	20 h	**Didon et Énée**	GTG	Opéra
Ma	4 mai	20 h	**Didon et Énée**	GTG	Opéra
Je	6 mai	20 h	**Didon et Énée**	GTG	Opéra
Ve	7 mai	20 h	**Pretty Yende**	GTG	Récital
Sa	8 mai	20 h	**Didon et Énée**	GTG	Opéra
Di	9 mai	15 h	**Didon et Énée**	GTG	Opéra
		À l'issue du spectacle	**En coulisse**	GTG	La Plage
Lu	10 mai	12 h 30	**Visite guidée du Grand Théâtre**	GTG	La Plage
Ma	11 mai	20 h	**Didon et Énée**	GTG	Opéra
Di	16 mai	11 h	**Grand Brunch**	GTG	La Plage
Me	19 mai	18 h 30	**Conférence sur l'œuvre**	GTG	La Plage
Je	20 mai	18 h 30	**Apéropéra**	GTG	La Plage
Sa	22 mai	11 h	**Ateliers publics - Le Sacre²**	GTG	La Plage
Me	26 mai	20 h	**Le Sacre²**	GTG	Ballet
Je	27 mai	20 h	**Le Sacre²**	GTG	Ballet
Ve	28 mai	22 h	**Sleepover**	GTG	La Plage
Sa	29 mai	20 h	**Le Sacre²**	GTG	Ballet
		À l'issue du spectacle	**En coulisse**	GTG	La Plage
Di	30 mai	15 h	**Le Sacre²**	GTG	Ballet
Lu	31 mai	20 h	**Le Sacre²**	GTG	Ballet

JUIN 2021

Di	6 juin	20 h	**Ludovic Tézier**	GTG	Récital
Je	10 juin	18 h 30	**Apéropéra**	GTG	La Plage
Sa	12 juin	11 h	**Ateliers publics - La Traviata**	GTG	La Plage
Je	17 juin	18 h 30	**Conférence sur l'œuvre**	TDE	La Plage
Sa	19 juin	21 h	**Turandot sous les étoiles**	PEV	La Plage
Di	20 juin	20 h	**La Traviata**	BFM	Opéra
Ma	22 juin	20 h	**La Traviata**	BFM	Opéra
Me	23 juin	20 h	**La Traviata**	BFM	Opéra
Je	24 juin	20 h	**Duel #3**	GTG	La Plage
Ve	25 juin	20 h	**La Traviata**	BFM	Opéra
Sa	26 juin	20 h	**La Traviata**	BFM	Opéra
		22 h	**Late Night #3**	GTG	La Plage
Di	27 juin	15 h	**La Traviata**	BFM	Opéra
		À l'issue du spectacle	**En coulisse**	BFM	La Plage
Ma	29 juin	20 h	**La Traviata**	BFM	Opéra
Me	30 juin	20 h	**La Traviata**	BFM	Opéra

JUILLET 2021

Je	1er juillet	20 h	**La Traviata**	BFM	Opéra
Sa	3 juillet	20 h	**La Traviata**	BFM	Opéra

GTG = Grand Théâtre de Genève
BFM = Bâtiment des Forces Motrices
LIG = Salle du Lignon
CAT = Cathédrale Saint-Pierre
TDE = Théâtre de l'Espérance
PEV = Parc Eaux-Vives

IMPRESSUM

IMAGES

Édito
P.7 Courtesy of the Marina Abramović Archives and Tin Drum Productions
P.17 © Nicolas Schopfer
P.19 © Matthieur Gafsou
© Rahi Rezvani

Récitals et Concerts
René Pape © DR
Pretty Yende © Gregor Hohenberg/ Sony Music Entertainment
Matthias Goerne © Caroline de Bon
Ludovic Tézier © DR
Gaëlle Arquez © DR

Gros plan sur les artistes

P.122
Marina Abramović © DR
Paul Appleby © Jonathan Tichler
Ekaterina Bakanova © Georg List
Tanja Ariane Baumgartner
© Luigi Caputo

P.123
Ingela Brimberg © Malin Arnesson
Paolo Carignani @ Robert Fischer
Barrie Kosky © Jan Windzus
Marie-Claude Chappuis @ Jo Simoes

P.124
Sidi Larbi Cherkaoui © Rahi Rezvani
Francesca Dotto © Fabrizio Scarpa
Maxim Emelyanychev
© Jean-Baptiste Millot
Titus Engel © Kaupo Kikkas

P.125
Mari Eriksmoen © Renate Torseth
Adonis Foniadakis
© Gregory Batardon
Emmanuelle Haïm
© Marianne Rosenstiehl
Rachel Harnisch © René Ruis

P.126
Karin Henkel © DR
Damien Jalet © Mats Bâker
Mika Kares © Saara Salmi
Daniel Kramer © DR

P.127
Marc Minkowski © Benjamin Chelly
Kornél Mundruczó © Mátyás Erdély
Tomáš Netopil © Marco Borggreve
Jonathan Nott
© Guillaume Mégevand

P.128
Franck Chartier © Tilo Stengel
Milo Rau © Bea Borges
Bernard Richter © Kiran West
teamLab © Christoffer Rudquist

P.129
Michael Thalheimer © Arno Declair
Fana Tshabalala
© Gregory Batardon
Jeroen Verbruggen © Alice Blangero
Robert Wilson © Yiorgos Kaplanidis

La Plage
OperaLab © Tania Rutigliani
Familie © Michiel Devijver
Mitten wir im Leben sind/ Bachócellosuiten
© Anne Van Aerschot

Informations pratiques
P.198-199 © Nicolas Schopfer

TEXTES

Rédacteurs
Alain Duchêne
Olivier Gurtner
Christophe Lutzelschwab
Stephan Müller
Christopher Park
Clara Pons
Tania Rutigliani

Traducteurs
Alain Duchêne
Christopher Park

Relecteurs
Corinne Béroujon Rabbertz
Olivier Gurtner
Christophe Lutzelschwab
Wladislas Marian
Christopher Park
Audrey Péden
Tania Rutigliani
Patrick Vallon
Frédérique Walthert

Directeur de la publication
Aviel Cahn

Conception et réalisation graphique
Leandro Garcimartin
Stéphane Hernandez
Gregor Schönborn

IMPRESSION
Moléson Impressions

Imprimé sur papiers certifiés FSC avec des encres bio végétales sans cobalt.

MIXTE
Papier issu de sources responsables
FSC® C003528

Contact & plan d’accès



GRAND THÉÂTRE DE GENÈVE (GTG) 1
BILLETTERIE
BOX OFFICE
Grand Théâtre de Genève
5, place de Neuve
CH 1204 Genève
+41 22 322 5050
billetterie@gtg.ch

ACCÈS
HOW TO GET HERE
Parking GTG
Plaine de Plainpalais
Uni Dufour
Parking BFM
Seujet, Hôtel des Finances
Tribune de Genève

TRANSPORTS PUBLICS
PUBLIC TRANSPORT
GTG
Arrêt Pl. de Neuve
Bus 3 · 5 · 20 · 36
Tram 12 · 17 · 18
Arrêt Théâtre
Bus 2 · 19
Arrêt Cirque
Bus 1 · 2 · 19 · 35
Tram 15
Arrêt Bovy-Lysberg
Bus 3 · 5 · 20
BFM
Stand
Bus 1 · D
Tram 14 · 15

Administration
Grand Théâtre de Genève
CP 5126
CH 1211 Genève 11
+41 22 322 50 00
info@gtg.ch
gtg.ch

PRESSE
+41 22 322 50 55
presse@gtg.ch
gtg.ch/presse

BÂTIMENT DES FORCES MOTRICES (BFM) 2
2, place des Volontaires
CH 1204 Genève

RÉSEAUX SOCIAUX
SOCIAL MEDIA
Rejoignez-nous et partagez votre expérience sur :

NEWSLETTER
Inscrivez-vous à notre newsletter pour rester au courant des derniers spectacles et offres spéciales : gtg.ch/newsletter

“Luck shouldn’t be part of your portfolio.”

HYPOSWISS
PRIVATE BANK

Expect the expected

Hyposwiss Private Bank Genève SA, Rue du Général-Dufour 3, CH-1204 Genève
Tél. +41 22 716 36 36, www.hyposwiss.ch


GTG.CH
#WeArtGTG